



Primera fecha del Apertura

# Boca es el de siempre

Goleó 3-0 a Independiente. Palermo hizo dos pero erró otro penal. River, San Lorenzo, Central y Argentinos también picaron en punta

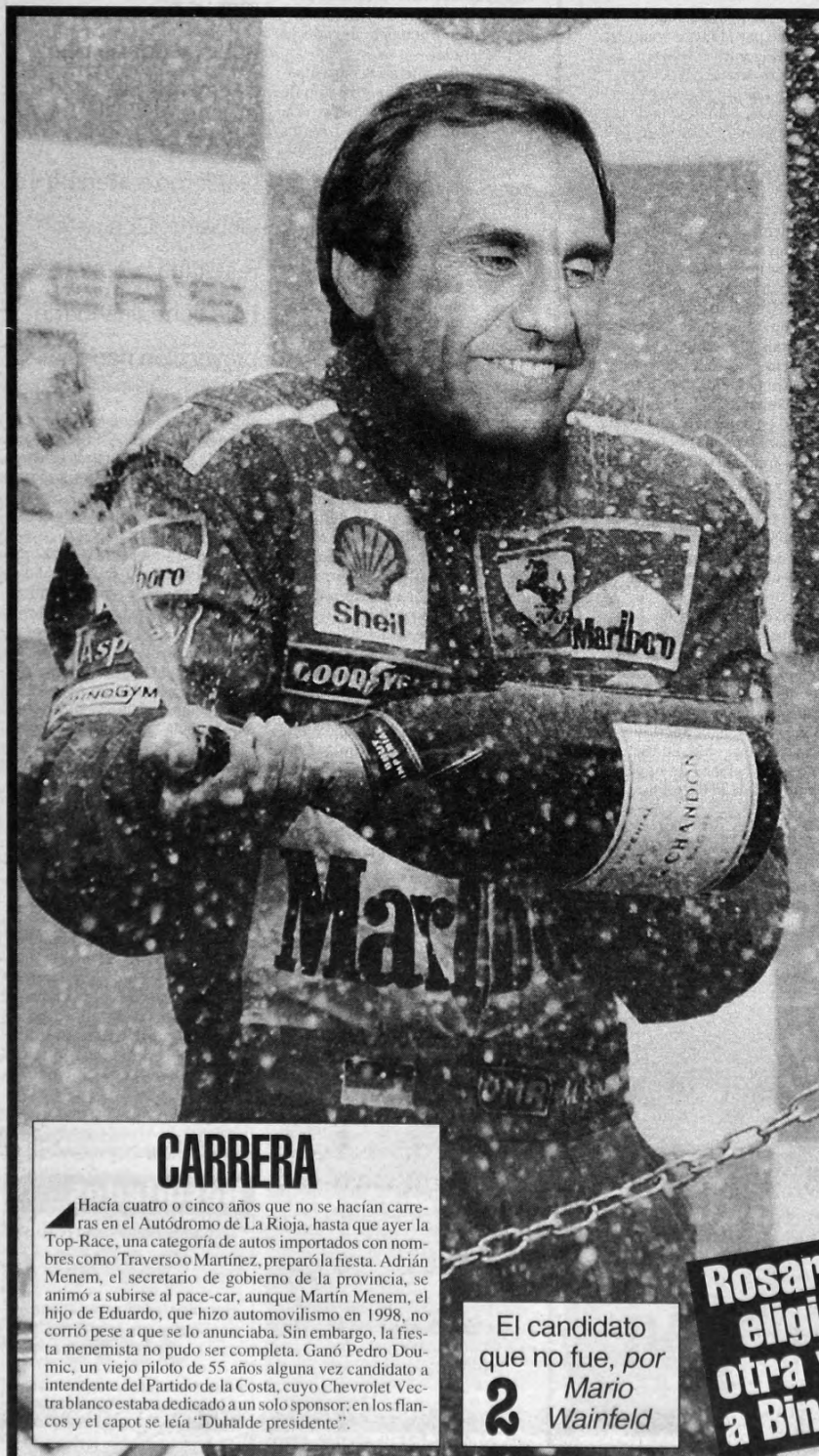
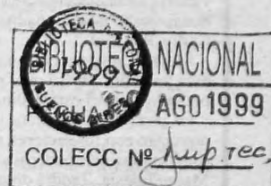
RECLAME LIBERO



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, lunes 9 de agosto de 1999 - Año 13 - Nº 3841 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20 - En Brasil: R\$3,90



Carlos Reutemann triunfaba por un amplio margen en las elecciones santafesinas. Esto permitió el festejo simultáneo de Carlos Menem, su padrino, con el candidato Eduardo Duhalde y se convirtió en presidenciable del PJ para el 2003

Páginas/2 a 5

# CORRE LOLE CORRE

## CARRERA

Hacia cuatro o cinco años que no se hacían carreras en el Autódromo de La Rioja, hasta que ayer la Top-Race, una categoría de autos importados con nombres como Traverso o Martínez, preparó la fiesta. Adrián Menem, el secretario de gobierno de la provincia, se animó a subirse al pace-car, aunque Martín Menem, el hijo de Eduardo, que hizo automovilismo en 1998, no corrió pese a que se lo anunciaba. Sin embargo, la fiesta menemista no pudo ser completa. Ganó Pedro Doumic, un viejo piloto de 55 años alguna vez candidato a intendente del Partido de la Costa, cuyo Chevrolet Vectra blanco estaba dedicado a un solo sponsor: en los flancos y el capot se leía "Duhalde presidente".

El candidato que no fue, por  
**2** Mario Wainfeld

**Rosario eligió otra vez a Binner**

EXCLUSIVO

**Procesarán al abogado de "Los Horneros"**

por Miguel Bonasso

## OPINION

Por Mario Wainfeld

## El candidato que no fue

La primera y fundamental conclusión de las Elecciones de ayer es que Carlos Alberto Reutemann está en la pole position para ser candidato justicialista a presidente en el 2003 si Fernando de la Rúa vence a Eduardo Duhalde en las elecciones de octubre.

También es ostensible que integra al efecto un selecto pelotón de postulantes con el gobernador cordobés José Manuel de la Sota y con el presidente Carlos Menem, al que —en el improbable pero no imposible caso de derrota nacional peronista mecheda con victoria en la elección a gobernador bonaerense— podría añadirse el vicepresidente Carlos Ruckauf.

Muchos auguran que en esa carrera Menem pica en punta, por su piné político, por su prestigio ante el establishment internacional, y los poderes económicos locales, por su noviazgo con los sectores más retrógrados (que son los más poderosos) de la Santa Madre Iglesia. Tendrá dinero, tiempo y una ambición insaciable y conserva sobre sus compañeros dirigentes una eminencia que hace que muchos le tengan temor reverencial y lo respeten como a nadie. Con esa, correcta, base de datos fabulan un liderazgo conservador popular irrefrenable.

Pero, si se cruzan más datos, el futuro no parece tan sencillo para el Presidente. Veamos. El PJ es una formidable máquina de poder que, en caso de perder el 24 de octubre, comenzará el 25 su carrera para volver al gobierno en el 2003. Y lo hará desde una posición mucho más consistente que la que tenía en 1983 cuando —conducida por una horda de gerontes camaleónicos, encabezada por Vicente Saadi, Lorenzo Miguel e Italo Luder— parecía encaminarse a la disolución.

El peronismo tendrá un altísimo poder institucional, cómoda mayoría en senadores, un importante bloque de diputados y muchas gobernaciones, contando la de Córdoba y Santa Fe. En el '83 sólo gobernaba Santa Fe.

Tiene, enorme diferencia con el '83, algunas figuras con buena imagen en cargos importantes. Nada indica que quienes, con el aval del voto popular, estén a la cabeza de ese formidable aparato político, le regalen a Menem terreno que éste ha perdido. Menem tiene pésima imagen y peor intención de voto. Si el PJ cae en octubre, él será uno de los derrotados. Podrá hacerse el distraído, pero se lo marcarán las encuestas, el clima de la calle y sus compañeros con votos se lo facturarán con la impiedad que caracteriza a todas las internas y que en el PJ llega a frisar con el sadismo.

Menem es —de lejos— el más carismático y potente de los peronistas como Raúl Alfonsín es de los radicales. Pero (y el espejo de Alfonsín lo prueba) la admiración que le prodigan sus compañeros, su insaciable ansia de poder y su capacidad no le alcanzarán para ser candidato si la gente no se vuelve a

enamorar de él. Como Alfonsín, hará estragos en actos para la interna, pero para afuera le seguirá costando. El ex presidente radical dejó el gobierno hace diez años y desde entonces arriesgó una sola incursión electoral en el padrón nacional —la de diputados en 1997— y tuvo la suerte de apearse porque iba camino de ser relegado al tercer lugar por Graciela Fernández Meijide e Hilda "Chiche" Duhalde. Su imagen recién comenzó a repuntar el año pasado y tuvo un fuerte respingo hacia arriba tras su accidente de auto. Pero tuvo que esperar diez años. Menem no tiene por qué padecer idéntico ostracismo, pero sin duda tiene una dura cuenta para remontar.

No sobrarán manos amigas y desinteresadas para ayudarlo. En el peronismo nadie regala nada y, en un sistema democrático consolidado, todos saben que las elecciones no se ganan con prosapia sino con votos y —por ahora— Lole y el Gallego de la Sota pintan mucho mejor que el pato yengo de Anillaco.

Reutemann, hoy es el día para hablar de él, tiene una buena base de partida para congregarse a la primera línea de dirigentes peronistas. Es un hombre del interior, a diferencia del bonaerense Duhalde. Es un tipo austero, de vida recoleta y no fastuosa a diferencia de Menem. Su gestión de gobierno transcurrió entre 1991 y 1995, la edad de oro del actual gobierno, cuando Menem y Domingo Cavallo vivían en pareja y eran, para muchos argentinos, Gardel y los guitarristas. Lole ha acumulado menos rencores en su vida política que los que carga en su mochila De la Sota.

Ese bagaje, los votos que —todo indica (Tucumán obliga a decirlo así)— juntó ayer y su aspecto sosegado, "aburrido" sugieren incluso, algo que es una saudade común entre los dirigentes peronistas: Reutemann no es sólo el mejor prospecto para candidato peronista del 2003. Era el mejor para 1999, para lograr la —para Duhalde inalcanzable— unidad del peronismo en campaña (que podía incluir a Menem) y para competir con la imagen de De la Rúa frente al electorado independiente.

Algunos fabulan que Lole se lanzará para desbancar hoy y aquí la candidatura, hoy y aquí perdedora de Duhalde. Suenan a demasiada quimera, demasiada aventura. Todo indica que esperará su turno para el 2003.

Si así ocurre, si priva la lógica, Lole Reutemann quedará para casi todos los dirigentes del peronismo como el candidato del '99 que no fue, presa de la angustia de poder de Menem quien, si gana la Alianza, deberá levantar ante sus pares la deuda de haber empujado la interna, haber parido a un candidato debilitado y haber sido, en ese terreno tanto como en el balance de su gestión de gobierno, un mariscal de la derrota.

Alejandro Gentile

FUE ELECTO GOBERNADOR

## Reutemann

Por Diego Schurman

Carlos Reutemann cumplió con su objetivo. No sólo porque se convirtió en el gobernador electo de Santa Fe, sacando una ventaja de alrededor de 20 puntos sobre su competidor de la Alianza. También porque le dedicó el triunfo exclusivamente a Carlos Menem, quien viajó a la provincia para levantar el brazo del ganador y virtual contrincante en la carrera presidencial del 2003. Minimizó, en cambio, el desembarco del candidato presidencial del PJ, Eduardo Duhalde, a quien apenas le agradeció su presencia.

La distribución de las principales figuras del PJ en el balcón de la Casa Gris, como se conoce a la sede de gobierno provincial, fue toda una señal. A un costado se ubicó un atterido Duhalde. En el medio el contemporizador gobernador Jorge Obeid. Y en el otro extremo Menem y Reutemann.

El Lole estaba exultante. Festejó el triunfo con una sonrisa de oreja a oreja, con saltitos y movimientos de manos. Nunca se lo había visto así. Ni siquiera cuando escalaba el podio para descorchar el champagne luego de un triunfo en una carrera de Fórmula 1. Hasta se animó a confesar que era su primera vez en el balcón de la Casa Gris, pese a que entre el '91 y el '95 ocupó ese edificio en su primera gobernación.

El Presidente fue su partenaire. Le levantó el brazo y lo mimó. El Lole no tardó en devolverle el gesto. Apenas tomó el micrófono, frente a una nutrida concurrencia, le agradeció por haberlo introducido en la arena política.

Duhalde, que se había negado a realizar un discurso en terreno ajeno, esperaba alguna palabra de aliento. Fue en vano. El segundo agradecimiento de Reutemann fue nuevamente para Menem. Y otra vez por lo mismo: le dijo que hubo "un antes y un después" del 3 de enero del '91, cuando lo con-

Según los últimos cómputos, el candidato del PJ se impuso por alrededor de 20 puntos sobre el aliancista Usandizaga y será otra vez gobernador de Santa Fe. Reunió en el balcón de la Casa de Gobierno a Menem y Duhalde. Con este resultado la figura del Lole tiene una fuerte proyección nacional.

el Presidente y el mandatario ni se cruzaron miradas. Así fue a lo largo de la jornada mientras estuvieron juntos, tanto en el micro que los condujo a la Casa de Gobierno como durante los saludos en el balcón.

Obeid, a su manera, jugó el papel de anfitrión. Y terminó su discurso pregonando por que "Duhalde sea el próximo presidente de los argentinos", lo que le valió unos tibios aplausos de la concurrencia. Y ni hablar de los de Menem —con su mirada clavada en el piso— y Reutemann, quien en esta oportunidad movía las manos con gestos cansinos.

Pero el gobernador de Santa Fe no se dio por vencido. Apenas terminados los discursos forzó el abrazo de Duhalde y Reutemann, mientras Menem, a paso raudo, escapaba por la puerta rumbo al aeropuerto. En la madrugada de hoy ya se encontraba de regreso en la Capital.

Nadie, ni arriba ni abajo del balcón dijo nada del 2003. Es más, Reutemann se enojó a lo largo de la jornada cuando le preguntaron por su eventual lanzamiento como candidato presidencial para ese año. El Lole mantuvo el ceño fruncido casi toda la tarde. No culpó solamente al acoso periodístico. Sus dardos también se dirigieron a los fiscales de la Alianza que le "recurrieron" el voto (ver recuadro). El

## Resultados

Carlos Reutemann (PJ)

54%

Horacio Usandizaga (Alianza)

39%

\* Resultados provisionales, escrutados el 47 por ciento de las mesas habilitadas.





Y SE CONSOLIDA COMO UNO DE LOS PRINCIPALES DIRIGENTES PERONISTAS

# pisó el acelerador a fondo



Busti, Duhalde, Obeid, Menem y Reutemann en el balcón de la Casa Gris.

flamante gobernador electo, junto al mandatario cordobés, José Manuel de la Sota, son hoy por hoy las caras del triunfo en el justicialismo. Y nadie duda que, ante una derrota de Duhalde frente al candidato de la Alianza, Fernando de la Rúa, quedarán en óptima posición para pelear por la presidencia.

La elección en el tercer distrito en importancia del país tuvo el sesgo de la personalización. Así como Reutemann ganó a nivel provincial —provocando la tercera derrota consecutiva del radical Horacio Usandizaga—, el socialista Hermes Binner retuvo holgadamente la intendencia de Rosario, la principal ciudad santafesina (ver página 4).

**Oxígeno: Duhalde está convencido de que el resultado de Santa Fe le dará oxígeno a su propia campaña y evitará que el PJ vuelva a despenarse en los sondeos.**

Reutemann se mostró como un dirigente pagano que triunfó con la impronta de lo austero, del "buen administrador". No necesitó de la presencia de Menem ni de Duhalde. Venció en una provincia donde todas las encuestas dan ganador por más de diez puntos a De la Rúa, el candidato presidencial de la Alianza.

Aun así, Duhalde está convencido de que el resultado "oxigenará" su propia campaña y evitará que el PJ vuelva a despenarse en los sondeos. No es el mismo análisis de los menemistas. "Duhalde no quería una foto con Menem porque decía que era piantavotos. Se olvida que Menem le levantó la mano a De la Sota y ahora lo hace con el Lole, que claramente no es duhaldistas", dijeron sin trastabillar en la Casa Rosada.

La preferencia de Reutemann por el Presidente no es sólo producto de las especulaciones de quienes están bajo la férula de Menem. Quedo demostrado en el aeropuerto Sauce Viejo, donde el jefe de Estado fue vivado y aplaudido mientras que Duhalde se tuvo que conformar con una tibia recepción.

Duhalde ayer quiso llevar agua para su molino. Habló de Reutemann como si fuera su hermano. "Nos hemos entendido siempre", dijo apenas arribado a Santa Fe. No fue, precisamente, un canto a la verdad. Cuando todavía se especulaba con el lanzamiento del Lole como candidato a presidente, a principios de año, ambos se tiraron

**Aliento: Duhalde, que se había negado a realizar un discurso en terreno ajeno, esperaba alguna palabra de aliento. Fue en vano. No obtuvo nada.**

de todo menos rosas.

"Todavía no ganó nada", lo apuró entonces Duhalde, recordando que en 1991 Reutemann quedó segundo y que se adjudicó la gobernación gracias a la Ley de Lemas. "Si Duhalde fuera tan bueno como dice, la Meijide no hubiera ganado en Buenos Aires. Pero le ganó igual, entonces tengo que pensar

que Duhalde está para jugar en Primera C", contragolpeo.

El tono fue subiendo. "Es un globo de ensayo o si quieren un forro de ensayo del menemismo", acusó el bonaerense. "A mí nadie me ofreció nada. Y no tengo la estructura de Duhalde. Sobre todo, con la plata con la que opera en los medios de prensa, más los 5600 millones de dólares que obtuvo del Fondo del Conurbano", volvió a pegar el ex piloto de Fórmula Uno.

Los meses pasaron y Reutemann bajó los decibeles. Pero cada vez que pudo tomó distancia del candidato del PJ. Sin ir muy lejos, la semana pasada le hizo honor a un pedido personal de Menem y pegó el faltazo al acto de consagración

## El insólito voto recurrido

Carlos Reutemann triunfó en su provincia por una abrumadora mayoría. Pero entre los cientos de miles de votos escrutados falta uno, el suyo. La razón es sencilla: el Lole votó, según el padrón electoral, con el documento equivocado y los fiscales de la Alianza recurrieron el sufragio. Todo ocurrió en la escuela 880 de la capital provincial poco antes del cierre de los comicios. En ese momento llegó el ex piloto de Fórmula 1 y en su mano traía la libreta de enrolamiento. Entró al cuarto oscuro, retiró su boleta, cerró el sobre y cuando quiso sufragar encontró resistencia en los fiscales aliancistas. Reutemann, fiel a su estilo parco, dijo: "No tengo otra libreta. Con ella voté toda mi vida". Pero no logró convencer a los fiscales aliancistas que gozaron su jugada. Lole, antes de marcharse, aseguró sentirse "molesto y agraviado" por la actitud de las autoridades de la mesa electoral.

de la fórmula justicialista. Es más, dejó circular una aventurada versión que lo volvía a la competencia por la presidencia pero no el 2003 sino ahora mismo.

Reutemann ni siquiera disimuló su gélida relación con la fórmula del PJ cuando, en la tarde de ayer, apenas salió del cuarto oscuro, lo abordaron los periodistas.

**—¿Se va a encolumnar detrás de Duhalde?**

—No tenemos otro candidato—dijo resignado.

Se dio cuenta de su respuesta. Y quiso mejorarla. Pero un furcio la empeoró.

—Estamos todos encolumnados delante... detrás de Duhalde-Ortega.



Carlos Reutemann se retira enojado luego que los fiscales de la Alianza le recurrieron el voto.

Alejandro Gentilcore

# Discreto segundo plano de Duhalde

El candidato del PJ para octubre estuvo en Santa Fe, salió al balcón pero no habló y recibió un frío trato de Lole.

Por Felipe Yapur

Eduardo Duhalde es el candidato presidencial del PJ, pero en Santa Fe no lo pareció. Anoche el bonaerense llegó a la provincia que coronó a Carlos Reutemann como el gobernador del próximo milenio y protagonizó un papel tan secundario que ni siquiera integró la lista de discursos cuando salió a saludar con Carlos Menem y el ganador de las elecciones. Sin embargo, Duhalde insistió en que el santafesino será uno de los tantos justicialistas que lo acompañará en el camino hacia la victoria de octubre, ignorando la frialdad que el Lole le dispensó y que se expresó en apenas un agradecimiento por participar de los festejos, durante las palabras que pronunció desde el balcón de la Casa de Gobierno santafesina.

Fue tan notorio el segundo plano del bonaerense que, durante el saludo triunfal del candidato ganador, estuvo en el extremo opuesto de Menem y Reutemann. Las diferencias entre Duhalde y el Lole quedaron expuestas con crueldad cuando el ganador agradeció su presencia nombrándolo sólo como "el candidato presiden-

cial, doctor Duhalde". Menem fue un poco más piadoso y pidió a todos los peronistas que acompañen al PJ para el triunfo del 24 de octubre. El abrazo entre Duhalde y el Lole llegó recién cuando medió Obeid. Este forzado encuentro desmintió lo que el bonaerense suele decir de Reutemann: "Tenemos muy buena comunicación y hablamos a menudo".

Obviamente y como buen candidato en campaña, el bonaerense prefirió obviar estos desaires y oficialmente se mostró confiado con que el buen resultado de Reutemann ensanche "la senda del triunfo para octubre" y destacó que esta victoria "es una inyección de optimismo y movilización" para el PJ. Reiteró, además, una frase que la está utilizando con mucha frecuencia, como queriendo convencerse de su verdad: "A mediados de setiembre estaremos muy parejos con la Alianza y en octubre estaremos ganando en la primera vuelta".

Pero el camino de Duhalde a Santa Fe fue largo, pareció que estuvo tomando envío para llegar a una provincia donde no es muy bienvenido por el Lole. Hizo una escala previa en Paraná, Entre Ríos, donde se encontró con Jorge Busti y el candidato a sucederlo,



Eduardo Duhalde participó del triunfo.

Pero en un oscuro papel detrás de Reutemann y Menem.

Héctor Maya. Tras una larga reunión partieron todos a Santa Fe. Cuando el bonaerense pisó tierra santafesina, poco después de las 21, optó por no moverse del aeropuerto Sauce Viejo y esperar al presidente Menem para recién "encolumnarse a la Casa de Gobierno provincial para festejar con el Lole", según confesó uno de los acompañantes de Duhalde.

Sin duda, la frialdad fue el común denominador del viaje de Duhalde a Santa Fe. El encuentro con Menem fue tan gélido como el que tuvieron el lunes 2 de agosto durante la reunión del Consejo del PJ, y que los unió sólo para una foto luego de tres meses sin siquiera cruzarse una palabra. Cuando ambos tomaron el colectivo que los trasladó a la Casa Gris, como se conoce a la sede de gobierno en esa provincia, se ubicaron en asientos diferentes. Obeid, como anfitrión, se esforzó sin éxito para que el clima en colectivo se transformara en más agradable. Recién cuando el micro se acercó a la Casa de Gobierno Duhalde aceptó sentarse al lado de Menem sin cruzar palabras.

El clima antártico continuó en el despacho del gobernador cuan-

do el Lole llegó y saludó a los visitantes. Tanto con el Presidente como con el senador Antonio Cafiero, el santafesino se estrechó en un fuerte abrazo. Lole le agradeció la visita a Menem, algo que reiteró en su discurso, y todo lo que hizo por él cuando lo tentó para ingresar a la política. Con Duhalde todo fue totalmente diferente. Un forzado beso, un desatemplado "hola Eduardo" y siguió saludando. Luego, cuando todos intercambiaron unas palabras se produjo, según relató a este diario un testigo presencial, el siguiente diálogo entre el bonaerense y el santafesino:

—Te felicito Lole, ganaste muy bien —dijo Duhalde con una forzada sonrisa.

—Sí, pero fue muy duro. Así que preparete porque para vos también va a costar —respondió con parquedad Carlos Reutemann, y fin de la conversación. Duhalde piensa volver a Santa Fe en campaña. Jura que Reutemann lo acompañará. Pero ayer el Lole, poco después de sufragar, dijo que se encolumnará detrás de Duhalde "porque es el único candidato del PJ".

EL SOCIALISTA

## Rosario

"Agradezco a Rosario por la confianza que han tenido en nosotros para que sigamos conduciendo los destinos de esta ciudad. Estamos muy contentos de haber conformado la Alianza que interpreta el espíritu de la Alianza a nivel nacional", dijo Hermes Binner y lanzó un mensaje unificador al señalar que "seguiremos trabajando con todos, con los que nos votaron y los que no nos votaron" tras lo cual lanzó su clásico "vamos Rosario" con los puños apretados, mientras se abrazaba con Chacho Alvarez. Fernando de la Rúa transmitió telefónicamente sus felicitaciones al vencedor.

Hermes Binner fue reelecto con el 51 por ciento de los votos. El candidato a senador departamental Norberto Soriano peleaba anoche voto a voto con su correligionario Alberto Beccani por quedarse con el escaño de la Cámara alta provincial. En la sumatoria de sublemas y según la proyección del Frepaso sobre 88 mesas de la

**Binner: "Yo los invito a todos a trabajar por esta ciudad porque Rosario tiene futuro si es solidaria. Ahora trabajaremos para el triunfo de la Alianza el 24 de octubre."**

ciudad, la Alianza consiguió el 62,49 por ciento de los votos, contra 29,60 por ciento del lema PJ.

Para gobernador, en la ciudad de Rosario Horacio Usandizaga aventajó a Carlos Reutemann sólo por 1,92 por ciento (35,12 a 33,20), mientras que la dupla aliadista Giustiniani-Ipparraguirre llegó a los 16,25 por ciento, en lo que todos califican como una gran elección. El otro peronista, Carlos Bermúdez, sólo se hizo con el 2,22 por ciento de los votos.

"Hermes Binner es el protagonista de esta jornada", dijo eufórico el candidato a gobernador de la Alianza, Rubén Giustiniani, que también hizo una buena elección en la provincia. La frase fue lanzada por el socialista a manera de apertura de la conferencia de prensa de anoche en el Hotel

### RENOVACION DE DIPUTADOS

## Tierra del Fuego cavallista

En las elecciones realizadas ayer en Tierra del Fuego para elegir tres diputados nacionales se impuso el candidato de la cavallista Acción por la República, el ex ministro provincial Marcelo Dragan, con 11.425 votos (29,49 por ciento). En tanto, el postulante de la Alianza, Luis Trejo, se alzó con el segundo lugar con 10.007 votos (el 25,8 por ciento) mientras que el justicialista Omar Becerra quedaba tercero con 9466 votos (24,4 por ciento). De cualquier forma, debido a lo parejo del escrutinio y al reparto que establece

el sistema D'Hont, los tres candidatos conseguían una escaño en la Cámara de Diputados. De las tres bancas que se renovaban les correspondían dos al justicialismo y una al Movimiento Popular Fueguino (Mopof), que en esta oportunidad quedó cuarto y no obtuvo ninguna. El resultado, un tanto sorpresivo, puso tan eufórico al ex ministro Domingo Cavallo que ayer a la noche ofreció una conferencia de prensa en una pizzería del centro porteño para hablar de la victoria obtenida por su candidato en Tierra del Fuego.

### LA VENTANA INDISCRETA



El próximo Presidente va a ser un GRANDE.

Así era de potrillo.

**JUVENTUD**  
ACCION POR LA REPUBLICA

Hay que hacer campaña y cualquier excusa viene bien. Por eso ayer, en medio de las celebraciones del Día del Niño, la juventud de Acción por la República salió a difundir un afiche que muestra a Domingo Cavallo de bebé con la consigna: "El próximo presidente va a ser un grande, así era de potrillo". La pegatina de unos 4 mil afiches fue realizada por jóvenes partidarios del ex ministro de Economía en un radio que abarcó Capital Federal y Gran Buenos Aires. Entre tantos mensajes de dureza —la imagen de Fernando de la Rúa con efectivos de fuerzas de elite o las palabras de Carlos Ruckauf promoviendo "balas para los asesinos"— la añorada cara de un Cavallo de seis meses de edad logra llamar la atención.



El encuentro fue el martes pasado en La Trastienda. Hasta allí se trasladaron los integrantes de lo que se conoce como el

"Grupo Calafate" y que reúne a militantes del peronismo de los setenta bajo la conducción del gobernador santacruceño Néstor Kirchner. El dirigente patagónico, luego de saludar mesa por mesa, como si fuera el novio de una fiesta de casamiento, habló al medio centenar de comensales. Su discurso fue duro y apuntó sus cañones al presidente Carlos Menem, de quien dijo que "nada lo haría más feliz que triunfe la Alianza". Todos aplaudieron a rabiar al nuevo vocero político de Eduardo Duhalde, incluso el economista duhaldistas-cavallista, Ricardo Gutiérrez.



Domingo pasado, cerca de la medianoche. En los alrededores del despacho de Fernando de la Rúa de los dirigentes radicales porteños pugnan por ganarse un lugar en la lista de candidatos a diputados. Es decir, el panorama natural para cualquier nervioso cierre de listas hasta que apareció la candidata Beatriz Nofal. La economista llegó en un espectacular auto importado, envuelta en un traje cuyo costo las radicales que esperaban afuera calcularon en un par de miles. "A vos te parece que ésta pueda ocupar nuestro lugar", se quejaban ellas, mientras los hombres seguían en silencio cautivados por la deslumbrante aparición.



FUE REELECTO INTENDENTE

# es de Binner

Los rosarinos le  
dieron otro  
formidable voto de  
confianza a su  
intendente, que  
ganó las elecciones  
por una diferencia  
categórica.

Chacho Alvarez  
se sumó a los  
festejos y De la Rúa  
felicitó a Binner  
por teléfono.

Rosario, donde funcionó el bunker de los socialistas y los celestes del radicalismo.

Ni siquiera la referencia de los periodistas a las declaraciones de Héctor Cavallero en el último tramo de la campaña, cuando dijo que "si gana Binner, en cinco años no se podrá seguir viviendo en esta ciudad"; logró quitarle al intendente reelecto la sonrisa: "Yo los invito a todos a trabajar por esta ciudad, porque Rosario tiene un futuro si es solidaria". Después vaticinó que "ahora trabajaremos para que después del 24 de octubre flamee en la Argentina la bandera de la dignidad, con el triunfo de la Alianza en las elecciones presidenciales".

"Estamos muy contento con este triunfo, porque la gente premió la gestión del intendente Binner que es el gran protagonista de esta jornada", dijo Giustiniani y agregó que "este triunfo nos indica que debemos profundizar este

espacio que hemos consolidado con el sector celeste del radicalismo. Este triunfo demuestra que en Rosario lo hicimos posible, el 24 de octubre también lo haremos posible en el país".

Angel D'Ambrosio, que encabezaba la lista de diputados provinciales de ese sector de la Alianza, saludó "a los correligionarios, a los radicales que entendieron que este espacio con el Frepaso era necesario y posible y que servirá para profundizar una administración que la gente ha valorado".

Todas estas declaraciones se hicieron con los datos en la mano del trabajo de proyección de cuarenta mesas por cada una de las 22 seccionales rosarinas que arrojó para intendente un triunfo de la Alianza Santafesina del 62,49 por ciento contra el 29,60 por ciento del PJ con un 5 por ciento de sufragios en blanco. En ese marco, Binner llegaba al 50,27 por ciento, René Balestra al 10,41 por ciento y Carlos Favario, el candidato del PDP, con un magro 1,87 por ciento.

**Alvarez: "Estamos orgullosos de este gran triunfo porque contribuye muchísimo para la Alianza a nivel nacional y proyecta la figura de Binner que es el gran protagonista".**

En el lema PJ, Héctor Cavallero resultó el más votado con el 15,48 por ciento seguido por Evaristo Giordano Monti con el 3,55 por ciento y un pelotón de candidatos que habían alcanzado el 1 por ciento.

Con estos guarismos, la Alianza estaría colocando unos 14 concejales (11 de los cuales serían de Binner) contra 7 de la oposición. Es decir, unos 4 o 5 de Cavallero y 2 o 3 del resto de los peronistas. El escrutinio final se conocerá probablemente hoy, aunque las diferencias no tendrán cambios sustanciales.

EL LARGO DÍA DE SANTA FE

## Festejos al compás del Tula

Carlos Reutemann se sentía ganador desde temprano. No fue al aeropuerto de Sauce Viejo a recibir al presidente Carlos Menem y al candidato Eduardo Duhalde y se quedó refugiado en su bunker. Para eso estaba su predecesor Jorge Obeid quien se encargó del protocolo y la recepción. En tanto, la ciudad ya celebraba el arrasador triunfo del ex piloto de Fórmula 1.

Algunos intentaban vender banderas argentinas con la leyenda "Reutemann gobernador". "Esta es la ganadora", proclamó uno de los chicos que intentaba hacerse la noche. Pero el precio —diez pesos cada una— pareció conspirar contra la ganancia. El clima de euforia se notó por momentos en el Salón Blanco de la Casa Gris, sede del gobierno provincial. Uno de los primeros en proclamar el triunfo de Reutemann fue Obeid, pero no dio datos oficiales. Eran las siete de la tarde. "Esto es mérito del justicia-

lismo y del candidato", dijo. Fue allí cuando anunció que el Menem estaría en Santa Fe entre las ocho y media y las nueve de la noche. La llegada del Presidente se demoró una hora más. Alrededor de las diez de la noche, Duhalde aterrizó en el aeropuerto de Sauce Viejo, donde lo esperaba el gobernador Jorge Obeid. Menem llegó media hora después.

Los festejos frente a la Casa Gris se fueron nutriendo, pero la puesta en escena tuvo el toque del duhalismo: un camión de la campaña nacional no dejó de pasar los cantitos compuestos para el candidato al presidente del PJ, con tono de cumbia. Antes, el famoso Tula y su bombo brindaron su show, junto con una bastonera de minifalda blanca. Un santafesino que estaba cerca le pidió: "Tocá la marcha de Colón", tal vez sin saber de las preferencias de Reutemann por Unión y River. El Tula respondió con un paso doble, a toda trompeta. Al rato, el balcón se pobló de ganadores.



El socialista Hermes Binner frente a la urna.

Un abrumador respaldo le dieron los rosarinos.

CELEBRO EL TRIUNFO DE BINNER

## Para Chacho el vaso está medio lleno

Ante el aluvión reutemanista, la Alianza buscó por todos los medios sacar lustre a su repetido triunfo en Rosario. El candidato a vicepresidente de la coalición, Carlos "Chacho" Alvarez, viajó a la ciudad para felicitar al intendente socialista Hermes Binner por una victoria que no dudó en calificar como "histórica" mientras que la de Carlos Reutemann fue algo que "ya se sabía". Además, reiteró su convicción de que los resultados provinciales no tienen que ver con lo que le sucede a la gente a nivel nacional y aseguró que, en el futuro, Reutemann será "un grano" para Carlos Menem y Eduardo Duhalde en la pelea por el poder en el PJ.

En el último tramo de la campaña, la fórmula presidencial de la Alianza hizo más de un desembarco en Santa Fe con la intención de revertir las tendencias que anticipaban el triunfo justicialista. Pero, según sostenía ayer Alvarez, esas apariciones de Fernando de la Rúa en la provincia se debieron a un mero "compromiso" con un sector del radicalismo aunque desde el vamos siempre tuvieron en claro que la marcha de Reutemann era imparable. "Nunca estuve en duda eso", reveló Chacho.

Alvarez llegó a Rosario junto al legislador Alberto Flamarique apenas pudieron confirmar el triunfo de Binner. Además, la satisfacción era doble porque los rosarinos volvieron a darle el voto a Reutemann y dieron muestras de originalidad al hacer ganador en el distrito al sublema del radical Horacio Usandizaga. Tanto era así que en el hall del hotel donde se hospedaba Alvarez bromeaban llamando a Rosario "la capital nacional de la Alianza". Chacho endulzaba los oídos de Binner augurando su inmediata proyección "a nivel provincial y nacional".

Más tarde, apareció también Graciela Fernández Meijide que no quiso desaprovechar el escenario para opinar que "la gente está votando con mucha libertad y, en general, sin camiseta". Agregó que "hacen com-



Alvarez se abraza al reelecto Hermes Binner.

binaciones de votos y esto, al menos, nos va a hacer pensar que la gente está votando eficiencia, que se ocupen de sus problemas".

Como no hay mal que por bien no venga, en vez de amargarse por la amplitud por la victoria de Reutemann, Chacho parecía entretenerse

pronosticando un efecto revulsivo dentro del justicialismo. "Reutemann va a mantener su distancia con respecto a Duhalde y será también un problema para Menem porque se va a posicionar como el jefe de la oposición cuando gane la Alianza en octubre", reflexionaba. De cualquier forma, no le daba crédito al rumor de que el ex piloto suplantara a Duhalde en la candidatura del PJ para las próximas elecciones presidenciales. "Es probable que algunos sectores dentro del PJ estén pensando en eso, pero yo creo que Reutemann tiene la mente en el 2003", aseguró.

Al mismo tiempo que Duhalde proclamaba que el triunfo en Santa Fe serviría para revitalizar la campaña a nivel nacional, Alvarez desligaba una cuestión de la otra. "Queda claro que no hay ninguna relación", explicaba comparando las elecciones provinciales y las presidenciales. "El PJ ha ganado dos o tres gobernaciones más que la Alianza, mientras que la diferencia a nuestro favor se estima cada vez más", argumentó.

### UNIVERSIDAD NACIONAL DE JUJUY FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

Otero 262 (4600) San Salvador de Jujuy - República Argentina  
Tel. (0388) 4221559-4221524-4221575 - FAX 4221559 - E-mail: secas@fhycs.unju.edu.ar

La Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad de Jujuy llama a concurso público de títulos, antecedentes y oposición para la provisión de cargos de profesores ordinarios y docentes auxiliares para distintas cátedras que se dictan en la misma. Los interesados deberán registrar su inscripción en mesa de entradas de la Facultad, sita en Otero 262 de San Salvador de Jujuy, los días hábiles en el horario de 8.30 a 12.30 hs. presentando la información y documentación que exige la reglamentación vigente. Mayor información podrá ser requerida en Secretaría Académica en el horario ya indicado.

➤ Desde el 24 de agosto al 13 de septiembre de 1999  
PROFESORADO Y LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN • Pensamiento Científico - Un (1) profesor adjunto, D.S.E.  
LICENCIATURA EN COMUNICACIÓN SOCIAL • Historia Política, Económica y Social de América y Argentina - Un (1) profesor adjunto, D.S.E.

➤ Desde el 25 de agosto al 14 de septiembre de 1999  
EDUCADOR PARA LA SALUD • Salud Ocupacional - Un (1) profesor adjunto, D.S.E.  
PROFESORADO Y LICENCIATURA EN LETRAS • Taller Literario - Un (1) profesor adjunto, D.S.E.

➤ Desde el 26 de agosto al 15 de septiembre de 1999  
LICENCIATURA EN ANTROPOLOGÍA • Metodología y Técnicas de la Investigación Arqueológica - Un (1) jefe de trabajos prácticos, D.S.

➤ Desde el 27 de agosto al 16 de septiembre de 1999  
LICENCIATURA EN ANTROPOLOGÍA • Introducción a las Ciencias Antropológicas con extensión a un seminario de ciclo superior de la Carrera - Un (1) jefe de trabajos prácticos, D.S.E.

➤ Desde el 30 de agosto al 17 de septiembre de 1999  
LICENCIATURA EN COMUNICACIÓN SOCIAL • Teoría y Problemática de la Comunicación Social I con extensión a Teoría y Problemática de Comunicación Social II - Un (1) jefe de trabajos prácticos, D.S.E. • Taller de Comprensión y Producción del Texto Periodístico con extensión a Introducción a la Problemática Periodística - Un (1) ayudante de primera, D.S.E.

➤ Desde el 31 de agosto al 20 de septiembre de 1999  
LICENCIATURA EN COMUNICACIÓN SOCIAL • Fuentes de Información y Documentación con extensión a Tecnología de la Comunicación Social - Un (1) ayudante de primera, D.S.E. • Taller de Producción Gráfica - Un (1) ayudante de primera, D.S.

➤ Desde el 01 al 21 de septiembre de 1999  
LICENCIATURA EN COMUNICACIÓN SOCIAL • Análisis del Discurso con extensión a Lingüística y Principios de Semiología - Un (1) ayudante de primera, D.S.E.

Nota: La asignatura que se concursa es la mencionada en primer término. La extensión de funciones se efectivizará en el acto resolutorio de la designación, una vez terminada la sustanciación del Concurso.

## Dinero para elecciones

El Estado Nacional gastará unos 90 millones de pesos para los comicios generales del 24 de octubre, en los que ya están habilitados por la Justicia Electoral para competir treinta y cinco partidos políticos. Las fuerzas políticas cobrarán casi 44,7 millones de pesos, según la ley de financiamiento de los partidos políticos que establece el pago de tres pesos por voto obtenido en los comicios anteriores. El Partido Justicialista y la Unión Cívica Radical son los que recibirán los mayores montos, con casi 18,1 millones y 14,1 millones de pesos respectivamente, mientras que al Frepaso le corresponden 4,9 millones y a Acción por la República casi 517 mil pesos. En tanto, los gastos presupuestados en materiales electorales suman 2,4 millones, para la Justicia Electoral 8,8 millones, mientras que para el Comando Electoral (operativo de seguridad del comicio) alcanza los 9,5 millones de pesos. Restan aún determinar los gastos fiscales que demandará la privatización del escrutinio, aunque se estima que rondará los 20 millones de pesos, y los destinados al despliegue y repliegue del material electoral que estará a cargo del Correo Argentino.

## Nuevo acuerdo

El justicialismo provincial de Chubut suscribió un convenio electoral con el Partido Acción Chubutense (PACH), una agrupación política que estaba aliada con el radicalismo a través de un acuerdo que en su momento llevó al poder al actual gobernador, Carlos Maestro. Los términos del acuerdo entre el PJ y el PACH, de cara a las futuras elecciones generales de octubre, fueron revelados hoy aquí por el dirigente Julio Traverso (PACH), quien confirmó que el mismo será difundido la semana próxima en las distintas localidades chubutenses. El convenio, suscripto recientemente por los representantes de ambas fuerzas políticas, establece "una coalición electoral" para llevar al poder al candidato a gobernador Marcel Guinle (PJ). En ese caso el acuerdo establece la posterior "participación de representantes de ambas fuerzas políticas en los poderes Legislativo y Ejecutivo de la provincia de Chubut", según el texto del documento político.

**NECESITA FOLLETOS?**  
4954-2375



A Claudio Bonadío, titular del Juzgado N° 11, le rebataron otros dos procesos.

El abogado en cuestión tiene fluidos contactos con Piotti y con el gobernador Duhalde.

El juez Claudio Bonadío dictará por tercera vez el procesamiento del abogado platense Fernando Burlando por intento de "arreglar" juicios.

Por Miguel Bonasso

Según trascendió en esferas judiciales, el juez federal Claudio Bonadío se apresta a dictar —por tercera vez en dos años— el procesamiento de Fernando Burlando, el influyente abogado de los Horneros, a quien acusa de dos intentos de extorsión. Dos dictámenes anteriores de Bonadío fueron revocados por la Sala Dos de la Cámara Federal que devolvió el expediente al juez ordenándole nuevas medidas procesales. En el juzgado federal a cargo de Bonadío (el número 11) confían en que la tercera sea la vencida y el joven y poderoso abogado platense —que representará a los cuatro lúmpenes de Los Hornos en el juicio oral por el asesinato de José Luis Cabezas— sea a su vez llevado a la instancia verbal para que se determine si pidió dinero a cambio para "arreglar" la situación de dos detenidos en dos diferentes procesos. La decisión de la Cámara es importante en las actuales circunstancias porque Burlando, a quien se atribuyen fluidas relaciones con jefes de la Bonaerense, con el ex secretario de Seguridad Alberto Piotti y con el propio gobernador Eduardo Duhalde, fue una pieza decisiva para que se instalara en el Caso Cabezas la tesis de que sus defendidos, junto con el oficial Gustavo Prellezo, eran los



# Proceso por extorsión al abogado de los "horneros"

autores materiales del crimen. Tesis que dejó de lado la llamada Pista Policial y llevó al juez de Dolores, José Luis Macchi, a la convicción de que el asesinato había sido instigado por Gregorio Ríos y ordenado por el jefe de éste, el extinto Alfredo Yabrán.

La Sala Dos de la Cámara Federal, integrada por los jueces Martín Irurzun, Horacio Catani y Eduardo Luraschi, es conocida en el foro como la "Sala Independiente". En esferas políticas cercanas a la oposición se la suele considerar estricta y apegada a derecho en sus fallos. Dos virtudes muy necesarias para decidir si se enjuicia o no a un abogado con poderosos padrinos en la ciudad de La Plata. Como el de Piotti, que fue juez e integró como diputado la Comisión de Juicio Político que favoreció sus fluidas relaciones con varios jueces.

## Con 400 lucas te sacamos

La causa madre que origina el actual procesamiento se inició en se-

tiembre de 1996 y tuvo como protagonista al abogado boliviano Germán Núñez González, quien fue procesado y encarcelado por el juez federal Carlos Branca, acusado de integrar una banda que conseguía radicales truchas para sus compatriotas. Núñez González estaba en la cárcel y aislado en una celda de castigo (el popular "tubo"), cuando los propios carceleros le anunciaron inesperadamente que lo visitarían dos abogados, que según el registro del penal fueron Fernando Burlando y su socio Martín Cerolini. Los letrados le habrían ofrecido al colega boliviano conseguir "la nulidad" de la causa a cambio de 400 mil dólares. Núñez González olfateó como profesional que la acusación tenía puntos flojos, dedujo que él mismo podía pelear la nulidad sin necesidad de intermediarios y rechazó el ofrecimiento. Cerolini, sin embargo, lo habría visitado dos veces más, reduciendo la tarifa (según el testimonio del detenido) a 200 mil dólares. El boliviano volvió a rechazarlo y finalmente logró ser sobreseído. Pero antes, por casualidad, conoció a otro procesado de Branca, Ignacio Chuit, que le reveló una historia similar a la suya y le comentó que en el juzgado a cargo en aquel momento del juez Branca (el número 12) proponían esa clase de "arreglos".

## Tu libertad vale 50 mil dólares

Chuit era el dueño de una quinta donde la policía había encontrado 30 kilogramos de cocaína, por lo que él y otras dos personas fueron presos. De acuerdo con su testimonio, al día siguiente del allanamiento se presentó en la quinta un desconocido que se presentó como Rubén Herrera, quien tomó contacto con la cuidadora Rosa Giménez y le ofreció un abogado para Chuit, que resultó ser Fernando Burlando. Rosa fue llevada por Herrera al estudio de Burlando, donde le hicieron firmar la correspondiente designación de letrado. Una vez nombrado, el abogado de los Horneros, habría concurrido a entrevistarse con Chuit, con quien habría sostenido este diálogo: "Tu libertad vale 50 mil dólares". Respuesta: "No tengo esa gaita." "Pero tenés la quinta." "No, es de mi viejo." "Bueno, ne-

gociemos con tu viejo". La negociación se hizo por teléfono y fue un fracaso: el padre quería mucho al hijo pero opinaba que debía "joderse por tener droga". A esta altura había tomado cartas en el asunto la hermana del procesado, Mariana Chuit, quien revocó el poder de Burlando y nombró como abogada a Diana Conti, actual diputada del Frepaso que hizo la correspondiente denuncia por extorsión ante la Cámara Federal. El tribunal decidió iniciar la acción penal y la causa recayó en el juzgado federal número 11 a cargo de Bonadío. Donde se juntó con la investigación iniciada por el intento de extorsión contra el abogado boliviano. La instrucción estableció entonces, a través de una serie de llamadas telefónicas secuenciales, que había una relación estrecha entre Burlando y Alejandro Moltone, secretario del juzgado de Branca, de fuertes vínculos a su vez con algunos comisarios de la Bonaerense y Alberto Piotti. El juez Bonadío decidió entonces procesar a Burlando, Cerolini, Moltone y el intermediario Herrera, el misterioso intermediario que se presentó en la quinta al día siguiente del allanamiento y es dueño de un lavadero de autos donde —extraña casualidad— habría trabajado el Hornero más comprometido en el Caso Cabezas: Horacio Anselmo Braga. Miembro de la Liga Federal de Alberto Piotti e integrante de la barra brava de Estudiantes de La Plata. El club de los amores de Burlando. El abogado platense, por su parte, se ha defendido alegando que hay una conspiración de dos presos contra él y contra el juzgado número 12, que estuvo a cargo de Branca hasta que este juez, a su turno, fue sometido a juicio político y procesado por otros hechos.

Según algunas fuentes judiciales, es probable que Bonadío utilice un concepto procesal similar al empleado en el caso del ex represor Alfredo Astiz, acusado de incurrir en apología de la violencia durante un reportaje informal con la periodista Gabriela Cerutti. Con similar criterio el juez dictaminaría que existen elementos razonables de duda que deben ser sometidos al debate oral para determinar si Fernando Burlando y los otros acusados incurrieron o no en el delito de extorsión, en grado de tentativa.

## Enigmas y coincidencias

Por M.B.

La relación entre el abogado platense Fernando Burlando y sus defendidos, los maleantes de Los Hornos, Héctor Retana, Gustavo González, José Luis Auge y Horacio Anselmo Braga parece ser añeja y plagada de enigmas y sugestivas coincidencias, que van más allá de la común afición por Estudiantes de La Plata que comparte el joven e influyente letrado con los cuatro barrabrava de la Liga Federal. Que se han vuelto evangelistas y reciben en la cárcel un gratificante servicio de *catering* de la empresa Grisolia, propiedad del empresario gastronómico Giuseppe Grisolia, padre de Mauricio Grisolia, prófugo de la Justicia por evadir impuestos junto con Omar Fassí Lavalle y cuyo abogado es, también, Fernando Burlando. Un curioso defensor que aconsejó a los horneros que se autointercriminaran con fervor en el caso Cabezas. Nadie sabe, por ejemplo, quién paga los honorarios —seguramente costosos— del joven abogado. Los familiares de los lúmpenes de Los Hornos declararon reiteradamente a la prensa que ellos no le han dado un centavo. No pocos observadores han registrado las reuniones entre el abogado de los horneros y el gobernador Duhalde, a quien Burlando le reconoció públicamente "una gran cintura" en momentos en que el juez Macchi, respaldado en la investigación del comisario Fogelman, daba marchas y contramarchas en la instrucción. Un curioso episodio muestra que la relación entre defensor y defendidos precedía al caso Cabezas. En 1996, algunos meses después de la detención de Ignacio Chuit (ver nota central), su hermana Mariana, a quien acompañaba su novio, un abogado de apellido Millia, sufrieron un asalto en la quinta allanada por la policía. Fueron "apretados", atados y robados por unos forajidos que se dieron a la fuga. El 26 de abril de 1996, cuando se entregó Braga por el caso Cabezas, Millia pegó un salto al verlo por televisión y le dijo a Mariana: "¡Oia, ése es el tipo que nos apretó en la quinta!".

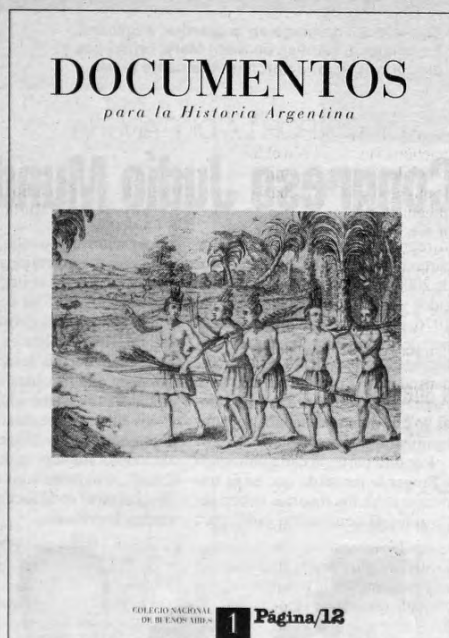


Página/12 y la Universidad Nacional de Buenos Aires presentan:

# DOCUMENTOS

*para la historia argentina*

Todos los miércoles Página/12 entrega "HISTORIA ARGENTINA. Desde el domingo 15 de agosto publicará el complemento perfecto. Una colección de 40 fascículos con documentos fundamentales de la historia argentina: proclamas políticas y militares, afiches de campañas electorales, hojas de padrones electorales anteriores a la ley Sáenz Peña, propagandas políticas de distintos partidos, de diferentes épocas, textos completos de leyes, primeras planas de diarios, etc.



Prehistoria Historia Colonial (siglos XVI XVIII)  
Revolución, independencia, guerra (1810-1830).  
La época de Rosas (1830-1852).  
De la Constitución Nacional a la federalización de Buenos Aires (1853-1880).  
Del orden conservador a la república democrática (1880-1916).  
El mundo de la cultura (1880-1930).  
La etapa radical (1916 -1930).  
Entre la crisis y los golpes de estado (1930-1943).  
El mundo de la cultura (1930 - 1955).  
La etapa peronista (1945-1955).  
De la "Revolución Libertadora" a la "Revolución Argentina" (1955-1966).  
De la "Revolución Argentina" al retorno electoral (1966-1973).  
La vuelta al poder del peronismo (1973-1976).  
Entre el golpe y la dictadura militar (1976-1983).  
El retorno a la democracia (1993 1989).  
Entre la democracia y el neoliberalismo (1989-1995).

A partir del 15 de agosto **gratis** todos los domingos, con **Página/12**

Cuarenta y siete argentinos, entre ellos un ex combatiente, 35 periodistas y un funcionario de gobierno, el cónsul argentino en Punta Arenas, Julián Tetamanti, se convirtieron en el primer contingente que ingresó en las Islas Malvinas tras la guerra de 74 días que, en 1982, libraron la Argentina y el Reino Unido, por la soberanía del archipiélago. El grupo arribó ayer a Puerto Argentino en un vuelo de Lan Chile, el primero desde que Buenos Aires y Londres sellaron un acuerdo diplomático el pasado 14 de julio.

En esas coincidencias quedó allanada la posibilidad de ingreso de argentinos con pasaporte nacional al archipiélago, el restablecimiento de los vuelos desde Punta Arenas, Chile, y un compromiso de avanzar hacia un acuerdo en el polémico tema de la pesca.

Con sólo dos grados de temperatura y una brisa difícil de cortar, el Boeing 737-200 de Lan Chile, matrícula CC-CRO, tocó pista a las 16h30m20s de las Malvinas. Una hora más que en la Argentina continental. Los argentinos cubrieron los 65 metros que separaban la escalera del avión con la sencilla sede del aeropuerto, atentamente vigilados por numeroso personal de seguridad, dos policías con perros y empleados de la base de Mont Pleasant.

Un joven oficial británico advirtió a los visitantes sobre la existencia de campos minados, minas personales y explosivos enterrados bajo la turba de Malvinas durante la guerra de 1982.

En tanto, el ex combatiente clase 62 y periodista Edgardo Esteban se convirtió durante el vuelo de más de 6 horas entre Santiago de Chile y las islas en protagonista de una infinidad de notas para medios nacionales y la cadena internacional BBC, que destacó un

# Una débil protesta de malvinenses en el primer arribo a las islas

El viento helado y la temperatura bajo cero marcaron la llegada del primer contingente que viajó a Malvinas con pasaporte argentino. Las hostilidades de los isleños se concretaron en un paseo de dos 4x4 con carteles que decían "no queremos argentinos en nuestras islas británicas".

enviado especialmente para la cobertura del ingreso de argentinos a las islas con pasaporte nacional.

Por su parte, en el marco de un breve contacto con la prensa, el gobernador británico de las islas, Donald Lamont, pidió a los argentinos "paciencia y tolerancia" para disimular los evidentes problemas de infraestructura que Puerto Argentino exhibe para recibir a



Los chicos estaban en vacaciones de invierno. El paisaje austero y despojado de Malvinas recibió al contingente con temperaturas rigurosas. El avión que los condujo se convirtió en improvisada sala de prensa y se mantuvo encendido por las luces de la televisión.

un numeroso grupo de visitantes.

"No estamos preparados para una visita tan numerosa", dijo Lamont, en referencia a los 47 argentinos que ayer llegaron en el primer vuelo de Lan Chile desde Punta Arenas, desde que la Argentina y el Reino Unido sellaron en Londres un acuerdo el pasado 14 de julio.

A través de esas coincidencias se permitió el ingreso a las islas de argentinos con pasaporte nacional, el restablecimiento de los vuelos vía Chile —con escala en Río Gallegos a partir del próximo 16 de octubre— y el compromiso de avanzar en el polémico tema de la pesca.



Servicio del domingo en la catedral anglicana. En la iglesia católica de Saint Mary, británicos y argentinos se ofrecieron mutuamente la paz.

FAMILIARES DE DESAPARECIDOS POR LA DICTADURA

## Una carta al Congreso Judío Mundial

Israel Singer, representante del Congreso Judío Mundial, y el titular de la DAIA, Rogelio Cichowsky, se entrevistaron ayer con el presidente Carlos Menem. El comunicado oficial señala que los dirigentes judíos destacaron las "excelentes relaciones que mantiene la Argentina con el Estado de Israel y con la comunidad judía internacional". En el marco de la visita protocolar, Israel Singer hizo saber al presidente Menem la preocupación que subsiste ante la falta de esclarecimiento de los atentados a la Embajada de Israel y a la AMIA. En la antevíspera, el secretario general del Congreso Judío, Singer, recibió a familiares de víctimas de la última dictadura militar argentina, tanto personas muertas como desaparecidas, quienes le expresaron el malestar de la comunidad por la falta de compromiso del Estado de Israel en el tema de la búsqueda de justicia en la Argentina.

Algunos testigos relataron que Singer admitió que en alguna oportunidad la Embajada de Israel en la Argentina le impidió conectarse con los familiares de los desaparecidos. Este grupo de familiares le entregó

al representante internacional una carta en representación de alrededor de 2000 judíos detenidos-desaparecidos y muertos por la dictadura de 1976. En ella señalan que las víctimas de origen judío superan ampliamente el 15 por ciento de la totalidad, cuando la población judía de la Argentina sólo alcanza al 1 por ciento, lo que marca el alcance del antisemitismo en la represión.

Por otra parte, la carta entregada a Singer le recuerda que en la tradición judía los muertos deben ser llevados al cementerio judío para

poder realizar el duelo. "Los poderes públicos argentinos lo han impedido", dice el texto, "con leyes aberrantes como las del 'punto final' y 'obediencia debida' y los indultos". Los familiares piden la investigación de las desapariciones y conocer qué medidas se están tomando para castigar a los culpables. "Nos subleva —puntualizan— la indiferencia de los dirigentes judíos de todo el mundo, inclusive los de Israel", e inducen a los dirigentes a involucrarse en la lucha por los derechos humanos.



Singer y Menem se entrevistaron ayer en la Rosada.

La comunidad judía espera respuestas sobre los desaparecidos.



El gobernador de las Islas Malvinas, Donald Lamont, ofreció una conferencia de prensa en la que habló de las "ventajas para los isleños" por la recuperación de los vuelos.



La bandera de las islas y un cartel en el que repudiaban la presencia argentina. Dos 4x4 y una camioneta fueron la única resistencia a la invasión del contingente.



CRITICAS A RUCKAUF Y PATTI POR LA "MANO DURA"

# Graciela mano de seda

La polémica por la seguridad en la provincia de Buenos Aires explotó la semana pasada y todo indica que no se agotará hasta octubre, cuando se conozca el nombre del nuevo gobernador. Ayer, la candidata por la Alianza, Graciela Fernández Meijide, criticó a sus rivales Carlos Ruckauf y Luis Patti por sus loas a la mano dura y buscó destacar su propio perfil que es más legalista. "Apegarse a la ley no es ser blando", advirtió.

Cuando vio que quedaba unos puntos atrás en las encuestas, Ruckauf pateó el tablero y agitó uno de los temas que más preocupan a los bonaerenses. Habló de "meter bala" a los delincuentes y manifestó que a los asesinos "los quería ver muertos". La andanada derivó en la renuncia del ministro de Seguridad de la provincia, León Arslanian, y su reemplazo por el hasta entonces juez federal Osvaldo Lorenzo.

En un primer momento, las declaraciones de Ruckauf provocaron incertidumbre en el equipo de campaña de Fernández Meijide pero, de inmediato, elaboraron su contraataque. "Las respuestas simples y directas no sirven. Cuando uno dice: 'Metan bala', es metan bala hasta dónde. Además, ¿a quién le pegan las balas?", se extendió ayer la candidata aliancista que en su publicidad televisiva destaca que, aunque sea mujer, está en condiciones de garantizar la seguridad en la provincia.

"Apegarse a la ley no es ser blando y mucho menos cuando uno es funcionario. La gente está harta de que los gobernadores, presidentes, y diputados se salgan por afuera de la ley. Ser duros es que todo el mundo se someta a la ley", enfatizó.

Pero no fue sólo a Ruckauf que se dedicó Graciela. También se ocupó de Patti y de su idea de "armar a los vecinos" para que se defiendan de los robos. "Cuando uno dice: que la gente se arme y se defienda", se está renunciando al papel del gobierno, que es garantizar la seguridad", sostuvo la diputada para luego desestimar que un eventual acuerdo electoral entre Ruckauf y Patti pueda cambiar el escenario en la provincia.

"Esta sociedad nunca mantuvo más de diez años un signo político, quiere un cambio no ya para alternancia sino para alternativa y todo hace suponer que nadie puede convencerse de que los que gobernaron hasta ahora van a hacerlo diferente después del 10 de diciembre", afirmó. Para la legisladora de la Alianza, "ser duro es tener una policía fuerte. Para eso tiene que estar bien entrenada, buenas armas y un mapeo de delitos".

En otro tramo de la entrevista que concedió ayer a Radio Del Plata, Fernández Meijide reconoció que en la primera época de la gestión de Arslanian, la Alianza le brindó "apoyo legal y técnico" pero que la colaboración se cortó cuando "nos dimos cuenta de que no había voluntad política" para hacer la reforma policial. "No hicimos ningún tipo de miserabili-

dad política hasta que nos dimos cuenta de que se paraba la reforma, de que Arslanian tenía dificultades y que predominaban los viejos pactos", añadió. Además, adelantó que no aceptará colaborar en caso de que la Alianza sea convocada por el gobierno provincial para resolver la crisis de seguridad en estos meses previos a las elecciones de octubre.



Graciela dijo: "Apegarse a la ley no es ser blando".

La candidata de la Alianza buscó responder a Ruckauf y a Patti.

## ...en la salud y en la enfermedad...



**Swiss Medical Group participa a usted su nuevo plan recién casados**

Diseñado para que, desde el mismo día de su casamiento, cuente con la cobertura del mejor sistema de salud del país.

Además como regalo de bodas le bonificamos el primer mes de cuota.

Comience su nueva vida junto a Swiss Medical Group y ponga en nuestras manos el cuidado de toda su "futura familia".



SWISS MEDICAL

G R O U P

Promete serle fiel durante toda la vida

Promoción y Ventas: 4313-7373 • <http://www.swissmedical.com>

**Página/12**

en

**Mendoza**

Cadetes Chilenos 93  
Ciudad - 5500 - Mendoza  
Tel/fax (0261) 431139

# La mujer de Moneta pasa las facturas del prófugo

Claudia Arroyo Benegas atacó al gobernador de Mendoza, Arturo Lafalla, en una carta pública. Ese desafío se da luego de la insólita medida del BC de autorizar la reapertura del República.

Por Alfredo Zaiat

Se dice, a veces como elogio y otras con intención de desvalorizarlas, que siempre detrás de un gran hombre hay una mujer. En este caso no se trata de un gran hombre, sino de un banquero que no se anima a enfrentar a la Justicia, pero sí ha aparecido en escena una mujer. Y esa mujer no es otra que la esposa de Raúl Juan Pedro Moneta, que hace dos meses está prófugo acusado de los delitos de subversión económica, asociación ilícita y evasión de impuestos. Claudia Arroyo Benegas de Moneta, como una abnegada dama mendocina que se despoja de sus joyas, salió en defensa de su marido, atacando con virulencia

al actual gobernador de Mendoza, Arturo Lafalla. Le recordó que "se desvía" por aparecer junto al banquero, socio en el CEI de Telefónica, Citibank y el fondo Hicks, Muse & Tate, "luciéndose a su lado cuando le convenía", y que ahora buscó "sacarle el cuerpo a la jeringa" al desvincularse de toda responsabilidad en la caída del Banco de Mendoza.

No resultó ajena esa aparición pública y en tono de desafío de los Moneta a la insólita medida que tomó la semana pasada el Banco Central. El titular del BC, Pedro Pou, autorizó la reapertura del Banco República, una de las dos entidades -la otra es el fallido Banco de Mendoza- controladas por el banquero preferido de Carlos Menem. No resiste la

prueba más elemental de sentido común que la autoridad que debe velar por la solvencia del sistema financiero, que incluye la idoneidad de los dueños de los bancos, acepte un plan de saneamiento y regularización del República aprobado en una asamblea de accionistas prófugos. Y, mucho más increíble, que facilite la apertura -que se efectivizará hoy- de un banco cuyo presidente y principal accionista está en la clandestinidad.

En la resolución del BC que coloca nuevamente en funcionamiento al República, Pou no hace mención a la situación judicial de Moneta, como si su fuga fuera irrelevante en la evaluación de una medida de esa envergadura. Sólo se limita a una serie de consideraciones técnicas y, funda-



Raúl Juan Pedro Moneta junto a Arturo Lafalla en tiempos de amistad. Lafalla adelantó que iniciará juicio a los ex dueños del Banco Mendoza.

mentalmente, a resaltar que el República pagará la deuda de 23,8 millones de pesos con el Banco de Mendoza. Semejante disparate fue resistido por dos directores del Central, que quedaron en minoría ante sus pares. Esos funcionarios rebeldes a Pou advirtieron que, además de aparecer el Central beneficiando a Moneta, los accionistas del Mendoza podrían así reclamar su reapertura cuando esa entidad ya fue dividida entre nueve bancos. Y así fue. Uno de los directores del Mendoza, Emilio Magnaghi Soler, reclamó la reapertura del banco alegando que ahora podrían cumplir

con todos los compromisos. Para solucionar ese desajuste, Pou resolvió de apuro el viernes pasado revocar la autorización para funcionar del Banco Mendoza.

En ese contexto y con Moneta escondido en una ciudad chilena, según comentan financistas cercanos al República, Claudia Arroyo Benegas apeló al clásico lenguaje de su esposo en sus discursos, poesías y escritos, al asegurar en la carta que publicaron ayer los dos diarios más importantes de esa provincia cuyana, que "en los hogares mendocinos, las mesas no contienen el pan abundante de los viejos tiempos. Están sí, ocupadas por estampitas, crucifijos, velas y cirios que arden las 24 horas del día". "Por suerte esa bendición de ser creyente que tiene el pueblo mendocino no pudo ser ahogada a pesar de su gestión como gobernador (por Lafalla) y hoy en los lugares más humildes palpitan los corazones promeseros de nuestro pueblo rogando fervorosos a la Virgen María y esperando el milagro. Sólo nos queda la fe en Dios, doctor Lafalla", advirtió la patricia mujer. Y agregó que "la Virgen María y no usted es la verdadera gobernadora de la angustia y de la esperanza de nuestra sufrida provincia de Mendoza".

Lafalla recibió de ese modo la contestación a la carta que él envió a unos 300 mil mendocinos, en la cual explica la caída del Banco Mendoza. En esa misiva adelanta también la decisión de iniciar juicio a los ex dueños de la entidad, entre ellos a Raúl Moneta, con quien compartió más de un emprendimiento provincial.



## HORACIO Y DODO

Secuestrados el 7/8/76

**HORACIO OSCAR GARCIA GASTELU**  
nació el 24/4/55  
soldado conscripto de la  
Armada CC.55



## ADA VICTORIA PORTA

nació el 28/8/58

**Juntos los llevaron  
Juntos los amamos  
Nunca los olvidamos  
Jamás perdonamos**

A 23 años  
Tus padres Haydeé y Oscar  
Chila y Dante, hermanos, sobrinos, tíos,  
primos, maestros, compañeros y amigos

**ABEL B. PLAUL (h)**

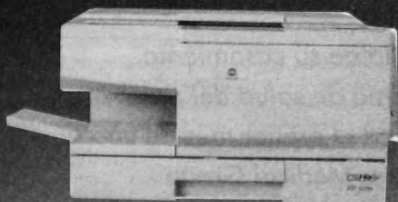
Tel: 4233-1283

## JUDICIAL - INMUEBLE EN LA BOCA

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 30, Secretaría Unica, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, c/piso, hace saber por dos días, en autos "CONSORCIO PROPIETARIOS OLAVARRIA 590/94/600 esq. PALOS 720 c/MARADEY de MONTENEGRO Shelia Myrian s/ajecución de expensas" que el martillero ABEL B. PLAUL (h), renatará el día 18 de AGOSTO del cte. a las 9 horas, en el salón de HUMBERTO P 2042 de esta Ciudad, el inmueble sito en la misma, Barrio de La Boca, calle OLAVARRIA N° 594, U.F. N° 89, piso 12° dto. "B" que consta de: Pequeño hall de recepción, living - comedor c/balcón, 2 dormitorios c/placard, baño instalado y cocina completa, en perfecto estado. Superficie aproximada 60,00 mts.2 No reconoce deudas por: fs. 224/5 G.C.B.A. al 24/7/98, fs. 200 O.S.N. al 16/6/98 y fs. 191/92 A.A. al 28/5/98. Adundando por EXPENSAS al 4/98 \$ 1.049,-- siendo el importe mensual a Abril de 1998 de \$ 123,00 a fs. 194.-Plenario C.N. Civil del 18/2/99 "No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas. Ocupado por un hermano de la demandada, sin contrato o documento que acredite locación. BASE \$ 26.600.- al contado y mejor postor, SERA 30%, Comisión 3%, dinero efectivo. EXHIBICION: 12, 13, 17 del mismo mes subasta, en el horario de 16,00 a 18,00 horas. El adquirente deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado (art. 579 CPCON) y depositar el saldo de precio dentro del quinto día corrido del remate, bajo apercibimiento de devengarse intereses que fija la tasa de descuentos del B.N.A. a 180 días, hasta la oportunidad prevista en el art. 580 del CPCON. El presente se ordena publicar en el "Boletín Oficial y Página 12 de esta Capital Federal. Buenos Aires 7 de Julio de 1999. Alejandro Luis Pastorino. Secretario

Con la nueva Minolta EP-1031, Usted descubrirá  
**...EL PLACER DE COPIAR!!!**

... Mejora los originales pálidos, copias celestes y lápiz, amplía y reduce con zoom, copia en carta u oficio, ocupa un mínimo espacio, tiene pantalla fija y la confiabilidad de MINOLTA.



## MINOLTA EP-1031

- Velocidad: 13 copias por minuto
- Recomendado hasta 7.000 copias mensuales
- Bajo costo operativo (se reemplaza sólo el toner)
- Ampliación - Reducción con zoom del 64% al 156% pasos del 1%

También disponible toda la línea de fotocopadoras MINOLTA (A3), de 15, 21, 28, 40, 50 y 60 copias/min., copiadora FULL COLOR e impresoras LASER (B/N) de 6, 12 y 20 copias/minuto.

PS, 15 años, distribuyendo y brindando soporte técnico calificado a MINOLTA COPIADORAS.

CONSULTENOS AL 4951-4440 O POR FAX AL 4952-7050



TUCUMAN 2163, 4° CAP.

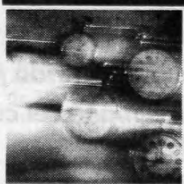


MINOLTA  
DISTRIBUIDORA

fotocromía  
segura



tecnología



compromiso



precios



Películas MAC y PC / Scanner profesional / Cromalin / Matchprint / Rainbow

Av. de Mayo 982 4° / 4345-2345 / (1084) Capital Federal / de 7 a 23 hs.

## Pedidos de fin de gobierno

Los empresarios no quieren esperar al cambio de gobierno, y aguantar hasta entonces con los brazos cruzados la presente recesión, para recibir medidas reactivantes. La Cámara Argentina de Comercio y la Unión Industrial Argentina coincidieron en que Roque Fernández debería tomar una serie de medidas para evitar que la economía siga retrocediendo.

La CAC le presentará hoy al ministro de Economía un plan conteniendo seis medidas para incentivar la inversión, la producción y el empleo. Entre esas iniciativas insisten, en lo laboral, con la propuesta de contratos por tiempo determinado que le presentaron hace un mes al presidente Carlos Menem. También le expresarán a Roque su desacuerdo con el plan de refinanciación de deudas lanzado por la AFIP el mes pasado. La cúpula de la CAC pedirá que se reduzcan "considerablemente" las tasas de aquel plan que a juzgar por la entidad "son impagables". Además, solicitarán el urgente envío al Congreso de la Ley de Coparticipación Federal y la eliminación "de los impuestos distorsivos de sellos e ingresos brutos".



LAS CONSTRUCTORAS RECLAMAN PROTECCIÓN A LA INDUSTRIA

# "Imitemos el espíritu brasileño"

Por Cleidis Candelaresi

“Políticas activas no significa subsidio ni compra nacional”, aclara Eduardo Baglietto, presidente de la Cámara Argentina de la Construcción y vicepresidente ejecutivo de la Organización Techint, uno de los grandes grupos económicos que operan en el país, diversificado y con fuerte presencia en las privatizaciones. El empresario reclama al Estado más firme ante Brasil y protección frente a la competencia de empresas extranjeras. En este diálogo con *Página 12* admitió que las coincidencias básicas sobre política económica de los candidatos a ministros de Economía del próximo gobierno tranquiliza al establishment. “Es una transición suave”, opina.

—¿Cómo está manejando el Gobierno el conflicto con Brasil?

—No cabe duda de que a nuestro país le conviene el Mercosur. Pero entre socios debe haber reglas claras y políticamente discutidas. Si esas reglas se modifican cada seis meses, ninguna empresa puede trabajar. Los brasileños tienen muy enraizado su espíritu de defensa a su industria. Nosotros tenemos que imitar ese espíritu para discutir. Para eso necesitamos profesionalizarnos: ¿acaso Argentina tiene una oficina que se llame Mercosur, con quince o veinte personas que sepan lo que pasa en cada sector?

—¿El Gobierno debería haber sido más firme y sostener su decisión de proteger a la industria?

—Lo que puedo decirle es que Brasil suele tener muchas regulaciones. No hay ninguna ley que le impida a un constructor trabajar allá. Pero cuando quiere radicarse se topa con cuarenta normas distintas que se lo impiden. Argentina, por un camino o por el otro, debe buscar el equilibrio. Y yo no veo que esto se esté logrando.

—¿De ser gobierno, (Eduardo) Duhalde o (Fernando) De la Rúa

Trabar el desembarco de empresas extranjeras en sectores donde las nacionales operan como parte de una estrategia de defensa de la industria, copiando esa política de Brasil, es lo que pide Eduardo Baglietto, de Techint y titular de la CAC. También se queja de que Argentina no tenga una estrategia profesional para discutir los conflictos comerciales en el Mercosur.

nos en Argentina y las empresas extranjeras quedan mejor posicionadas porque tienen acceso a créditos más baratos.

—¿Cómo se evita esto?

—Con políticas que impidan a las empresas extranjeras sacarles trabajo a las nacionales.

—Para facilitar la construcción del Canal Federal, el Estado ofreció por decreto avales del Tesoro a las empresas que hagan la obra. ¿Cree que es una decisión acertada con los problemas que afronta la Nación?

—Si no hay avales del Gobierno, no se consigue financiación. Ningún banco presta contra nada.

—Pero hay empresas de envergadura, tal vez no pymes, que pueden acceder al financiamiento por medios propios. Techint, por ejemplo.

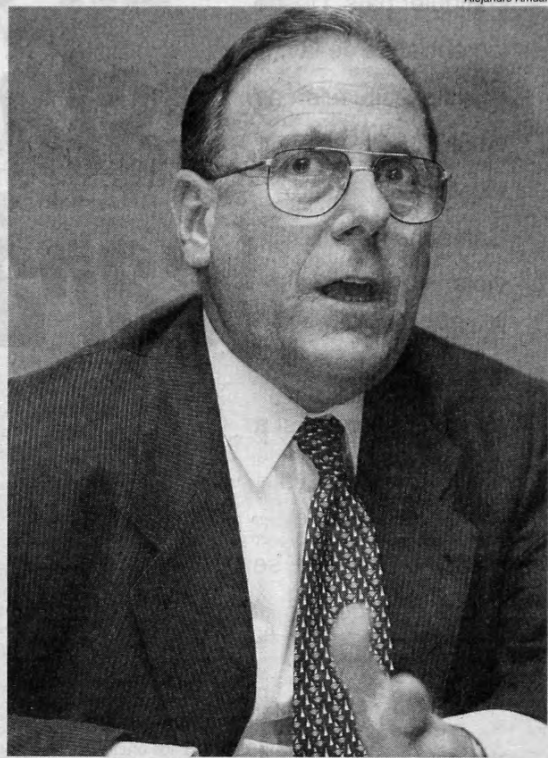
—¿Con qué garantía?

—La de su propio patrimonio.

—Si usted tiene suerte, una obra de ese tipo puede dejar un margen del 10 por ciento. ¿Usted cree que una empresa va a arriesgar su patrimonio por una obra con esa rentabilidad? No existe ni acá ni afuera quien haga algo semejante. La función de la empresa no es financiar. Claro que con la garantía de Techint un banco da el préstamo. Pero no se justifica. La financiación tiene que tener la garantía de quien es el dueño: es decir, del Estado. Y ése es un criterio universal.

—¿Piensa que la oferta de empleo será menor si el Gobierno no puede cumplir con la próxima rebaja de aportes patronales?

—Obviamente. Lamentablemente con reducción de personal en muchos casos, en los últimos años las empresas se hicieron eficientes en producción: gastan poco para producir mucho. Pero esta vía para ganar competitividad está agotada. Por lo tanto, la única forma ganar competitividad es achicando costos laborales por la vía de los aportes.



Eduardo Baglietto, vicepresidente de la Organización Techint.

“Los empresarios están tranquilos porque hay una transición suave.”

—El Ministerio de Trabajo busca facilitar el uso de contratos por tiempo determinado, pero hasta ahora las modalidades promovidas no estimularon la oferta de trabajo.

—No tengo datos a mano, pero creo que sí mejoró la ocupación. Leí hace poco en un artículo que en España, por ejemplo, las formas promovidas ayudaron a reducir drásticamente la desocupación. Es difícil para una empresa tomar personal efec-

**Salvaje: “Reclamo políticas activas. No exijo subsidios ni un compra nacional. Eso sí: no podemos apoyar ni una apertura salvaje ni una competencia desleal.”**

tivo cuando no sabe cuánto va a durar el boom que, en realidad, en Argentina no es tal.

—Hay una moción en el Congreso para crear un impuesto sobre la renta de las empresas privatizadas, que los legisladores juzgan exageradas.

—Hay que tener mucho cuidado de no alterar la seguridad jurídica. Esos cambios pueden ser un boomerang: después, cuando se quieren atraer inversiones, éstas desconfían de un cambio de reglas. Lo que sí puede hacerse, en algunos casos, es acordar algunos cambios con las empresas.

—¿Cuál es el margen? ¿Las concesionarias pueden reconocer que tienen una utilidad muy alta y avenirse a resignar una parte?

—Yo no sé quién tiene razón. Si como dice (Ricardo) López Murphy, hay que bajar salarios o no. Lo que sí creo es que, si el país necesita hacer una corrección macroeconómica, todos deben sentarse para ver cómo se hace. No sólo las empresas privatizadas.

—Uno de los problemas con las concesionarias de servicios públicos es que no cumplieron con la cláusula de neutralidad tributaria. Por ejemplo: hubo rebaja de aportes patronales, pero no de tarifas.

—No lo tengo claro... Pero, si el contrato dice que hay que rebajar tarifas, hay que rebajarlas. Lo que no hay que hacer es violar el contrato. Claro que, del mismo modo, habría que trasladar los mayores costos si aumentan los impuestos.

—En algún momento la Alianza amagó con revisar las privatizaciones. ¿Cree que lo haría en caso de ser gobierno?

—Si un contrato se ajusta a la ley, no creo que la Alianza lo revise. Si no se ha cumplido con el contrato, es otra cosa. O si las condiciones macro del país lo exigen, nos sentiremos todos a debatir cambios.

—¿La transición política está paralizando decisiones oficiales?

—Como en todo cambio de gobierno. Sin embargo, ésta es una transición suave. Hace días los tres principales candidatos al Ministerio de Economía (Jorge Remes Lenicov, José Luis Machinea, Adolfo Sturzenegger) manifestaron en Estados Unidos los mismos conceptos. Con esta coincidencia, todos estamos mucho más tranquilos.

—Hace poco usted compartió un viaje a Chile con Eduardo Duhalde. ¿Se lo puede identificar como un empresario duhaldistista?

—Un empresario como yo no es duhaldistista, ni menemista, ni nada. Es sólo argentino.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N° 9 del doctor Jorge H. Segreto, sito en Paraná 386, 2° piso, Capital, en los autos: “LUNA GUERRA CARLOS CESAR s/ Carta de Ciudadanía” hace saber que el solicitante dijo ser peruano, nacido el 5 de abril de 1940, en Negritos, Perú, con DNI 93.359.838. Se publica para que cualquier persona —a través del ministerio público— formule objeciones que pudiesen obstar al otorgamiento del beneficio. Buenos Aires, 27 de marzo de 1998. Eduardo Muzio, secretario.

## SUBRAYADO

Por Julio Nudler

### La economía del absurdo

Esta política económica será obra de Ionesco? Walter Graziano mencionaba días pasados un absurdo digno de mejor causa. Que mientras el Banco Central tiene depositados en el exterior unos 25 mil millones a una tasa del 3 o 4 por ciento anual, Economía aceptó pagar más del 15 por ciento para que le presten 300 millones, para no tener así que tocar esas reservas. Esto es más paradójico aún porque las reservas existentes superan a las que exige la Ley de Convertibilidad, sin transgredir la cual podría autocubrirse el déficit fiscal de este año a ínfimo costo. En otras palabras: es como si alguien tuviera diez mil pesos en una cuenta de ahorro, y no obstante tomase un préstamo personal por dos mil para comprarse ropa, pagando una tasa varias veces superior. Otro tanto es lo que hace Hacienda cuando coloca bonos en las AFJP: la plata que éstas le están prestando es la del aporte jubilatorio de los trabajadores, que antes de la reforma previsional recaudaba gratuitamente el Estado. Ahora ese dinero va a parar al mismo sitio, el fisco, pero después de un rodeo en el que un grupo de bancos y aseguradoras capturan ganancias parasitarias.

Es probable que si la Argentina redujera el actual respaldo extra de la convertibilidad para cubrir el déficit, los mercados de capitales verían en esa acción un aumento del riesgo. Pero cuando Economía acepta endeudarse a tasa alta y plazos cortos, también sube el riesgo. Lo que gradualmente se instala, en ese caso, es un escenario a la brasileña, pero con un factor agravante: Brasil debe reales, y la Argentina, dólares. Cuando la tasa que paga la Argentina por los dólares se acerca a menos de cuatro puntos en 19 a la que Brasil paga por su propia moneda, cualquier conclusión a extraer se vuelve siniestra.

De poco y nada valió que Diputados diera su media sanción a la convertibilidad fiscal, que impone el ajuste permanente, y tampoco la genéflexa asistencia de Machinea y Remes al examen que decidieron tomarles los manejadores de fondos en Nueva York. El intento oficial de escapar de la crisis por la ventana, cerrándoles la puerta a importaciones desde Brasil, terminó en bochorno. Sostener la convertibilidad y el conjunto de la política económica implantada desde 1990, sin que ajuste a través de un enorme desempleo, del deterioro laboral y de la violencia social, se torna cada vez más difícil.

Resignados a esta realidad, las cabezas pensantes sólo confían en que la reactivación mundial, la depreciación del dólar y el repunte de las commodities que exporta la Argentina acudan en auxilio del país, y que lleguen a tiempo.

Por Sergio Kiernan

Colombia se ha transformado en el paradigma de violencia en las Américas. Todo el mundo discute la guerrilla, pero ¿es el principal problema de violencia que tiene su país?

En términos políticos, institucionales, en términos del impacto nacional e internacional, sí. Pero en número de muertos no. El conflicto armado colombiano produce aproximadamente —los cálculos varían mucho según las fuentes— del 15 al 17 por ciento de los homicidios que se producen. La significación política, institucional del conflicto armado es altísima, pero en término de números de muertos hay que buscar esos otros espacios en donde se está produciendo el 85, 80 por ciento de los otros. Esto incluye los homicidios por razones político-sociales, muertes de dirigentes populares, sindicales. No incluye muertos en combate. Los muertos en combate pueden llegar a ser mil al año. La importancia de la guerra es que tiene una dinámica que la lleva más allá del simple enfrentamiento armado entre un ejército, dos o tres ejércitos. Tiene impactos urbanos, tiene unos impactos en el tejido social al que va destruyendo. Lo corroe y hace más fácil la criminalización de otro tipo de prácticas sociales, que no son necesariamente políticas. La guerra tiene unos efectos muy deletéreos, distintos del simple conteo de muertos.

Paralelamente, Colombia tiene un alto nivel de violencia debido al narcotráfico. ¿Cómo se puede mensurar el impacto en violencia del narcotráfico?

Hay varias modalidades de violencia del narcotráfico. Una es puramente interna, de ajustes de cuentas, de eliminación de soplones, de competidores. Son propios de organizaciones delictivas clandestinas que no tienen recursos de ley distintos de la violencia. Esa es una forma de violencia que ve uno en ciertas ciudades del país, con cadáveres que aparecen en los extramuros en las mañanas. Otra modalidad, especialmente en la segunda mitad de la década de los ochenta, apareció cuando los narcotraficantes se vieron confrontados por el Estado, por el Poder Judicial, por la Presidencia de la República. Cuando se desató la guerra contra ellos, respondieron con unas dosis muy elevadas de terrorismo, mataron cuatro candidatos presidenciales, ministros, jueces, policías. Esto fue desatado particularmente por el cartel de Medellín, que luego fue desbaratado y a su dirigente, su capo mayor, Escobar, sencillamente lo mataron. Ese tipo de violencia se ha reducido mucho. Hay una tercera forma de violencia que es la que ellos desataron, y siguen desatando, ya no en su condición de traficantes, sino en su condición de terratenientes. Una de las formas favoritas de inversión de dineros, de los capitales de los narcos, es la tierra, fundar fincas. El negocio era comprar una finca que está en un terreno donde hay cierto control o influencia guerrillera, y por tanto el valor de la tierra ha caído. Se la compra, se organiza un pequeño ejército personal, y se limpia la región. Esto dio origen al paramilitarismo, que ha tenido también otras fases, etapas, y ha cambiado radicalmente muchas cosas. Pero ese sistema de mantenimiento del control de la propiedad de la tierra y valorización del suelo ha originado un ejército que hoy día puede tener siete, ocho mil asesinos en armas.

Limpian el área de guerrilleros...

Claro. Ahora ya son verdaderos ejércitos de campesinos de ultraderecha, que se llaman a sí mismos

Guerrilla, narcotráfico y paramilitares son un cóctel demasiado peligroso para cualquier país. Desde las entrañas de la compleja situación de su país, para el investigador Alvaro Camacho hay una violencia peor que la política: la cotidiana, la doméstica, la del asesinato porque sí a la vuelta de la esquina. Y en ese contexto, sostiene, se está formando un nuevo país.

"Autodefensas Unidas de Colombia". Esos son los más organizados, porque hay diferentes expresiones locales de paramilitarismo. En general, el paramilitarismo es un movimiento armado heterogéneo, pero tiene en común que es de ultraderecha, que son psicópatas, son asesinos. Entonces no confrontan a la guerrilla en combate, sino que van a los poblados en donde han hecho tareas de inteligencia y han localizado auxiliares de la guerrilla, y hacen una masacre. Matan 10, 15, 20 personas. Las llaman, las fusilan ante toda la población. Ellos arguyen: "Nosotros no estamos matando población civil, estamos matando guerrilleros disfrazados". Esa es una derivación de esa violencia paramilitar que desató el narcotráfico a mediados de la década de los ochenta.

Esto hace pensar en una gradual y cada vez mayor pérdida de control del Estado sobre la situación. El monopolio estatal de la violencia es cuando mucho una excepción en Colombia.

El Estado colombiano nunca ha tenido una expresión territorial importante. Primero porque es un Estado muy pequeño, bastante raquítico en términos de su control sobre el producto interno bruto, en términos de su manejo de la economía.

¿Y quién controlaba esas zonas?

Eran tierra de nadie. En los cincuenta fueron zonas guerrilleras también, muchas de ellas. En los sesenta prácticamente desaparecieron las organizaciones guerrilleras. Donde no existía el Estado, pues ejercieron el poder los terratenientes, los ganaderos, los comerciantes. Pero no necesariamente era una forma de poder que retara al Estado. Simplemente, era un ejercicio de poder.

Poder real y local.

Poder real y local en el que operaban mecanismos como el clientelismo, el reparto del tesoro público, la corrupción. Manejos locales que contaban con la anuencia, la complicidad, de los gobernadores, los

REPORTAJE AL INVESTIGADOR COLOMBIANO ALVARO

# "En Colombia, se está negociando el carácter del Estado"

alcaldes, nombrados de manera vertical. Hoy día son elegidos. Pero el punto es que no había un reto importante al Estado. Hoy día hay realmente un cuestionamiento a fondo, radical, del poder del Estado, y un despojo real de su capacidad de ejercer su monopolio de la fuerza.

¿Por qué el Estado colombiano es tan débil? ¿De dónde viene esto? ¿De las interminables guerras civiles?

De las interminables guerras civiles. Eran unas guerras muy simpáticas, muy caballerescas. Muchas de ellas se interrumpían a las cinco de la tarde, porque los soldados y los oficiales tenían que ir a tomarse su taza de chocolate. Ese período se acabó en 1902, 1903. En los treinta ahí empieza a desarrollarse otro tipo de violencia, pero muy desorganizada en términos de ejércitos. Y en los cincuenta la vio-

**Seguridad: "Hay barrios enteros con sus calles cerradas, vigilancia privada para quien la pueda pagar. Hay una reducción de la democracia, en el sentido griego, muy fuerte".**

lencia se desata. Comenzó en 1948, con la muerte de un dirigente popular muy importante, muy significativo para el país. Ese período tiene su final —digamos así— en el año '58. Son diez años de guerra, de violencia muy fuerte, que terminan con un pacto en el cual los partidos se reparten el poder. Era la Al-

ternancia, en que cada cuatro años se turnaban liberales y conservadores. Ellos obtuvieron el total monopolio del poder del Estado, pero lograron pacificar al país. Era un régimen muy excluyente, por un fenómeno que se llamó la Paridad, por el cual los cargos del Estado se reparten por mitades entre liberales y conservadores. Los demás quedan afuera.

Es la misma época en que surge la guerrilla.

La misma. Las FARC son una prolongación de esa guerra en los cincuenta. "Tiro Fijo", el jefe guerrillero, es un hombre que debe tener como 65 años y lleva 40 peleando. Es el guerrillero más viejo del mundo, y el que más tiempo lleva en las guerrillas. Es un fenómeno muy peculiar: hay guerrilleros de 40, de 50 años. Hay hijos de guerrilleros, nietos de guerrilleros, bisnietos de guerrilleros. Hay un peso de lo familiar muy fuerte. Y eso es lo que recorta el poder del Estado. Esas son guerrillas serias. No están por la reinsertión en el régimen político. No se puede evitar el fenómeno como con las guerrillas anteriores, que les daban una beca para estudiar en la universidad, de golpe un taxi, una casa, un empleo por ahí. Lo que se está negociando hoy es el carácter del Estado. Del reino político, nada menos.

Paralelamente a la violencia política, también hay una gran violencia social, más nihilista, más de las calles. ¿Qué la origina?

La inexistencia territorial del Estado es solamente una expresión de su debilidad. En las propias ciu-

dades, los aparatos que podrían servir de contención de la violencia urbana tampoco funcionan. De hecho, incluso pueden producir más violencia. La Justicia en Colombia no es absoluta. Los cálculos más optimistas sostienen que en lo penal, el 93 por ciento de los delitos queda impune. Hay quien sostiene que el 97. En homicidios, la impunidad es del 96, 97 por ciento. La urbanización tiene impacto en esto, pero el desarrollo del narcotráfico en las ciudades tuvo un impacto enorme, particularmente en dos ciudades: en Cali y en Medellín. Son la segunda y tercera ciudad del país, se mueven alrededor de los 2 millones de habitantes cada una. En Medellín porque allí el llamado cartel de Medellín era terrible. Profundamente inescrupulosos, sus jefes venían de la delincuencia más marginal, robaban lápidas de cementerios. Socializaron una forma de violencia y de delincuencia muy degradada. La modalidad delictiva y violenta de Medellín se dinamizó por un fenómeno que se llama el sicariato: jóvenes de barriadas que eran ejecutores. No sólo de los narcos, sino de cualquier persona que quería resolver una deuda, digamos. Llamabas a una oficina —se llamaban así, agencia, empresa— y contratabas la muerte de Fulanito. Y el Fulanito cobraba.

¿Esto continúa ocurriendo?

Ha disminuido radicalmente, pero la figura del sicario sigue existiendo. Luego lo liquidaban a él para que no hablara. Y esto comprometió a la policía, comprometió todas las autoridades locales.

Con las masas de dinero nar-

## POR QUE ALVARO CAMACHO

Por S.K.

### Un investigador en tiempos de la cólera

Este hombre simpático, menudo y vivaz tiene una especialidad inesperada: la violencia. Colombiano, no le faltan ejemplos ni casos de estudio en una sociedad sacudida por los balazos. Balazos políticos, balazos sociales, balazos narcos. Como investigador del Instituto de Estudios Políticos y Relaciones Internacionales de la universidad nacional de Colombia, Camacho estudia el impacto de la corrosión social. La guerrilla, que acapara los titulares del mundo, es apenas un factor en el problema. Lo que le preocupa realmente es el asesinato como costumbre de su sociedad, la violencia en las familias, las muertes por riñas de bar. El y sus colegas saben que la amplia mayoría de los casos que registran las estadísticas se deben a estas razones menos políticas.

Colombia tiene una tasa de homicidios que triplica la de Brasil, el segundo país más violento del continente, y multiplica por 17 la de Uruguay, el más pacífico. Los asesinatos de un año entero en

Noruega equivalen a los que sufre Cali o Medellín en un fin de semana". Pese a estos números, Camacho no quiere hablar "de caos". Simplemente, su diagnóstico de la situación es una crítica a la debilidad del Estado colombiano, a la falta de políticas serias "a nivel local, que es donde funcionan".

La solución es, pues, política.

Como muchos colombianos, no rechaza la ayuda de otros países, aunque no cree que los desembarcos militares sean la solución. ¿Menem? "Un exagerado", dice. Lo importante para él "es la presión internacional para que haya una solución, la ayuda en dar marcos en los que podamos negociar".

Camacho visita por primera vez Argentina para exponer esta semana sobre violencia urbana, su especialidad, en el primer seminario sobre Seguridad, Violencia y Democracia que organiza el Instituto de Política Criminal y Seguridad que preside León Arslanian.



Lunes 9 de agosto de 1999

# el 'ado'

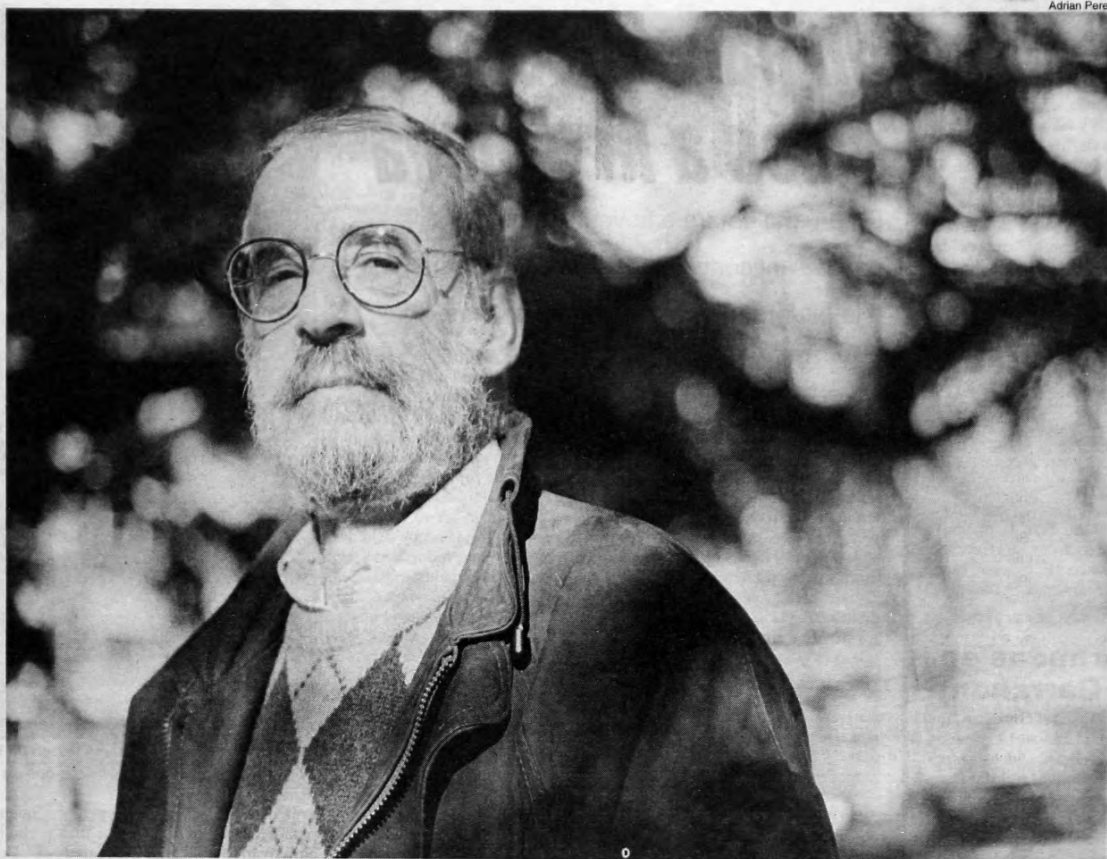
co, la corrupción debe ser faraónica.

—Imagínate. En Cali pasó algo un poco diferente. El cartel de Cali era mucho más refinado, mucho más autocontenido, mucho más cuidadoso. Nunca intentaron hacer política. Se metieron por una vía más filantrópica, en la provincia financiaron a todos los políticos locales, pero no iban al Congreso ellos mismos, o a las gobernaciones. El mantenimiento de la disciplina interna y el ajuste de cuentas fue terrible, terrible. Eso tuvo un efecto corruptor, un efecto deletéreo muy fuerte.

En los ochenta esto se complicó por la acción de sectores de las guerrillas, particularmente el M19, que había surgido como un fenómeno urbano, una guerrilla urbana que se fue al monte. Luego intentó volver a la ciudad y empezó a armar unas especies como de milicias, en zonas populares urbanas de Medellín

**Cali: "El Cartel de Cali era mucho más refinado, mucho más autocontenido, mucho más cuidadoso. Nunca intentaron hacer política, se metieron por una vía más filantrópica".**

y Cali. Lo que hizo fue proveer de entrenamiento militar a muchos jóvenes y niños cuando estaban en un período de tregua con el gobierno. Cuando se rompió la tregua, el M19 se fue de las ciudades y dejó milicias infantiles y juveniles sueltas. Para peor, muchos jóvenes también se organizaron como grupos loca-



El colombiano Camacho expondrá esta semana en un seminario sobre violencia urbana.

les de autodefensa barrial. Pues las guerras entre barrios queman, pues, con muertes masivas.

—Como el fenómeno de las gangs en Los Angeles, pero llevado a un nivel exponencial.

—Claro, claro. El sicariato, la guerrilla y la autodefensa barrial mezclados generan maneras muy locas y muy intrincadas. Pero esas tres formas son típicas de la ciudad de Medellín que es la que tiene las tasas de violencia más altas de Colombia. En Cali la violencia se está volviendo cada día más organizada, más violenta. El apresamiento y muerte de los dirigentes del Cartel de Cali se tradujeron en que quedó libre un montón de gente que necesitaba empleo. Calcule más o menos unos dos mil taxistas en la ciudad que trabajaba para el narcotráfico. Eran los que en el aeropuerto sabían quién llegaba y quién salía con los paquetes. Quedaron en el aire "n" policías de Cali que fueron despedidos y todos esos ejércitos de narcos, grandes y pequeños, todo eso quedó huérfano. Perdieron

ingresos, perdieron organización. Su forma de delincuencia es mucho más suelta, mucho más desorganizada, y mucho más descontrolada.

—¿Cómo es la vida cotidiana de los colombianos ante la falta de ley? No se puede recurrir a la policía, no se puede o no se quiere recurrir a la "justicia" guerrillera o de los narcos. ¿Cómo viven los que no están en el narcotráfico o en la lucha armada?

—Hay un enorme deterioro de la calidad de las relaciones sociales. Enorme. Hay estudios que se han hecho particularmente en Bogotá, que muestran varias cosas. Primero, que el mayor porcentaje de muertos, un 80 por ciento o algo así, son muertos por armas de fuego. De esos, algo así como el 80 por ciento son muertos por armas de calibres bajos, 38, 32 o 9 milímetros, o unas cosas que llaman hechizas, que son armas que hacen ellos mismos. De ese 80 por ciento, un porcentaje muy alto son muertos de disparos hechos a muy corta distancia, o sea, se supone que mediaba algo previo,

una relación previa. El 18 por ciento de los cadáveres tenía niveles de alcoholemia muy altos, que permiten suponer que el contexto era de licor, de parranda, de farra, de riñas, de bares. Se ha producido también en un incremento notable de la percepción de inseguridad, que a su vez juega contra políticas democráticas,

**Medellín: "Los jefes del Cartel de Medellín venían de la delincuencia más marginal, robaban lápidas de cementerios. Socializaron una forma de violencia muy degradada".**

o gestiones ciudadanas democráticas. En la medida en que yo estoy inseguro, si no confío en la policía, si no confío en los aparatos de Justicia, o bien me voy a mi casa y me encierro, o me armo. Hay un muy fuerte armamentismo privado, pero la tendencia es básicamente a reducir los espacios de lo público. Me voy a mi casa.

Entonces usted tiene barrios enteros con sus calles cerradas, vigilancia privada por montones para quien la pueda pagar. Hay una reducción de la democracia en el sentido griego, pues, del ágora, muy fuerte. La vida privada está siendo muy violenta. Es esa violencia familiar que no produce muertos, pero produce muchos heridos por maltrato. Una encuesta que hizo el Departamento Nacional de Población mostró que había más homicidios en los hogares que en los bares.

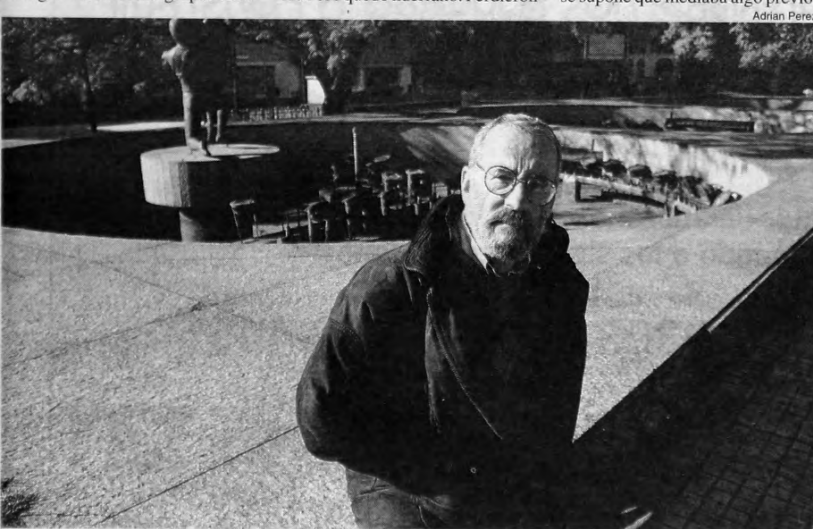
—En Argentina se discutió mucho si hay que intervenir en Colombia o no, si van los norteamericanos y vamos nosotros...

—Hombre, la intervención ya está.

—Bueno, yo tenía en mente a los marines desembarcando...

—Entonces no usemos la palabra intervención, digamos la participación de la comunidad internacional, que es clave para Colombia. ¿Qué naturaleza puede asumir y quién va a hacerlo? Se puede tener la agrada-

ble acompañador, el organizador de amigos, instituciones internacionales. Y pueden participar mediadores, árbitros, hay muchas modalidades de participación. Eso no lo puede decir sino Colombia. Justamente, hoy día las conversaciones entre el gobierno y las FARC están interrumpidas porque no se han puesto de acuerdo sobre qué debe hacer una comisión de verificación de los procesos de negociaciones. Hay consenso colombiano en que lo internacional es clave. No sólo porque el conflicto se internacionalizó, sino porque la comunidad internacional lo está asumiendo. No creo que vaya a ver una intervención militar, con marines y eso. Va a haber seguramente un refuerzo muy fuerte al ejército. Colombia es el tercer recipiente a nivel internacional, después de Israel y Egipto. Y va a haber una enorme presión internacional, algo así como cordones sanitarios en los países limítrofes, que ya están reforzando sus fronteras. Pero no sólo los países limítrofes: la idea es que toda la América del Sur empiece a jugar en esto. McCaffrey viene dentro de un par de semanas a aquí, a Chile, Argentina, y el discurso va a ser ése: "Colombia es un peligro con-ti-nen-tal". Es un riesgo de seguridad nacional para Estados Unidos. Uno no acaba de entender en qué sentido Colombia puede ser un problema para Argentina, o para Chile, más allá de que parte de los excedentes del negocio se invierten en el mercado de capitales argentino-chileno. Hay lavado. Pero yo no creo que significativo para la balanza de pagos argentina. Lo que Estados Unidos quiere construir es la imagen de una suerte de sida del que el cuerpo colectivo debe defenderse. Hay exageraciones, como las del presidente Menem, de ofrecer ejércitos, que fue repudiado por todos. Por la crisis de derechos humanos en el conflicto interno, se puede producir una situación de crisis humanitaria en Colombia. Y ésa es una fuente de intervención, ¿no?, como la de Somalia, Ruanda. Yo no creo que lleguemos allá, pero está dentro del escenario.



A Camacho le preocupa el asesinato como costumbre.

"Hay exageraciones, como la de Menem, de ofrecer ejércitos."



## En busca de un remedio

Mañana, el sector farmacéutico y las cámaras empresarias de los laboratorios se reunirán para debatir, en audiencia pública en el Congreso, un proyecto legislativo que propone prohibir la venta de medicamentos fuera de las farmacias. La audiencia es consecuencia de otra anterior, realizada el 30 de junio pasado, en la que participaron los colegios de profesionales y representantes de los visitantes médicos. Teniendo en cuenta la unanimidad alcanzada en aquella oportunidad, los diputados Marta Alarcía Guevara (PJ) y Federico Soñez (Frepaso) presentaron el proyecto para ser tratado sobre tablas. Pero la iniciativa fue frenada por José Corchuelo Blasco (PJ), quien opinó que debía ser analizado en otra audiencia.

## Jornadas en el Garrahan

El Hospital Garrahan, que cumple 12 años el 25 de agosto, celebrará ese acontecimiento organizando las Cuartas Jornadas Multidisciplinarias, con la participación de miembros de equipos de salud pediátrica de todo el país. El encuentro se llevará a cabo entre el 23 y el 31 de agosto. Se desarrollarán mesas redondas, paneles interactivos y videoconferencias, en los que se tratarán "los avances en todas las especialidades pediátricas y los caminos de la medicina hacia el nuevo siglo", informaron los organizadores.

## La gente y la Justicia

El Centro de Participación y Control Ciudadano del gobierno porteño realizará hoy a las 18 un "Taller de Debate Ciudadano sobre la Reforma de la Justicia". La actividad, que se llevará a cabo en el Club Progreso, en Sarmiento 1334, es libre y gratuita.

# Un parche le dice adiós a la píldora

En un año estará a la venta el nuevo parche anticonceptivo, que reemplazará a la píldora. Se aplica cada siete días.

Por Pedro Lipcovich

▲ "Nena, ¿qué es esa cosita que tenés ahí pegada?" "Nada, mami, nada..." Nada menos que el nuevo **parche anticonceptivo**, que entró en las últimas fases de investigación en Estados Unidos. El parche, adherido a la piel, deberá cambiarse cada siete días: contiene las mismas hormonas de la píldora pero, como la administración es semanal, disminuye el riesgo de que la mujer olvide tomarla. Además, bajo supervisión médica, esta forma de administración podría traer menos efectos secundarios a mujeres con hipertensión arterial. Dentro de poco más de un año, el fármaco podría estar en el mercado.

"Nuestras pacientes dicen que están muy satisfechas con el método", dijo la doctora Sally Ward, directora de servicios clínicos de paternidad planeada de Minnesota y Dakota del Sur, quien monitoreó los ensayos que, sobre varios cientos de mujeres, efectuó la empresa farmacéutica Johnson & Johnson, que produce el 39 por ciento de los

**Olvidos: "Para los especialistas, éste será un excelente método para las mujeres que tienen dificultad en acordarse de tomar las píldoras."**

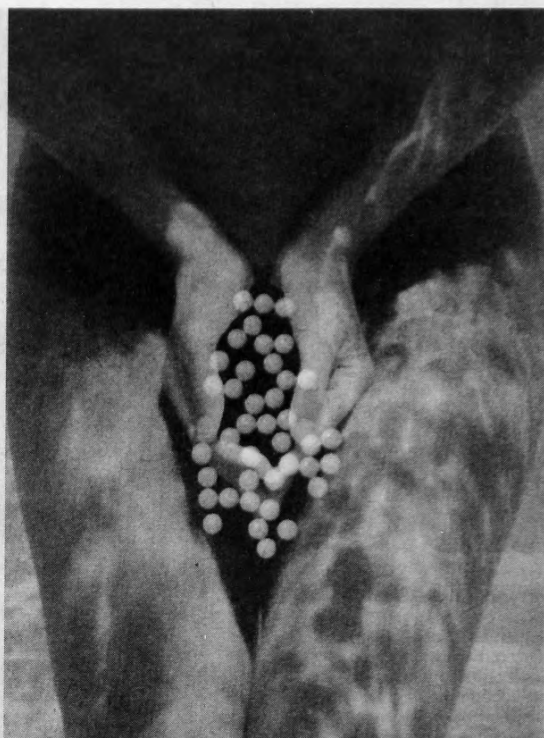
anticonceptivos orales para el mercado norteamericano. Las pruebas están en la etapa final y la empresa proyecta solicitar la aprobación de la Food and Drug Administration (FDA) norteamericana a principios del año próximo. El dictamen del organismo podría demorar un año o más.

El "Evra Contraceptive Patch" contiene las mismas hormonas—estrógenos y progesterona— que los anticonceptivos orales, y su mecanismo de acción es el mismo una vez que ingresan en el torrente sanguíneo. Lo que cambia es la forma de administración, que con el parche es a través de la piel.

El parche adhesivo, que tiene la dimensión de una moneda de 50 centavos (de la Argentina), puede adherirse en el brazo o, para aquellas que prefieran mantenerlo oculto, en el abdomen o las nalgas. Gloria Feldt, presidenta de la Federación de Paternidad Planificada de Estados Unidos, opinó que "éste será un excelente método para las mujeres que tienen dificultad en acordarse de tomar las píldoras". Por otra parte, la píldora anticonceptiva puede causar náuseas y vómitos en algunas mujeres, efectos colaterales que se reducen con el parche, ya que las sustancias no pasan por el aparato digestivo.

Las pastillas anticonceptivas tienen un 99 por ciento de efectividad para prevenir el embarazo cuando son correctamente tomadas. Sin embargo, hay estudios que muestran que el veinte por ciento de las adolescentes que las emplean se olvidan de tomarlas por lo menos dos veces por mes, observó Elof Johansson, vicepresidente del Population Council, organización no gubernamental dedicada a la salud reproductiva. Este grupo está desarrollando su propio parche anticonceptivo, por acuerdo con la compañía farmacéutica Elan Corp.

Oscar Contreras Ortiz, profesor en la UBA y jefe del servicio de Ginecología del Hospital de Clínicas, explicó a este diario que "la sustitución hormonal puede hacerse en distintas oportunidades en la vida de la mujer, con diversos objetivos: luego de la menopausia, para proporcionar hormonas que la pacien-



Las pastillas anticonceptivas tienen un 99 por ciento de efectividad. Pero el 20 por ciento de las chicas que las usan se olvidan de tomarlas.

te no tiene; en la contracepción, para inhibir el desarrollo del folículo ovárico e impedir así la ovulación".

"Desde hace más de 30 años, esas hormonas se vienen administrando por vía oral, pero ya desde hace varios años el método de parches sirve para el reemplazo hormonal, y el mejoramiento en los parches abre la posibilidad de su uso como anticonceptivo. De todos modos, todavía no está demostrada la efectividad del nuevo método, ya que la función anticonceptiva requiere un nivel constante de hormona en sangre, que a veces la administración transdérmica no asegura", previno Contreras Ortiz.

Sergio Papier, director asociado del Centro de Estudios en Ginecología y Reproducción (CEGYR), señaló que "en caso de que se logre poner a punto la vía transdérmica de administración, las hormonas pasarán directamente a la sangre y se independizarán de la absorción digestiva. Ya no deberán ser metabolizadas por el hígado, lo

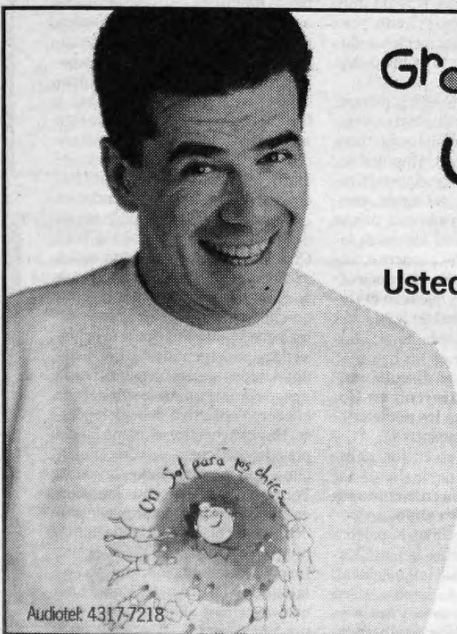
que resulta ventajoso en pacientes con hipertensión.

Destacó Contreras Ortiz que "todos los métodos tienen ventajas y desventajas: hay mujeres de piel muy delicada que no toleran un parche durante siete días". Además los parches podrían no ser del todo efectivos en mujeres que transpi-



**Advertencia: "La función anticonceptiva requiere un nivel constante de hormona en sangre, que a veces la administración transdérmica no asegura."**

ren mucho.

Según un estudio realizado en 1997 por el Centro Nacional de Estadísticas para la Salud de Estados Unidos, el 17 por ciento de las norteamericanas utiliza regularmente la píldora anticonceptiva, mientras que un 11 por ciento recurre al preservativo masculino.



Audiotele: 4317-7218

Gracias por habernos ayudado a construir  
un  para los 

Usted puede seguir colaborando con Unicef durante todo el año,  
llamando a los siguientes teléfonos:

\$ 5 serán debitados de su cuenta telefónica:

**0605-111-0303\***

Colabore con su tarjeta de crédito:

**0800-888-4455**

\* Válido para Capital Federal, Gran Buenos Aires, La Plata, Mar del Plata, Rosario, Córdoba y Mendoza.

**unicef** 

 **13**  
la tele

MULTITUDINARIO FESTEJO DEL DÍA DEL NIÑO

# Los chicos coparon la Plaza

Por primera vez, la Plaza de Mayo se convirtió en autocine. Fue parte del festejo organizado por las autoridades porteñas, que incluyó un recital, talleres de barrilete, clases de tango, payasos y malabaristas. Los chicos hicieron pedidos a los funcionarios.



La Plaza de Mayo fue el centro del espectáculo, con payasos, mimos, zanquistas y malabaristas. En el Parque de la Ciudad hubo juegos gratis. En la Casa de la Cultura, los chicos bailaron tango.

La casa del gobierno porteño estaba llena de payasos. Se desgañitaban a gritos tratando de que centenares de chicos atendieran las indicaciones. Pero todo era en vano. Por un día, el poder parecía en manos de los niños. Las paredes estaban completamente pegoteadas con murales pintarrajeados, mientras el patio central estaba cubierto de pibes que garabateaban consignas sobre cartulinas. La Plaza de Mayo y sus adyacencias también fueron invadidas por enanitos multicolores que habían salido a festejar el único día del año en que son reconocidos mayoritariamente como "niños". El programa fue organizado por el Gobierno porteño en la plaza, en el Parque de la Ciudad, en los centros culturales, hospitales y teatros, y en su propia casa. Al caer la tarde, desde las 18.30, la Plaza de Mayo se convirtió por primera vez en un autocine: en una inmensa pantalla se proyectó una película de Walt Disney, que fue seguida por espectadores desde más de 800 vehículos, encolumados sobre la Avenida de Mayo, o ubicados a la intemperie, sobre la calle Bolívar.

La programación fue muy variada y comenzó desde la mañana. A las 11, una multitud se agolpó en la entrada del Parque de la Ciudad. El

motivo: para los festejos del Día del Niño el gobierno dispuso abrir los juegos mecánicos en forma totalmente gratuita. Nadie se hizo esperar. Las autoridades calcularon que, a las 15, ya habían pasado por el lugar unas 25 mil personas. Los juegos del parque se matizaron con grupos musicales de diferentes colectividades, talleres de radios, teatro, y una presentación de Sandra Miha-novich.

**Funcionarios: Los chicos escribieron en cartulinas cuáles eran sus preocupaciones: la falta de trabajo, los jubilados y, muy especialmente, los chicos de la calle.**

Por la tarde, la cita era a las 14.30, en la Plaza de Mayo. A esa hora, una columna de padres y chicos avanzaba lentamente para visitar el Cabildo. Otras tres filas de un centenar de personas cada una, se enredaban hasta llegar a tres carpas, dentro de las que los chicos recortaban, pintaban y armaban sus propios barriletes, y diseñaban murales. Diseminados por la plaza, una decena de payasos, mimos, zanquistas y malabaristas congregaba la mirada atenta de los niños.

La actividad en la plaza, además

de las manualidades, consistió en visitas guiadas alrededor de la Pirámide de Mayo, y a la Casa de la Cultura, en el ex edificio de *La Prensa*. A las 14.30, 15.30, y 16.30, se habían anunciado visitas al edificio, incluyendo una pintada de cartulinas en el patio central, un taller de tango para chicos, conciertos, y la inesperada propuesta de que los visitantes fueran recibidos por secretarios de la gestión De la Rúa.

Allí estaban Cecilia Felgueras, secretaria de Promoción Social; Hernán Lombardi, de Turismo; y Darío Lopérfido, de Cultura. "Les explicamos en qué consistía nuestro trabajo, y los invitamos a que escribieran sus propuestas, qué es lo que quisieran hacer si fueran ellos los funcionarios", explicó Felgueras a este diario. Según las sugerencias escritas por los mismos chicos sobre cartulinas o libros, la mayor preocupación fueron los problemas sociales: la falta de trabajo, los jubilados y, muy especialmente, los chicos de la calle. "Preguntaban qué pasaba con ellos, dónde estaban, por qué sus papás no tenían trabajo, y nosotros les explicábamos en qué consistían nuestros programas de ayuda social", sostuvo la secretaria de Promoción Social.

Otra columna de unos 60 a 100 chicos, subió las escaleras cantando "Manuelita", hasta llegar al segun-

do piso donde se introdujo en el despacho de Lopérfido. El espectáculo era inusual para lo que se supone las formalidades y habituales neurosis de un despacho público: globos pegados al techo, cartulinas garabateadas en colores, payasos y chicos. El cuadro lo cerraba una nena, Nilda, sentada en el escritorio del secretario, redactando a mano su sugerencia: "Espero que construyan más plazas para que muchos chicos las

**Cine: Cuando bajó el sol, el espectáculo se concentró en una inmensa pantalla recostada contra la plaza, sobre la que se proyectó "Mulan", de Walt Disney.**

disfrutaban", había escrito. Lopérfido, de pie, respondía preguntas y esperaba al siguiente malón.

Cuando bajó el sol, el espectáculo se concentró sobre la Avenida de Mayo, en una inmensa pantalla recostada contra la plaza, sobre la que se proyectó *Mulan*, de Walt Disney y un cortometraje sobre los Derechos del Niño. Los autos se encolumaron sobre la Avenida de Mayo, cortada desde Tacuarí. Los espectadores sintonizaban el sonido desde una radio FM.

## Con rehenes de mentira

Las dos parejas entraron en la vivienda de Miryam Dorsch, en Garín, con todas las intenciones de asaltarla. Adentro estaba toda la familia, siete personas en total. Pero en la mitad del robo llegó la policía. Uno de los asaltantes estaba en ese momento en la calle. Un uniformado se le acercó y le preguntó dónde era el asalto. El delincuente no perdió tiempo y corrió a alertar a sus compañeros. Al rato, los dos asaltantes varones salieron escudados en sus dos colegas, simulando que éstos eran sus rehenes. "Si no nos dejan ir las matamos", gritaron. Lograron subir al auto, pero tras una persecución y tiroteo, los cuatro fueron atrapados.

## Patrulleros ecológicos

La empresa Autopistas Urbanas SA, que depende del gobierno porteño, entregará hoy a la Policía Federal tres miniautos ecológicos para patrullar Plaza Constitución, Parque España y Parque Pereyra, en los barrios de Constitución y Barracas. Los vehículos son similares a los utilizados en los campos de golf y a los que se usan para retirar a los jugadores de fútbol que están lesionados. Los minipatrulleros, que cuentan con 13 horas de autonomía, serán entregados a las comisarías 16°, 28° y 30°. "Es parte de un programa de acercamiento a la comunidad", sostuvo Vicente Esmerado, vicepresidente de AUSA.

## Omnibus a gas

En setiembre se pondrá a prueba en Salta el primer omnibus a gas para el transporte de pasajeros. Las unidades, que funcionarán con GNC para combatir la contaminación ambiental, "tendrán carrocerías similares a las tradicionales, pero son menos ruidosas, más potentes, sus costos de mantenimiento son más bajos y son tres veces más económicas que las que utilizan gasoil", sostuvo Santiago Manconi, jefe del Proyecto GNC, de Gasnor. "Los combustibles tradicionales son más peligrosos para la salud", sostuvo.

PARA LORENZO, EL DIVORCIO ES UNA CAUSA DEL DELITO

## El ministro tiene las "manos libres"

La primera actividad de Osvaldo Lorenzo, el ex juez federal de Zárate-Campana y reemplazante de León Arslanian como ministro de Justicia y Seguridad bonaerense, fue asegurar que el gobernador Eduardo Duhalde le había dejado "las manos libres" para ejercer su función. También aseguró que estaba dispuesto a "aplicar rigurosamente el Código Penal, con plena vigencia de las garantías constitucionales". El nuevo ministro sostuvo que estaba dispuesto a trabajar "con toda la fuerza" que le dio el gobernador de la provincia "para mejorar y

profundizar la reforma y brindar a toda la comunidad mayor, inmediata y mejor seguridad". Aún no se sabe en qué consistirá cada una de estas cualidades, pero ya el ex juez había anticipado algunos de sus horizontes al afirmar que "la inseguridad es culpa de la droga, el alcohol y el divorcio".

También reconoció que "la situación de la seguridad es delicada". "Pero tengo la suerte de que el gobernador me dejó las manos libres para hacer lo que conforme a mi responsabilidad y mis conocimientos técnicos me indican", aseguró. Lorenzo fue designado el jueves pasa-

do como reemplazante de Arslanian, después de que Carlos Ruckauf criticara la política de Duhalde en materia de seguridad. El viernes asumió, tras renunciar a su cargo como juez federal de la jurisdicción Zárate-Campana.

"Cada uno es libre de opinar y sostener lo que quiera -destacó Lorenzo, ayer, en su primera gestión al frente del ministerio, y en respuesta a opiniones de los candidatos de la oposición-. Lo importante es que los habitantes de la provincia vuelvan a confiar en la policía. Voy a insistir para que siga reestableciéndose esa confianza entre la policía y la gente."

## INMUEBLE en VICENTE LOPEZ (Barrio Parque Llavallol)

EDICTO.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 37, Secretaría Única, sito en la calle Uruguay 714, 2º piso, Cap. Fed. comunica por 2 días en los autos: "HAZAN Beatriz Susana y otros c/FRAN- GIULLI Alicia Mercedes s/Ejecución Hipotecaria" (Expte. Nº 45.703/97), que el manifiesto Alberto J. Radatti, subastará al contado y al mejor postor el día 12 de agosto de 1999 a las 9 hs. en Talcahuano 479, Cap. Fed. un inmueble con frente a la calle Gobernador Vernet, Nº 510/520, entre la Avda. Del Libertador Gral. San Martín y Río de la Plata (Barrio Parque Llavallol), Pdo. Vte. López, P.B.A. Nom. Cat. Circ. II, Sec. I, Manzana 64, Parc. I-a, matrícula Nº 168/3, U.F. Nº 3, integrada por el polígono 01-03, con una superficie total para el polígono y unidad funcional: 57,14 mts., coeficiente 0,0063. Conforme informe presentado por el manifiesto obrante en autos, el inmueble se localiza en la calle Gobernador Vernet Nº 520 piso 1º, identificado con la letra "D" y se trata de un departamento de tres ambientes, que consta de cocina, comedor, baño, 2 dormitorios y balcón a la calle, que se encuentra ocupado por la demandada, su esposo, madre y dos hijos menores, todo en buen estado de conservación. Deudas: a Aguas Argentinas la suma de \$ 194,79 al 3/3/99 (fs. 101), a O.S.N. sin deuda al 22/3/99 (fs. 104), a Rentas de la Pcia. de Bs. As. la suma de \$ 468,43 al 17/12/97 (fs. 40), a la Municipalidad de Vicente López la suma de \$ 262,08 al 19/3/99 (fs. 107), al Consorcio de Propietarios la suma de \$ 960 por expensas comunes, gastos e intereses desde oct./97 a jun./98 al 1/7/98. Base: \$ 20.000,25. Seña: 30%. Comisión: 3%, sellado de ley en efectivo en el acto del remate. De no haber postores por ese importe, pasada la media hora, se procederá a la venta sin límite de precio. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Cap. Fed. y depositar el saldo del precio dentro de los 5 días de aprobado el remate. No procederá la compra en comisión. El inmueble se exhibe los días 10 y 11 de agosto de 15 a 17 hs., bajo responsabilidad de los demandados. Buenos Aires, junio de 1999, Gustavo Daniele, secretario.



## ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS  
DIARIOS DEL MUNDOArafat acata a  
Barak para la paz

Sorpresivamente, el líder palestino Yasser Arafat aceptó el cronograma para la segunda fase de la retirada israelí de Cisjordania.



Ehud Barak está satisfecho.  
Yasser Arafat aceptó su plan.

## Pinochet: sin salida

Los gobiernos de Chile y España quisieron someter el caso Pinochet a un arbitraje internacional. Los socialistas españoles dijeron que pararían la iniciativa si llegaba al Parlamento y el juez Garzón pidió explicaciones. Y si llegara a prosperar, en Gran Bretaña podrían abrir otro proceso, además de los que existen en Francia y Suiza, para impedir la liberación del ex dictador.

El Mundo (Madrid)

Sorprende el reciente recurso de la Fiscalía de la Audiencia Nacional. Llevado por un prurito escolástico a reafirmarse en sus convicciones, el fiscal emplea argumentos que chocan contra el sentido común, la sensibilidad social, y, tal vez, el ordenamiento jurídico español. La Fiscalía no es un abogado de las partes. Pinochet debe ser juzgado en España porque así lo decidieron once jueces de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional. Y, en segundo lugar, Pinochet debe ser juzgado en España porque es una cuestión de elemental justicia y de reparación del daño causado a las víctimas de su dictadura.

(Editorial)

ABC (Madrid)

En caso de que prosperara el recurso interpuesto por la Fiscalía, cosa improbable ya que la decisión compete al propio Garzón, las actuaciones contra Pinochet seguirían su cauce jurídico normal. Es cierto que sería un escándalo jurídico, además de ser una ilegalidad, eludir el juicio a Pinochet mediante el arbitraje amistoso entre dos o más países. Ante la iniciativa del gobierno chileno el gobierno español se ha limitado, como es pertinente, a recibir la propuesta y estudiarla. La ley debe ser cumplida, aunque afecte nuestras relaciones con Chile. La ley debe ser cumplida por los jueces. Entre las fuentes del Derecho no se encuentran sus opiniones ni sus rubietas.

(Editorial)

## Colombia: EE.UU. viene marchando

La intervención norteamericana en Colombia aún no tiene forma clara, pero ya nadie duda de que es una intervención. Hoy llega una delegación de alto nivel de la Casa Blanca a Bogotá para reunirse con el presidente Andrés Pastrana. Los países limítrofes de Colombia reforzaron sus fronteras y los reacios a la intervención (Brasil y Venezuela) están reconsiderando sus posiciones.

El Espectador (Bogotá)

Para Estados Unidos, la guerrilla colombiana, financiada en parte por el impuesto de gramaje arrancado a labradora al narcotráfico, es un peligro estratégico, tal vez mayor que el de las drogas. (...) Desde los predios del Tío Sam, el famoso Plan B es ya una realidad; Clinton apoya a Pastrana, mientras que el zar antidrogas muestra los dientes. El viejo truco de la zanahoria y el garrote, tan de moda durante la Administración Barco (...) Si no funciona la terapia pastranista, se intensifican las relaciones entre el Pentágono y las Fuerzas Armadas de Colombia, con la esperanza de que, en una nueva ronda de negociaciones, la paz salga un tantico más barata. Es un problema de costos. Así de sencillo.

(Sergio Otálora Montenegro)

The Washington Post

Lo que el Congreso y el Poder Ejecutivo norteamericano deben hacer es: 1) fortalecer la economía colombiana, porque el presidente Pastrana no puede garantizar la paz si los dólares huyen por miedo al futuro; 2) apoyar agresivamente el proceso de paz y, si no funciona, prepararse para modernizar a largo plazo al Ejército colombiano; 3) hablar con la guerrilla, porque ni el gobierno ni la guerrilla pueden derrotarse. Estados Unidos no se equivoca en América latina cuando interviene demasiado rápido, sino cuando deja de prestarle atención. (Bernard Aronson, ex subsecretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos entre 1989 y 1993.)

## Chávez: ¿el Perú venezolano?

La semana pasada comenzó a sesionar la Asamblea Nacional Constituyente que tendrá a su cargo la reforma de la Carta Magna venezolana. Esta Asamblea, dominada por el oficialismo, es el punto culminante de la "revolución democrática" liderada por el presidente y ex militar golpista Hugo Chávez, cuyo liderazgo ya es comparado con el de Perón en nuestro país.

El Nacional (Caracas)

Lo cierto es que la historia de América Latina está llena de dictadores, déspotas y tiranuelos que fueron populares, y que ganaron las elecciones con que, de tanto en tanto, se gratificaban a sí mismos, para aplacar a la comunidad internacional o para alimentar su propia megalomanía. ¿No es ese el caso de Fidel Castro, decano de caudillos con sus cuarenta años en el poder? ¿No lo fue el del general Perón? (...) Que un número tan elevado de venezolanos apoye los delirios populistas y autocráticos de ese risible personaje que es el teniente coronel Hugo Chávez no hace de éste un demócrata: sólo revela los extremos de desesperación y de incultura cívica de la sociedad venezolana.

(Mario Vargas Llosa)

El País (Madrid)

Los motivos de escepticismo que podrían aparecer alrededor de Chávez no bastan para reducir el fenómeno a un mero brote de populismo, o para convertirlo en un espantapájaros del renacimiento del militarismo. Aun suponiendo que Perón fuera Perón, es decir, que su primer paso por el poder en los años '40 y '50 correspondiera a la caricatura que de él se hace en los círculos del dogma neoliberal, Chávez no es Perón. Su irrupción no debe simplificarse hasta ignorar las explicaciones más complejas del surgimiento de lo que puede constituir una novedad en el panorama latinoamericano.

(Jorge Castañeda)

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral

Elegir su vuelo  
no le costó nada.  
Llamar y sacar  
su pasaje  
por teléfono,  
tampoco.

0-800-88  
VOLAR  
(86527)



| SALIDAS |              |       |        |              |       | LLEGADAS |               |       |        |               |       |
|---------|--------------|-------|--------|--------------|-------|----------|---------------|-------|--------|---------------|-------|
| VUELO   | DESTINO      | HORA  | VUELO  | DESTINO      | HORA  | VUELO    | DESTINO       | HORA  | VUELO  | DESTINO       | HORA  |
| AU2800  | BAHIA BLANCA | 06:32 | AU2932 | JULY         | 20:08 | AR1606   | R. GALLEGOS   | 05:45 | AR1626 | R. GALLEGOS   | 23:46 |
| AU2804  | BAHIA BLANCA | 10:22 | AR1518 | LA RIOJA     | 05:49 | AR1626   | R. GALLEGOS   | 15:25 | AR1680 | R. GALLEGOS   | 06:05 |
| AU2806  | BAHIA BLANCA | 15:40 | AR1538 | LA RIOJA     | 18:16 | AR1680   | R. GALLEGOS   | 23:30 | AR1606 | RIO GRANDE    | 13:55 |
| AU2802  | BAHIA BLANCA | 19:44 | AR1610 | M. DEL PLATA | 07:44 | AR1606   | RIO GRANDE    | 05:45 | AR1481 | R. DE JANEIRO | 15:51 |
| AR1614  | BARILOCHE    | 10:44 | AU2820 | M. DEL PLATA | 08:16 | AR1610   | R. DE JANEIRO | 14:04 | AR1701 | ROSARIO       | 09:13 |
| AR1644  | BARILOCHE    | 12:28 | AR1620 | M. DEL PLATA | 09:40 | AR1700   | ROSARIO       | 07:08 | AU2301 | ROSARIO       | 11:32 |
| AR1538  | CATAMARCA    | 10:14 | AR1650 | M. DEL PLATA | 10:48 | AU2302   | ROSARIO       | 08:52 | AU2303 | ROSARIO       | 13:47 |
| AU2996  | CATAMARCA    | 17:48 | AR1670 | M. DEL PLATA | 12:36 | AU2300   | ROSARIO       | 11:42 | AU2307 | ROSARIO       | 16:00 |
| AR1648  | C. RIVADAVIA | 06:04 | AU2830 | M. DEL PLATA | 14:52 | AU2306   | ROSARIO       | 13:30 | AU2309 | ROSARIO       | 18:48 |
| AR1658  | C. RIVADAVIA | 12:40 | AR1660 | M. DEL PLATA | 16:50 | AR2308   | ROSARIO       | 16:38 | AU2315 | ROSARIO       | 21:41 |
| AR1696  | C. RIVADAVIA | 17:45 | AU1660 | M. DEL PLATA | 18:20 | AU2314   | ROSARIO       | 19:28 | AR1607 | SALTA         | 11:28 |
| AU2400  | CORDOBA      | 06:52 | AU2840 | M. DEL PLATA | 19:48 | AR1506   | SALTA         | 06:48 | AU2401 | SALTA         | 18:26 |
| AR1510  | CORDOBA      | 08:44 | AU2424 | MENDOZA      | 06:08 | AR1576   | SALTA         | 13:48 | AR1577 | SALTA         | 23:56 |
| AR1500  | CORDOBA      | 07:24 | AR1522 | MENDOZA      | 07:56 | AU2322   | SAN JUAN      | 19:16 | AR1523 | SAN JUAN      | 10:49 |
| AU2410  | CORDOBA      | 08:00 | AR2420 | MENDOZA      | 11:08 | AU2324   | SAN JUAN      | 08:24 | AU2421 | SAN JUAN      | 17:00 |
| AU2402  | CORDOBA      | 09:00 | AU2422 | MENDOZA      | 13:08 | AU2324   | SAN JUAN      | 12:08 | AU2423 | SAN JUAN      | 22:17 |
| AR1540  | CORDOBA      | 09:58 | AR1532 | MENDOZA      | 14:24 | AU2316   | SAN JUAN      | 17:52 | AU2423 | SAN JUAN      | 10:49 |
| AU2416  | CORDOBA      | 11:00 | AR1542 | MENDOZA      | 16:45 | AU2316   | SAN JUAN      | 17:52 | AU2424 | SAN JUAN      | 22:17 |
| AU2404  | CORDOBA      | 12:00 | AU2428 | MENDOZA      | 18:04 | AU2324   | SAN RAFAEL    | 12:08 | AU2425 | SAN RAFAEL    | 16:58 |
| AR1528  | CORDOBA      | 13:00 | AR1552 | MENDOZA      | 19:58 | AU2874   | SANTA ROSA    | 14:20 | AU2875 | SANTA ROSA    | 17:00 |
| AR1550  | CORDOBA      | 14:00 | AR1204 | MONTEVIDEO   | 07:20 | AU2370   | SANTA FE      | 07:12 | AR1205 | SANTA FE      | 09:27 |
| AU2430  | CORDOBA      | 15:04 | AR1214 | MONTEVIDEO   | 09:50 | AU2374   | SANTA FE      | 13:12 | AR1215 | SANTA FE      | 14:07 |
| AU2414  | CORDOBA      | 16:00 | AR1234 | MONTEVIDEO   | 12:24 | AU2376   | SANTA FE      | 17:12 | AU2381 | SANTA FE      | 16:27 |
| AU2406  | CORDOBA      | 17:00 | AR1244 | MONTEVIDEO   | 14:44 | AU2378   | SANTA FE      | 18:40 | AU2382 | SANTA FE      | 20:07 |
| AR1570  | CORDOBA      | 18:08 | AR1254 | MONTEVIDEO   | 17:04 | AU2386   | S. DEL ESTERO | 12:15 | AU2387 | SANTA FE      | 20:55 |
| AR1586  | CORDOBA      | 18:52 | AR1254 | MONTEVIDEO   | 17:24 | AU2386   | S. DEL ESTERO | 17:48 | AU2389 | S. DEL ESTERO | 15:41 |
| AR1608  | CORDOBA      | 19:28 | AR1274 | MONTEVIDEO   | 20:16 | AR1636   | TRELEW        | 19:20 | AU2390 | S. DEL ESTERO | 18:21 |
| AR1570  | CORDOBA      | 20:20 | AU2360 | NEUQUEN      | 07:16 | AR1638   | TRELEW        | 19:20 | AR1555 | TUCUMAN       | 10:00 |
| AU2408  | CORDOBA      | 21:16 | AU2364 | NEUQUEN      | 10:02 | AR1514   | TUCUMAN       | 07:52 | AR1555 | TUCUMAN       | 11:52 |
| AU2500  | CORRIENTES   | 05:28 | AU2366 | NEUQUEN      | 14:48 | AU2551   | TUCUMAN       | 11:36 | AR1545 | TUCUMAN       | 15:36 |
| AU2502  | CORRIENTES   | 15:00 | AU2368 | NEUQUEN      | 19:00 | AR1554   | TUCUMAN       | 15:08 | AR1585 | TUCUMAN       | 19:08 |
| AU2502  | FORMOSA      | 10:30 | AU2550 | POSADAS      | 06:12 | AR1564   | TUCUMAN       | 15:08 | AR1775 | TUCUMAN       | 22:48 |
| AR1714  | IGUAZU       | 10:40 | AU2556 | POSADAS      | 14:16 | AR1574   | TUCUMAN       | 18:48 | AR1617 | USHUAIA       | 13:27 |
| AR1480  | IGUAZU       | 14:04 | AU2558 | POSADAS      | 18:32 | AR1616   | USHUAIA       | 05:56 | AR1626 | USHUAIA       | 23:48 |
| AR1744  | IGUAZU       | 15:35 | AU2542 | RESISTENCIA  | 10:32 | AR1626   | USHUAIA       | 15:25 | AR1626 | USHUAIA       | 23:48 |
| AU2930  | JULY         | 06:52 | AU2548 | RESISTENCIA  | 19:52 | AU2588   | VIDEIA        | 16:20 | AU2589 | VIDEIA        | 19:20 |

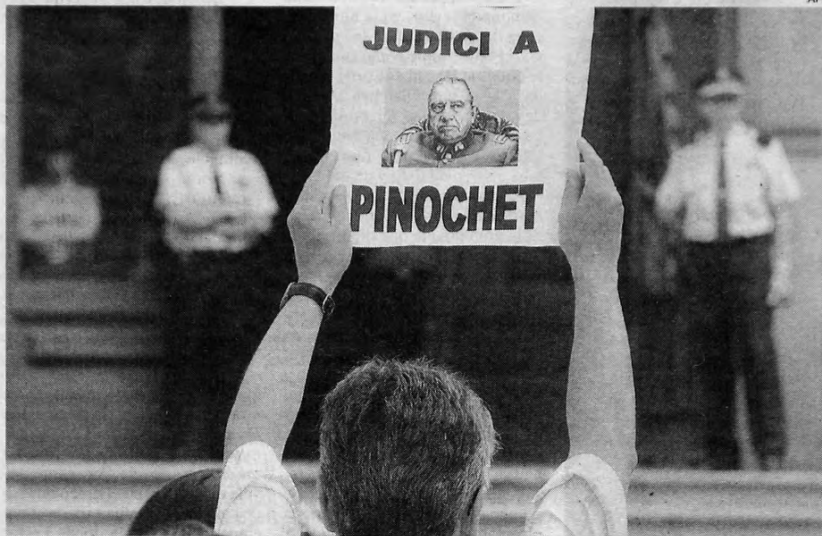
FRACASO LA VIA DEL ARBITRAJE EN EL CASO PINOCHET

# Europa contra el ex dictador

Las maniobras para liberar a Pinochet parecen terminadas. El canciller español Abel Matutes anunció ayer que su gobierno y el de Chile no lograron un acuerdo para llegar a un arbitraje internacional sobre el caso del ex dictador chileno, detenido en Londres desde hace diez meses. El diario británico *Sunday Telegraph* informó ayer que el Servicio Fiscal de la corona británica podría abrir un proceso contra Pinochet, en momentos en que la Fiscalía General del Estado español presentó una demanda para que se anule el pedido de extradición formulado por el juez Baltasar Garzón. Sophie Tonon, la abogada de los franceses desaparecidos en Chile durante la dictadura, recordó que aún están pendientes los pedidos de extradición que Suiza y Francia cursaron a Gran Bretaña y que son independientes de lo que ocurra en España, y que ella personalmente activará estas peticiones en París.

Las salidas judiciales para Pinochet se están cerrando, y las políticas también. Desde la detención del ex dictador el 16 de octubre pasado, se multiplicaron las maniobras judiciales y políticas del gobierno de Chile para lograr su li-

beración. España y Chile no se pusieron de acuerdo sobre un arbitraje internacional. Podría abrirse otro proceso contra Pinochet en Londres y se reactivará el pedido de extradición de Francia.



La Fiscalía General española buscó la liberación de Pinochet y sólo consiguió oposición. Aquí, una manifestación enfrente de la sede del Palacio de Justicia en Barcelona.

**Juicio: Según el Sunday Telegraph, los fiscales británicos evaluarían las pruebas contra Pinochet si se presenta una solicitud para que sea juzgado en Londres.**

beración. La última de estas maniobras fue la apelación a Madrid para que considere un arbitraje internacional. Esta es una forma de sacar al caso Pinochet del ámbito judicial, pero también es un modo de dejar para más adelante un proceso de extradición que tiene fecha de comienzo el 27 de setiembre. Para ese mes, tanto Chile como España estarán acercándose a elecciones presidenciales en un caso y legislativas en el otro. Y ninguno de los dos gobiernos se beneficiaría con el reflejo del caso. Las posibilidades para liberar a Pinochet se centran ahora en los "motivos humanitarios", por su salud aparentemente "frágil".

NUEVO ENFRENTAMIENTO CON RUSIA

## El fantasma de Chechenia

Los rusos terminaron la guerra con los separatistas de Chechenia en 1996, pero eso no quiere decir que todo ha terminado. Luego de los enfrentamientos entre rebeldes chechenos y tropas de la república rusa de Daguestán registrados el miércoles pasado, la cuestión pasó a mayores. Los chechenos tomaron ayer tres pueblos daguestaníes y el presidente ruso Boris Yeltsin le ordenó a su premier Serguei Stepashin que viajara para manejar la situación en el terreno. Con artillería pesada, los rusos lograron expulsar a los chechenos de Daguestán, y Stepashin volvió contento a Moscú.

Según las agencias rusas, varios centenares de combatientes, supuestamente extremistas islámicos de la

milicia de los wahabitas, llegados de Chechenia, invadieron el sábado las localidades daguestaníes de Etcheda, Ansalta y Rajata. Los enfrentamientos fueron los más graves desde el fin de la guerra de Chechenia, en 1996, en la que Rusia no pudo vencer a los rebeldes y tuvo que firmar la paz.

Stepashin se reunió en el aeropuerto de la capital daguestaní Majachkalá con el ministro del Interior, Vladimir Rushailo, el jefe de las fuerzas armadas, general Anatoli Kvashnin, y el comandante en jefe de las tropas de Interior, general Vladimir Ovchinnikov. El premier ruso aclaró que la norma de la contraofensiva rusa fue la necesidad de evitar "bajas en la población civil y las fuerzas de seguridad".

Peró el canciller chileno Juan Gabriel Valdés no mostró ningún desaliento por las declaraciones de su colega Matutes. En su opinión, "no son terminantes". En entrevista concedida al diario *El Mercurio*, Valdés admitió que el tema es incómodo para todos los participantes "pero los gobiernos están para tratar los momentos difíciles, si todo fuera fácil en las relaciones exteriores no se justificaría siquiera la existencia de los gobiernos". Una "alta fuente" de la Cancillería española consultada por *El Mercurio* afirmó que las palabras de Matutes fueron "para consumo interno", a fin de despejar dudas tras el emplazamiento de Garzón al Ejecutivo sobre una eventual aceptación del arbitraje, y no una especie de respuesta negativa extraoficial a la postura chilena.

LLEGA UNA DELEGACION DE EE.UU.

## Más "gringos" en Colombia

"No hay planes de Estados Unidos para invadir o cercar a Colombia". El asesor para América Latina del presidente Bill Clinton, Arturo Valenzuela, intentó así despejar ayer los temores de que el arribo hoy de una comisión especial de Washington a Colombia presagiara una intervención militar norteamericana en el país. La delegación, encabezada por Thomas Pickering, ex embajador en El Salvador durante la guerra civil, tiene la misión oficial de discutir con el presidente colombiano Andrés Pastrana "los esfuerzos antinarcóticos y el proceso de paz". Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) informaron ayer que encontraron el avión comercial venezolano secuestrado hace dos semanas cerca de la frontera colombiana y que devolverían a sus 14 pasajeros sanos y salvos.

Valenzuela dejó en claro ayer en su entrevista con el diario colombiano *El Tiempo* que "no tenemos ninguna intención de meternos en la lucha contrainsurgente". Ante la posibilidad de que el conflicto se "derrame" a otros países, Valenzuela aseguró ayer que Washington "no ve por el momento un peligro muy serio". Por lo pronto, su pronóstico pareció realizarse con respecto a Venezuela. El secuestro de un avión venezolano había suscitado temores de que Venezuela interviniera contra la guerrilla, luego de que la cancillería en Caracas afirmara que si se probaba la autoría de la guerrilla colombiana en

el secuestro, "alteraría la neutralidad venezolana". El segundo jefe de las FARC, Jorge Briceño, alias "Mono Jojoy", declaró a la radio colombiana Radionet que la guerrilla devolverá a los pasajeros del vuelo de la línea venezolana Avior, que recorría el trayecto Barinas-Guasdalito, "sin contraprestación alguna" (sin rescate). La versión de "Mono Jojoy" es que los secuestradores eran cuatro "disconformes" con el gobierno venezolano, que huuyeron antes de ser capturados por la guerrilla. Rigoberto Vidal Martínez, el jefe de la frontera militar venezolana con Colombia consideró improbable esta versión. "Todos sabemos que los guerrilleros son del lado colombiano", afirmó.

No obstante esta aparente resolución de la crisis venezolana, la situación regional sigue inestable. La presidenta electa de Panamá, Mireya Moscoso, afirmó ayer que compraría armamentos de varios países, incluyendo a Estados Unidos, a fin de proveer a su policía fronteriza con los medios para impedir incursiones de las FARC o de los paramilitares en su país. Y la idea de una intervención política internacional para resolver el conflicto en Colombia sigue cosechando adherentes. El ex canciller colombiano Augusto Ramírez propuso ayer que los países latinoamericanos ejerzan "una presión benéfica" para lograr la paz. La semana pasada, fuentes del gobierno de Brasil afirmaron que el país estaba dispuesto a ponerse al frente de una iniciativa similar.

El segundo jefe de las FARC, Jorge Briceño, alias "Mono Jojoy", declaró a la radio colombiana Radionet que la guerrilla devolverá a los pasajeros del vuelo de la línea venezolana Avior, que recorría el trayecto Barinas-Guasdalito, "sin contraprestación alguna" (sin rescate). La versión de "Mono Jojoy" es que los secuestradores eran cuatro "disconformes" con el gobierno venezolano, que huuyeron antes de ser capturados por la guerrilla. Rigoberto Vidal Martínez, el jefe de la frontera militar venezolana con Colombia consideró improbable esta versión. "Todos sabemos que los guerrilleros son del lado colombiano", afirmó.

## SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

## Interviniendo un Ejército

Más que una intervención norteamericana en Colombia, lo que se está presenciando es una intervención norteamericana en el Ejército colombiano. Los sondeos en Colombia y el resto de la región del general Charles Wilhelm—jefe del Comando Sur—, del "zar" antidrogas Barry McCaffrey y, a partir de hoy, de una delegación del Departamento de Estado encabezada por su "número 3", Thomas Pickering, sobre una eventual intervención continental, son por ahora sólo eso: sondeos. Porque los únicos gobiernos dispuestos a encarar una intervención son los de Argentina y Perú, y el primero va a ser cambiado en octubre, mientras que el año próximo empieza la temporada de primarias en Estados Unidos, que suele paralizar toda iniciativa importante de política exterior. De consumarse, una intervención continental debería ocurrir antes de diciembre, para lo que no existe ni el consenso necesario ni el nivel de preparación de fuerzas.

Lo que no excluye el hecho de que el proceso de paz iniciado por el presidente Andrés Pastrana es un fracaso. Desarticulados los carteles de Medellín y de Cali, la guerrilla de las FARC, del ELN y los paramilitares de ultraderecha controlan y usufructúan ahora los principales campos de cultivo de coca y amapola. Las FARC recibieron del gobierno 42.000 km<sup>2</sup> en el suroeste del país y no los usaron para hablar de paz sino para lanzar una ofensiva sangrienta en las afueras de Bogotá. En el último golpe de un proceso que ya lleva un año, la semana pasada negaron al gobierno una Comisión de Verificación que se ocupe de controlar lo que ocurre en la zona del "despeje". La popularidad de Pastrana está en el abismo y su país, en recesión.

En estas condiciones, EE.UU. mueve sus fichas para evitar que la guerrilla se derrame sobre Panamá, con lo cual el Canal—deuvelto este año—se convertiría en una zona libre de tráfico de drogas y armas. Además de instalar nuevas bases de espionaje y reconocimiento en la zona, Washington ha decidido operar con el único Ejército que tiene, que es el colombiano. Ya se han escuchado quejas en Colombia de que la verdadera cadena de mandos remite al Pentágono, y que de un modo u otro el país está consumando una cesión de soberanía.

La idea es reforzar al Ejército con nuevos créditos y armas, pero para eso se necesita también reformarlo y limpiarlo. Si la guerra de El Salvador pudo ganarse con sólo 55 asesores norteamericanos—es el razonamiento—, tal vez algo parecido pueda ocurrir con Colombia. Pero Vietnam también empezó sólo con asesores.



LA PUBLICACION DEL LIBRO "HANNIBAL"

# En Hollywood no

Por Rodrigo Fresán

▲ Pocas veces hubo un final tan abierto y una película que dejara a los espectadores con tanta hambre de seguir: en la última escena de *El silencio de los inocentes*, el tan temible como finalmente querible Hannibal Lecter llamaba a la agente Clarence Starling desde un teléfono tercermundista para decirle que estaba todo bien, que no se preocupara, que ella estaba a salvo de todo y de todos.

Ahora —han pasado once años desde que Thomas Harris publicara la gran novela que dio origen a la película de Jonathan Demme y a la consagración como íconos pop-culturales de Jodie Foster y Anthony Hopkins— las librerías en inglés (la traducción española se anuncia para el próximo octubre) han sido invadidas por un grueso y ominoso libro llamado *Hannibal* donde se cuentan, sí, las aventuras de Lecter suelto y de Starling traumada y, claro, la boca se le hace agua a Hollywood. Pero no está resultando sencillo poner la mesa y preparar la comida para la versión cinematográfica de *Hannibal*.

Para empezar, *Hannibal* —la novela— ha causado cierto desconcierto entre los seguidores del monstruo y no es exactamente lo que esperaban los productores. Lo que no

Problemas

contractuales y conflictos personales dificultan, por el momento, la concreción de un nuevo capítulo cinematográfico de "El silencio de los inocentes".

quita que la tercera entrega de las aventuras de Lecter (la primera fue *Dragón rojo*, publicada en su momento y en Argentina por Emecé) sea una gran novela. Pero es una novela diferente y no el típico *thriller* de calidad que cabía esperar. Para empezar, una trama donde Lecter no tiene barrotes que lo contengan y —en una interesante revisión del mito de Frankenstein— es perseguido por el monstruo que él mismo creó: el único sobreviviente a uno

de sus ataques, un millonario desfigurado e inmóvil que lo persigue por control remoto. Sí, Lecter como víctima y rodeado por una jauría de personajes despreciables (policías corruptos, agentes del FBI, jabbalies salvajes) que lo convierten a él, en comparación, en un espíritu sublime y artístico que sólo quiere que lo dejen vivir en paz. Del otro lado de la ecuación está la agente Clarice Starling, alguien que sólo busca que la quieran y la acepten. El final remite, casi, a *Los locos Adams* con Hannibal y Clarice unidos para siempre y bailando un apasionado tango en las terrazas de Buenos Aires. Como puede verse, aunque estuviera todo en orden y a punto, *Hannibal* no iba resultar sencilla de ser llevada a la pantalla. Pero existen, también, otros pequeños asuntos pendientes de solución.

El problema principal responde al nombre de Dino De Laurentiis. Ya se sabe: legendario productor que hace unos cuantos años que no la pega. Aun así, a los ochenta años, De Laurentiis sigue teniendo cierto olfato para estas cosas y lo demostró en su momento cuando, en 1981, adquirió los derechos cinematográficos de la primera entrega de lo que hoy se llama *Trilogía Lecter*. La novela se llamaba *Dragón rojo* (Thomas Harris era, por entonces, el autor de otro best-seller:



Scott Glenn y Jodie Foster en "El silencio de los inocentes."

Dino De Laurentiis quiere hacer la película sin ella.

## SUBRAYADO

Por Carlos Polimeni

### Postales de este lado del (Tercer) Mundo

**1** Tenía una voz como de graznidos, una risa de gallina clueta y una apariencia simiesca. Era un narrador oral excepcional, como Jorge Luis Borges, el Cuchi Leguizamón o Atahualpa Yupanqui, todos hombres de un tiempo ido, irremediablemente. De una era en que había tiempo para la tertulia y amor por las palabras justas. Representaba a una clase de izquierda que en la Argentina se extraña: iconoclasta, apartidaria, de buen gusto, intelectual, utópica. Le gustaban la música, las bebidas, las mujeres, las causas perdidas y la charla, como si fuese un personaje de un relato que Raymond Chandler no llegó a escribir. Era, en cambio, un tipo nacido en la esquina de Charcas y Agüero, un bicho del centro porteño, un devoto de Ravel. Enrique "Mono" Villegas fue leyenda durante buena parte de una vida que no le resultó fácil, por su empeño en ser artista, no un creador de mercado. Tal vez, si hubiesen sido fáciles, aquí en este sur en el que el diablo perdió el poncho, se las hubiese arreglado para que las cosas se complicaran un poco. En 1955 creyó tocar el cielo con las manos cuando lo contrataron del sello Columbia para grabar dos discos en Estados Unidos, que quedaba mucho más lejos que ahora. Eso le permitió hacer una vida de bohemia de verdad en Nueva York, viajar por el mundo y encontrarse con el problema de tener que explicar por aquí y por allá cómo carajo había salido de la Argentina un pianista de jazz de su calibre. El gran Teté Montoliú le dijo un día que su santa trinidad del piano estaba conformada por Oscar Peterson-Art Tatum-un tal Enrique Villegas. Decir que era un grande del jazz, que es máxima libertad de expresión, es encasillarlo, en rigor. El Mono, que se

tocaba la vida, era del palo del jazz porque sentía que había en él un mundo de referencias creativas y libertad de improvisación que no encontraba en ningún otro. No vale la pena contar que se murió pobre, fané y descangallado en 1986, y que antes tocó en centenares de docenas de lugares, y grabó todo lo que lo dejaron, que no fue tanto. El sábado en Charcas y Agüero, en una plazoleta a metros de una placa que homenajea su nombre, inmortal desde antes, todo fue muy Villegas. Tocaron Adolfo Abalos y Eduardo Lagos, mejores imposibles y varios de los conjurados de siempre del jazz porteño: Baby López Furst, Jorge López Ruiz, Eduardo Bicho Casalla, Fats Fernández. Hacía frío, pero unos chicos le ponían alborozo a la tarde. Al comenzar la semana, el día en que hubiese cumplido 86 años, EPSA y el Centro Cultural Rojas lanzaron al mercado un compact, que reproduce un concierto de julio del '64 en el teatro Astral, con el pianista desafiando una y otra vez a López Ruiz y Casalla. Impulsándolos a soltarse, a tomar el tema como un principio, no como un final. El CD se llama, muy villeguísticamente, "Al gran pueblo argentino, ¡pianos!". No es raro que cuando las cosas andan para la Mona se extrañe tanto al Mono. En la Argentina musical, muerto el Mono, se murió el monismo.

**2** Mariano Grondona se vio obligado a explicar que se trataba de un momento de "televisión verdad", en un programa en que a veces las mentiras van y vienen. El director lo había mandado al aire de sopetón, en un momento muy poco "Hora clave", en que las cosas se habían desmadrado en el estudio. Es que el candidato a gobernador de Buenos

Aires por el peronismo, Carlos Federico Ruckauf, se negaba a compartir la mesa con Luis Patti y Guillermo Francos, sus adversarios menores, en un debate sobre la inseguridad en que brillaba la ausencia de Graciela Fernández Meijide. Como consecuencia, Patti permanecía de pie, indignado, ante la cara de poker de Franco. Patti, ah país generoso, acusaba a Ruckauf de antidemocrático. Grondona pidió al aire el tape en que había grabado, por la tarde, la opinión

**Detalle: Televisión verdad: en el programa de Mariano Grondona tres candidatos a gobernador del estado más importante de la nación compitiendo a ver quién tiene el garrote más grande.**

de la candidata de la Alianza, mientras intentaba poner su casa en orden. Cuando terminó la nota grabada, Patti seguía de pie, discutiendo, con su mejor gesto de niño malcriado. O mal aprehendido. Aceptó sentarse como quien renuncia a la mitad de sus convicciones. Lo que los tres dijeron después, ridículamente separados, fue más de lo mismo: que se necesita mano dura, muy dura, como si la policía argentina —en este caso la ex de Buenos Aires— estuviese conformada por un elenco de señoritas de buenos modales. Televisión verdad: tres candidatos a gobernador del estado más importante de la nación compitiendo a ver quién tiene el garrote más grande. Que conste en actas: por segunda o tercera vez en la vida, Ruckauf no se refa como Alberto Olmedo pasado de rosca. Estaba a tono con la televisión verdad de Mariano. Su propuesta es clarísima:

"Hay que meter bala a los ladrones".

**3** Desde hace demasiadas semanas, la cambiante trama de "El Nene Montanaro", la tira de la contratapa del diario *Clarín*, venía dándole vueltas a la relación entre el protagonista, un periodista novato desocupado, y Nana, una típica chica Altuna, sólo que en esta ocasión de esas que son ricas pero sienten tristeza. La mano venía enrevesada, como las de esas telenovelas que al tropezar con el éxito, empiezan a bifurcarse y partir hacia destinos insospechados. Este fin de semana, la trama dio una especie de salto mortal, que se intuye corto: Nana es una hija de desaparecidos, tomada en adopción por una familia pudiente. Su padre, que estuvo en coma más de veinte años, por un accidente fraguado, y su madre, son presuntos inocentes. No así su tío Lorenzo, un ser oscuro y viscoso, siempre rodeado de muchachos con cara de Batatas Heavies, que fue quien la llevó a la casa, de bebé. A su padre lo dejaron como lo dejaron cuando se disponía a denunciar el caso ante un juez, en 1977. Más vale tarde que nunca, la ficción popular y masiva, parece hacerse cargo de un tema que, se quiera o no, divide al país de los sueños del país de las pesadillas. No es un dato menor que la verdad haya saltado en el Día del Niño. En la Argentina, hay todavía más de 400 chicos secuestrados durante la dictadura que siguen en manos de apropiadores. La lucha de las Abuelas ha logrado el esclarecimiento de otros 63 casos. Muchos de ellos, los chicos y los falsos padres, leen el gran diario argentino. Papá, ¿vos qué hiciste en esos años? Papá, ¿vos sabías lo que estaba pasando? El último cuadro de ayer mostraba al Nene diciendo, simplemente: "En fin, mañana será otro día".

AVIVO LOS DESEOS DE CONTINUAR LA HISTORIA EN EL CINE

# hay inocencia que valga

un thriller terrorista titulado *Drómingo negro* que se había convertido en una película regular) y en el contrato en cuestión—cláusula en letra pequeña—De Laurentiis reclamó para sí el privilegio de ser el primero en optar por cualquier libro posterior que involucrara la figura de Hannibal Lecter. A De Laurentiis no le fue bien con *Dragón rojo* (dirigida por Michael Mann con el título de *Manhunter*, creador de la serie *Miami Vice* y responsable del muy buen film con Pacino/De Niro *Fuego contra fuego*), aunque en más de un sentido se trataba de un producto superior a *El silencio de los inocentes*. *Dragón rojo* era mejor libro ("la mejor novela popular desde *El padrino*", dijo Stephen King en 1981) y la actuación del escocés Brian Cox como Lecter no tiene nada que envidiarle a la de Hopkins sino todo lo contrario. Pero no hubo caso, *Manhunter* fue rápidamente relanzada como video para salvar la inversión y De Laurentiis decidió pasar de largo a la hora del retorno del monstruo. *El silencio de los inocentes* ganó todo a la hora de los premios y sesenta millones de dólares y, claro, De Laurentiis lo vio todo por televisión. De ahí que, ahora, el italiano haya invocado aquella pequeña cláusula, pagado los diez millones de dólares que pedía Harris por los derechos de *Hannibal* y se haya lanzado a una aventura que está probando ser difícil de mastigar.

Lo obvio era, claro, el retorno del dream-team: Jonathan Demme detrás de la cámara, Hopkins y Foster delante, y Ted Tally adaptando a la pantalla la más que compleja novela de Harris. El primer paso de De Laurentiis fue decir que nada le importaba menos que Demme no fuera de la partida luego de que tuvieran un enfrentamiento que derivó en la negativa del italiano—productor a la vieja usanza, de esos a los que les gusta ver su nombre bien grande en el poster—a la hora de garantizarle control creativo al director. Esto causó terror a los inversores de la Universal, quienes contaban con las excelentes dotes diplomáticas de Demme y su relación amistosa con Hopkins y Foster a la hora de discutir—y mantener a raya—los respectivos cachets de los actores. Foster y Hopkins suelen cobrar unos veinte millones de dólares por cabeza (el doble del presupuesto total de *El silencio de los inocentes*) y, ante semejante dilema, las soluciones propuestas por De Laurentiis han sido, digamos, poco ortodoxas: entabló negociaciones con el muy devaluado Ridley "Blade Runner/Alien" Scott para que ocupara la silla de Demme (De Laurentiis especula con el resurgimiento del director británico con el próximo estreno de *Gladiator*, superproducción para la DreamWorks de Spielberg & Co.) y... ¡¡¡propuso que el personaje de Foster fuera completamente eliminado para aligerar el presupuesto!!! Su justificación—lo que vendría a demostrar que De Laurentiis no se ha sentado a leer *Hannibal* todavía—es que "el personaje de Clarice Starling no es muy importante en la trama". Semejantes declaraciones han provocado un comprensible y *Universal* pánico por lo que no se descuenta que De Laurentiis se quede con los derechos de una



Anthony Hopkins debería ser nuevamente el siniestro pero querible Hannibal Lecter. Sin embargo, las posibilidades de que se concrete el film son cada vez más escasas.

novela imposible de ser llevada al cine.

Menos complicado ha resultado el rodaje y financiación de *The Blair Witch Project*, última gran historia de éxito inesperado en la historia de un cine que desborda grandes historias de éxitos inesperados. Desde que, a principios de los 70, *El exorcista* avivara el fuego en las cenizas de un género agonizante—el terror cinematográfico—han sido muchas las películas de bajo presupuesto que han conseguido alto porcentaje de alaridos

**Cierre: El final de la novela remite, casi, a "Los locos Addams" con Hannibal y Clarice unidos y bailando un apasionado tango en las terrazas de Buenos Aires.**

y de dólares en las recaudaciones. *The Texas Chainsaw Massacre* tal vez haya sido el núcleo original de todo el asunto, el centro del que se desprende, ahora, *The Blair Witch Project*. La película costó apenas veinte mil dólares, se estrenó el pasado 16 de julio y—se trata del verdadero e incontestable éxito del verano norteamericano—recaudó el último fin de semana casi treinta millones de dólares quedando se-

gunda (luego del retorno de Julia Roberts) a fuerza de ingenio, talento y, hay que decirlo, el perturbador estado mental del pueblo norteamericano. *The Blair Witch Project*—como *This is Spinal Tap* o *Bob Roberts*—es un documental falso increíblemente verosímil que juega con la idea del cine dentro del cine narrando la historia de tres estudiantes quienes, cámara al hombro, se adentraron en 1994 en un bosque de Maryland para filmar un documental sobre una leyenda local: la bruja de un pueblo llamado Blair. Los tres desaparecieron sin dejar rastro y, un año más tarde, se encontró el material que filmaron enterrado bajo los cimientos de una cabaña abandonada. Lo que filmaron—por supuesto que todo es mentira, nunca hubo estudiantes de cine desaparecidos o una bruja de Blair—constituye el grueso de una película que da miedo en serio. Y da miedo también la inteligente frialdad con que Eduardo Sánchez y Daniel Myrick—factotums del mito y directores de la película—generaron un fenómeno de masas. Antes que nada—antes siquiera de escribir el guión—crearon una página en Internet ([www.blairwitch.com](http://www.blairwitch.com)) donde plantaron la leyenda y lo ocurrido a los inexistentes estudiantes como suceso verídico. Miles de navegantes electrónicos, los mismos

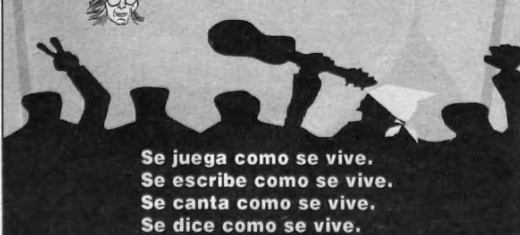
que todavía no se reponen del final de *Hannibal*, se engancharon al asunto y lo que en realidad da miedo, es leer lo que allí se discute y se escribe con la pasión de quienes—son los últimos días del milenio después de todo—se presentan como profetas, mesías, gente rara, bah. Desatada la fiebre, no fue muy difícil conseguir algo de dinero y así Sánchez y Myrick convocaron a actores baratísimos, les enseñaron a utilizar una cámara de video y los soltaron una semana en ese bosque de Maryland con mínimos lineamientos de guión e instrucciones para localizar alimentos y más película virgen en sitios estratégicos. Y se dedicaron a seguirlos, filmarlos, jugarles malas pasadas. Terror verité, que le dicen. Los que vieron la película antes de su estreno dijeron no haber sentido nunca tanto miedo en un cine, el boca a boca funcionó, y de ahí a un aviso a doble página en *Rolling Stone*—se sabe—hay muy poca distancia. El tiempo—en realidad los minutos—dirán si ya no se está planeando un *The Blair Witch Project II* que costará, tan solo, unos veinte millones de dólares. Y, quién sabe, tal vez Sánchez y Myrick sean convocados a la brevedad por De Laurentiis para filmar *Hannibal*. Sin Jodie Foster ni Anthony Hopkins. Como corresponde.

## Festival de Gramado

La 27ª edición del Festival de Cine Iberoamericano de Gramado, que comienza hoy y culminará el 14 de agosto próximo, tendrá como homenajeado central a Fernando "Pino" Solanas, cuyo último film, *La nube*, se estrenará en Brasil en el marco de este evento. También se rendirán tributos menores al maestro del suspense Alfred Hitchcock—quien el 13 de agosto habría cumplido 100 años—, al iluminador y director brasileño Milton Barragan—quien murió a principios de este año—y a su compatriota realizador y actor Denoy de Oliveira. Competirán este año en la sección de largometrajes la película argentina *Diario para un cuento* (Jana Bokova), la boliviana *El día que murió el silencio* (Paolo Agazzi), la cubana *La vida es silbar* (Fernando Pérez), la española *Los amantes del círculo polar* (Julio Medem), la portuguesa *A Sombra dos Abutres* (Leonel Vieira), la venezolana *Amaneció de golpe* (Carlos Azpurúa) y las brasileñas *Nos que aqui estamos por vós esperamos* (Marcelo Masagao), *Por trás do pano* (Luiz Villaca), *Santo Forte* (Eduardo Coutinho) y *Mau-o imperador e o rei* (Sérgio Rezende). El jurado que otorgará los premios "Kikitos" estará compuesto por el director del Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, el español Francisco López Villarejo, la cineasta brasileña Eliana Caffé, su colega y compatriota Helvécio Rattón, el periodista y escritor brasileño Eduardo Peninha Bueno y Manuel Antín en representación del cine argentino. Además de *La nube* harán su debut en Brasil *Tango*, del español Carlos Saura, la cinta francesa *La vida soñada*, de Erick Zonca, la estadounidense *The Hi-Lo Country*, de Stephen Frears, y la brasileña *Dois corações*, de Carlos Reichenbach. Fuera de competencia se ofrecerá además un amplio menú de películas locales, así como la argentina *Mala época*, premiada en el Festival de Mar del Plata '98, y el clásico de Hitchcock, *Vértigo*.

## ¿A QUE JUGAMOS?

Con Diego Bonadeo



Se juega como se vive.  
Se escribe como se vive.  
Se canta como se vive.  
Se dice como se vive.

**OTRA VEZ EN VICENTE LOPEZ**

Lunes 22 hs.

Canal 5 de aire



Canal 7 de CableVisión

ASPICIA

Página/12



## Bibliotecas

CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA

Consultenos

Madera Noruega & Company

Escritorios - Boiserries - Muebles de computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161



## Festival de teatro

A partir de hoy y hasta el 22 de agosto próximo estarán a la venta los abonos de entradas para los 23 espectáculos extranjeros del Festival Internacional de Teatro de Buenos Aires, que se desarrollará en distintas salas de esta ciudad desde el 9 de septiembre hasta el 26. Vittorio Gassman, Steven Berkoff, Romeo Castellucci y Peter Brook son algunas de las figuras que estarán presentes en el encuentro para mostrar sus creaciones. Los abonos incluyen entradas a dos espectáculos por 25 y 35 pesos y estarán disponibles en el Teatro San Martín, la Organización Teatral Presidente Alvear y el Teatro Colón, además de los puntos de venta Entrada Plus. La venta de entradas individuales se iniciará el 23 de agosto con precios a 15 y 25 pesos. Los interesados pueden solicitar más información en el hall del San Martín (avenida Corrientes 1530).

## De Colonia al Colón

La orquesta Filarmónica Gurzenich Colonia, de Alemania, llegará esta semana al Teatro Colón para dos conciertos de la Temporada Musical Harmonia '99, que serán dirigidos por su titular norteamericano James Conlon, y que contarán con la participación de la solista rusa Elena Baschkirowa en piano. En la presentación inaugural de pasado mañana a las 20.30, la gran agrupación germana ofrecerá un programa integrado por la obra de "El cazador furtivo", de Carl Maria von Weber, el "Concierto número 21" para piano y orquesta, de Wolfgang Amadeus Mozart y la "Sinfonía número 7", de Ludwig van Beethoven.

# "El compromiso es tratar de conmover"

Actriz de teatro, de cine y también de TV,

Valeria Bertuccelli intenta conciliar los

distintos modos de concebir la actuación.

Por Luis Vivori

El poder de los más de veinte puntos de "Gasoleros" le permitió a Valeria Bertuccelli dejar atrás la chapa de ser la mujer de Vicentico, el líder de Los Fabulosos Cadillacs. Su carrera como actriz, no obstante, dibuja un amplio abanico, que cobija tanto su amor por el teatro—frecuentó desde el San Martín hasta el Parakultural con las Hermanas Nervio—como su labor en el cine. Recientemente se la vio en *Silvia Prieto*, el auspicioso último film de Martín Rejtman, pero antes, en 1995, había sido uno de los personajes de *1000 Boomerangs*, ese alucinante film de Mariano Galperín que pasó fugazmente por las salas ci-

**Búsqueda: "Los mejores actores son aquellos que no tienen chapa. Ni los Luppi, ni los Alterio son necesariamente buenos actores de cine."**

nematográficas. De la TV, en cambio, sólo conoce en profundidad los productos Pol-ka. En la entrevista con *Página/12*, Bertuccelli se refirió a su realidad de tener que deambular entre las diversas esferas de la actuación.

—¿En qué ámbito se siente legitimada como actriz?

—Para la gran masa es probable

que llegar a la televisión sea una manera de legitimarse. Pero en lo personal me siento actriz desde hace tiempo, para ser más precisa desde que me di cuenta de que podía vivir de esto. Siempre sentía que era mi profesión, pero cuando empecé y no me alcanzaba la plata para nada, tenía que actuar y hacer de niñera al mismo tiempo para poder mantenerme. Es que la actuación es algo bastante raro a veces. Cuando estás ensayando una obra que escribís, actuás y dirigís vos, y estás cuatro meses sin que nadie te vea se convierte en algo así como un trabajo de locos. Hasta que no la ve nadie es como lo que les pasa a los pintores, que pintan tela sin saber a quién le va a llegar. Con nosotros pasa lo mismo.

—¿La TV le quita o le agrega cosas a un artista?

—En mi caso, siento que me saca ese caldo de cultivo que tenés en la calle, ese espacio de inspiración que lográs cotidianamente afuera de la televisión, andando por la calle. Al grabar todos los días no te dan ganas de nada. No hay espacio para irte de esa locura. Pero también siento que no necesariamente es una picadora de carne como muchos dicen. Además tuve suerte, porque estoy en un lugar en el que puedo desarrollar otras cosas porque en Pol-ka todo el mundo está más atento a los detalles, y eso tiene que ver con un espíritu general que te da esa posibilidad.

Hasta hace poco, Valeria era más conocida por ser la mujer de Vicentico.

—¿Será este espíritu al que alude parte del cambio que generaron los productos concebidos por Suar?

—Sí, pero además incorporó muchos actores de teatro que antes me los encontraba en otro lugar y ahora los veo en televisión. Por otro lado trabajan muchos chicos jóvenes que estudian cine y a los que de repente les dan ganas de probar una luz nueva, o lo mismo con el sonido. Hay una voluntad de ser más audaz. Y la realidad es que Adrián no está todo el tiempo inspeccionando lo que se hace. Entonces, el que se anima a probar ve plasmado lo que andaba buscando y esa situación se contagia, porque después lo siguen otros. Yo creo que ya se ha logrado un com-

**Situación: "Cuando estás ensayando una obra que escribís, actuás y dirigís vos, y estás cuatro meses sin que nadie te vea, se convierte en un trabajo de locos."**

lor y un sonido característicos de Pol-ka.

—¿Se corre el riesgo del desgaste? En el "Gasoleros" de este año por momentos se observan ciertos manotazos de ahogado para mantener el rating.

—Yo no estuve el año pasado, pero creo que todo lo que sea cambiar para mantener el rating es co-

mo si fueran propuestas que vienen de afuera, de la dirección o de la producción. Todo lo que sea manotazo de ahogado va por otro lado, porque no siento que eso pase con los actores. Es más: yo creo que pelean por sostener esa historia sin preocuparse demasiado por el rating. Esa es la sensación que me queda a mí.

—¿Existe una cultura del entretenimiento fácil en la gente y en los actores?

—Yo creo que existe una televisión que genera un efecto inmediato y pasajero. No me parece que sirva para reflexionar, pero sí pienso que sirve para divertirse y pasársela bien. Es muy pretencioso suponer que pueden generar cambios en la conducta de la gente. De todos modos, lograr conmover es bárbaro para un artista. En "Gasoleros", las palabras están bien dichas, no como en "Verano del '98", donde es muy gracioso ver a jóvenes hablar de "los temas" sin decir nada. Es todo un amague en el que no pueden decir puto, ni trolo, ni nada. Supongo que de todas formas algunos jóvenes se deben ver reflejados en esa cosa de plantear estereotipos. Es todo muy arremado, el énfasis está puesto en cómo se visten o en su onda, no hay seres humanos, o parecería que no los hubiese. Creo que en "Gasoleros" y también en lo personal el único compromiso es tratar de conmover a la gente con lo que se hace, ya sea a través del llanto o por medio de la risa.

## Un cine sin figuras

Sus participaciones en el cine son una proyección de su espíritu under, bien expresado a partir de su condición de actriz de teatro. Tanto en *1000 boomerangs* (bizarro film de Mariano Galperín) como en la reciente *Silvia Prieto* (Martín Rejtman), su labor fue elogiada por la crítica y marcó un perfil que el tiempo se encargará de establecer si lo profundiza o si cambia de dirección. Según Valeria, "el cine en nuestro país ya comenzó a orientarse de otro modo y *Mundo Grúa* es un ejemplo. No es importante que haya una figura, sino que lo fundamental son las historias. Lo esencial es lo que se cuenta, que haya una necesidad de contar "eso". Ahí está lo que más me interesa. Y también es lo que más le interesa a mucha gente, cuando se le da la oportunidad de que lo vea. Hay que sacarse la mirada esa de que se entienda afuera lo que hacemos acá. Y los mejores actores para esto hay que buscarlos en general por el lado de los que no tienen chapa, los que no arrastran vicios. No me parece que ni los Luppi, ni los Alterio sean necesariamente buenos actores de cine.

# HOY VUELVE LANATA

## LUNES A VIERNES

# 21 HS.



# AMERICA



# 23 espectáculos internacionales 27 espectáculos nacionales

Seminarios, charlas, conferencias,  
ciclo de cine, muestras



## Espectáculos Internacionales TEATRO

**Alemania:** Murx. Una velada patriótica  
Compañía: Volksbühne de Berlín  
Autor y Puestista: Christoph Marthaler  
Dramaturgia: Matthias Lilienthal

**Brasil:** Melodrama  
Dirección: Enrique Díaz  
Compañía: Dos actores

**Chile:** Madame de Sade  
Dirección: Andrés Pérez Araya  
Compañía: Gran Circo Teatro

**Colombia:** El león y la domadora  
Dirección: Heidi y Rolf Abderhalden  
Compañía: Fundación Mapa Teatro

**España:** La pantera imperial  
Autor y director: Carlos Santos

**España:** Daadi  
Grupo: Els Joglars

**Europa:** Persephone  
Director y Puesta en Escena: Robert Wilson  
Música: Philip Glass y Gioachino Rossini

**Gran Bretaña:** Shakespeare's villains  
A masterclass in evil  
(Los villanos de Shakespeare)  
Intérprete: Steven Berkoff

**Gran Bretaña:** The man who...  
(El hombre que...)  
Adaptación, Dirección y Puesta en escena: Peter Brook

**Italia:** L'addio del Mattatore  
(El adiós del matador)  
Intérprete: Vittorio Gassman

**Italia:** Oresteia  
(Una commedia organica?)  
Dirección y Puesta en Escena: Romeo Castellucci

## DANZA

**Bélgica:** Drumming  
Coreografía y dirección: Anne Teresa de Keersmaeker  
Compañía: Rosas

**Estados Unidos y Suiza / Argentina:** Solos  
Coreografías de: Trisha Brown, Jennifer Muller y Noemí Lapzeson

**Francia:** Paradis  
Compañía: Montalvo-Hervieu

**Francia:** Stances  
Coreografía: Catherine Diverres  
Compañía: Centre Chorégraphique National de Rennes et de Bretagne

**Italia:** Canti Marini  
(Cantos marinos)  
Compañía: Virgilio Sieni Danza

## MÚSICA

**Brasil:** Um Som  
Arnaldo Antunes

**Brasil:** Aos que estão por vir  
(A los que están por venir)  
Cida Moreira

**México:** Heavy Nopal  
Astrid Hadad y Los Torzanos

**Portugal:** Misa

**Portugal:** Maria João

## Espectáculos Nacionales TEATRO

**Amor de Don Perlimpin con Belisa en su jardín.**  
Autor: Federico García Lorca  
Dirección: Rubén Szuchmacher y Edgardo Rudnitzky

**Cachetazo de campo**  
Autor y Director: Federico León

**Cadáveres**  
Compañía: La Pista 4

**Cinco muertes**  
Dirección: Omar Pacheco

**De profesión maternal**  
Dirección: Laura Yusem  
Autora: Griselda Gambaro

**El experimento Damanthal**  
Compañía: Grupo La Barraca  
Textos, Guión y dirección: Javier Margulies

**El fulgor argentino**  
Club Social y Deportivo  
Dirección: Adhemar Bianchi y Ricardo Talento

**El manjar de los dioses**  
Compañía: La Noche en Vela  
Dramaturgia y dirección: Paco Giménez

**El pecado que no se puede nombrar**  
Dramaturgia y Dirección: Ricardo Bartís  
Compañía: Sportivo Teatral

**El sueño inmóvil (Tucumán)**  
Dirección: Carlos Avila  
Compañía: Grupo Teatro de Hoy

**Geometría**  
Dirección: Mónica Viñas  
Autor: Javier Daulte

**Glorias Porteñas**  
Compañía: Recuerdos son recuerdos

**La modestia**  
Autor y director: Rafael Spregelburd

**Metamorfosis (San Juan)**  
Compañía: Círculo de Tiza Teatro  
Dirección: Juan Carlos Corta

**Parato**  
Dirección: Norman Brisky  
Autor: Eduardo Pavlovsky

**Puck. Sueño de verano**  
Compañía: La Banda de la Risa

**Venecia**  
Dirección: Helena Tritek  
Autor: Jorge Accame

## DANZA

**Ave de ciudad / Muerte prevista en el guiñón**  
Compañía: Nucleodanza

**El jardín de los afectos (Córdoba)**  
Coreografía: Sonia Gili  
Historias  
Coreografía: Silvia Vladiminsky

**Kaly Yuga**  
Coreografía: María José Goldin  
Partes 2 y 3  
Coreografía: Brenda Angiel

**Maldita tierra bendita**  
Coreografía: Miguel Robles  
La pisada  
Coreografía: Susana Szperling

**Solos**  
Coreografías: Mabel Dai Chee Chang, Mariana Bellotto y Diana Theodoridis

**Todos contentos**  
Compañía: El Descueve

## Espectáculos presentados por los teatros del G.C.B.A.

**Luces de bohemia**  
Autor: Del Valle Inclán  
Dirección: Villanueva Cosse  
Producción: Teatro General San Martín

**Tango, vals y tango**  
Coreografía y Dirección: Ana María Stekelman  
Producción: Teatro General San Martín

**Verona**  
Autor y Dirección: Neill Gladwin  
Producción: Teatro Presidente Alvear

**Tenebrae**  
Composición y Dirección Musical: Alejo Pérez Puallieux  
Libreto: Alejandro Tantanian  
Régie: Rolo Cosentino  
Producción: Centro de Experimentación del Teatro Colón

## Venta de abonos

(dos espectáculos)  
ABONOS \$25 y \$35.-

## Venta de entradas individuales

(del 23 de agosto en adelante)  
ENTRADAS DE \$15.- y \$25.-

## Puntos de venta de entradas

TEATRO GENERAL SAN MARTÍN, ORGANIZACIÓN  
TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR, TEATRO COLÓN Y  
TODOS LOS PUNTOS DE VENTA DE ENTRADA PLUS.

Informes 0-8003-FESTIVAL  
33784825

Venta telefónica: **entrada plus** 4324-1010  
Y PUNTOS DE VENTA

BuenosAires2000

GOBIERNO DE LA CIUDAD

Vamos a vivir mejor en Buenos Aires



## TV

|                                   |
|-----------------------------------|
| 6.30                              |
| 7-ATC NOTICIAS.                   |
| 7.00                              |
| 7-EGB EDUCACION.                  |
| 7.30                              |
| 7-EDUCACION A DISTANCIA.          |
| 8.00                              |
| 7-MV.                             |
| 9.00                              |
| 9-FORMAR.                         |
| 9.00                              |
| 7-VIVIR MEJOR.                    |
| 9.30                              |
| 7-EL PARLAMENTO DE LITA.          |
| 10.00                             |
| 7-ASI COMO ES.                    |
| 11.00                             |
| 2-MOVETE.                         |
| 7-LA HORA DE LA SALUD.            |
| 11-PIZZA PARA TRES.               |
| 12.00                             |
| 7-ATC NOTICIAS.                   |
| 9-TELETUBBIES.                    |
| 11-TELEFE NOTICIAS.               |
| 13-CARAMELITO Y VOS.              |
| 12.30                             |
| 9-FOX KIDS.                       |
| 13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA. |
| 13.00                             |
| 2-ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND.   |
| 7-INDISCRECIONES.                 |
| 9-EL PRECIO JUSTO.                |
| 11-MUNECA BRAVA.                  |
| 13-EL NOTICIERO DE SANTO.         |
| 14.00                             |
| 9-VOLVER A EMPEZAR.               |
| 11-EL SHOW DEL CHAVO.             |
| 13-TIEMPOS INVOLVABLES.           |
| 14.30                             |
| 2-RUMORES.                        |
| 15.00                             |
| 7-MAURO VIALE.                    |
| 9-VENITE CON GEORGINA.            |
| 11-HURACAN.                       |
| 13-COMO VOS Y YO.                 |
| 16.00                             |
| 2-COSAS DE LA VIDA.               |
| 11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.         |
| 13-LEONELA.                       |
| 17.00                             |
| 2-QUE SE YO.                      |
| 7-FUNNY TV.                       |
| 9-HABLEMOS CON LIA.               |
| 11-LOS SIMPSONS.                  |
| 13-AMIGOVIOS.                     |
| 17.30                             |
| 7-AMAR PARECE TAN FACIL.          |
| 18.00                             |
| 2-GENTE QUE BUSCA GENTE.          |
| 7-TARDES EN PIJAMAS. 9-BAYWATCH.  |
| 11-CHIKUITITAS.                   |
| 13-TELEPASILLO.                   |
| 19.00                             |
| 2-AMERICA NOTICIAS.               |
| 7-REINA 2001.                     |
| 9-AZUL NOTICIAS.                  |
| 11-TRILLIZOS.                     |
| 13-CAUSA COMUN.                   |
| 20.00                             |
| 2-LAS VEINTE EN LLAMAS.           |
| 7-ATC NOTICIAS.                   |
| 9-AZUL TOON.                      |
| 11-SUSANA GIMENEZ.                |
| 13-TELENOCHÉ.                     |
| 21.00                             |
| 2-DIA D.                          |



Jorge Lanata vuelve con "Día D". A las 21 por América.

|                                      |
|--------------------------------------|
| 7-MESA DE CAMPEONES.                 |
| 9-EL REY DEL GANADO.                 |
| 11-EL SHOW DE VIDEO MATCH.           |
| 13-GASOLEROS.                        |
| 22.00                                |
| 2-TV REGISTRADA.                     |
| 7-POLEMICA EN EL FUTBOL.             |
| 9-MEMORIA.                           |
| 11-VERANO DEL '98.                   |
| 13-CAMPEONES.                        |
| 23.00                                |
| 2-LA NOCHE DE MORIA.                 |
| 11-CINE: "Otras 46 horas".           |
| 13-FORT BOYARD.                      |
| 00.00                                |
| 2-BUENAS NOCHES AMERICA.             |
| 7-ATC NOTICIAS.                      |
| 9-AZUL NOTICIAS.                     |
| 13-EN SINTESIS.                      |
| 00.20                                |
| 13-ESE AMIGO DEL ALMA.               |
| 7-MADE IN ARGENTINA.                 |
| 13-CINE DE TRASNOCHE: "Plata dulce". |
| 1.00                                 |
| 7-AVISOS EN LA MADRUGADA.            |
| 1.30                                 |
| 7-NOTICIERO DE LA RAI.               |
| 9-FORMAR.                            |

# Para Sony, hay que pasar el invierno

El receso de la temporada en la TV de EE.UU. obliga al canal de cable a bucear en su archivo para satisfacer al público latino.

Por Patricia Chaina

Durante la pausa de la "temporada caliente" en la TV norteamericana, los canales retransmisores para América latina diseñan la programación que estrenarán aquí al comenzar el invierno boreal. En el caso de Sony, el plan incluye 26 series con capítulos estreno en los horarios centrales, 9 programas inéditos—uno de ellos, el célebre "Saturday night live"—, y un desafío: que esa elección de programas sirva para mantenerlo como el más visto entre los canales que transmiten series. El riesgo "puede ser fatal", explica a **Página/12** Ana María Palacios, vocera de la señal. "Porque no es fácil encontrar series que funcionen en América latina, donde el público no responde a los mismos intereses que en Estados Unidos, ya que hay casos de series que allí no les va bien, como 'The Nanny' y acá son un éxito", detalla. Existe un problema extra: los productores en EE.UU. anunciaron que en el 2000 no estrenarán programas con protagonistas de raza negra, ni latinos, lo que puso en pie de guerra a estas comunidades en ese país. Sin embargo, la vocera de Sony explicó que el canal no considera que esa decisión modifique la oferta "multirracial" de su pantalla.

Habrà que esperar al próximo cambio de ese año televisivo—en el invierno austral del 2000—para ver cómo sigue esta polémica. La temporada anual de las series concluyó

en junio. En la pausa—de agosto a octubre—, Sony desplegará su archivo que incluye programas ganadores de más de 100 premios Emmy y más de 600 nominaciones. Pondrá en pantalla lo mejor de sus tiras exitosas como la novel "That 70's show", o las ya instaladas como "Mad about you" y "The Nanny", entre setiembre y octubre. La idea es mantener la atención del mercado argentino "el primer objetivo en nuestra estrategia de ventas en la región", asegura Palacios.

—¿Qué material será el eje central de estos meses de pausa?

—En el caso del "That 70's Show", la historia de los seis adolescentes que se transportan a 1976, se verán desde setiembre cinco nuevos capítulos. Ya están grabados, no sabemos cuándo los hicieron, pero los hicieron. Los esperamos ansiosos porque desde su estreno, hace un año, la serie se convirtió en favorita, en el 2000 llega una versión inglesa. Y se repetirán los capítulos finales de las series que regresan en noviembre, como "Spin City", "Newsradio", "King of Queens", "Cosby" y "Everybody loves Raymond". En octubre se repetirán los mejores episodios de "Mad about you" y de "The Nanny" que además, desde noviembre volverá completa, desde el primer capítulo.

—Respecto de la nueva temporada, ¿cómo seleccionan los programas?

—La ideología del canal es liviana, light, tiende al entretenimiento que no obligue a pensar temas con-



"That 70's Show", una de las tiras exitosas de Sony.

Desde setiembre se verán cinco nuevos capítulos.

flictivos. La idea de ubicar comedias en horarios centrales dio buenos resultados, los televidentes no reclaman programas comprometidos, eso es lo básico. Pero todavía estamos buscando series que se verán desde noviembre. Preparar una programación con tiras de origen norteamericano para la televisión latinoamericana no es fácil. Nos ofrecen muchos, pero muchos programas, algunos de alta calidad, otros no tanto, pero tenemos la exigencia de reprogramar pensando en mantener el liderazgo de Sony.

—¿Qué elementos pesan al momento de decidir si una serie va o no?

—Las elegimos por intuición. Somos un equipo que recibe muchas propuestas, de grandes compañías. Columbia este año mandó 20 series de las que hay que elegir 10, y ver cómo funcionan en los tests que hacemos en el mercado latino. Hay que buscar el sabor que pueda gustar

en el público latinoamericano y es un reto, porque de eso depende nuestro canal. Las malas predicciones pueden ser fatales.

—¿Qué títulos se ganaron un lugar en la nueva grilla?

—"E.R.", "Friends", y "Frasier" estarán en nuestra pantalla. Aunque "Frasier" se vio por USA Network, en Sony estará en idioma original con subtítulos. Son las tres series más vistas y las queremos porque nos interesa seguir siendo el canal de series más importante en América latina, con programas en idioma original. Además habrá un show que los amantes del entretenimiento podrán disfrutar: "Saturday night live", un programa que lleva 25 años en la TV, semanal y en vivo, que aquí irá grabado. Comediantes como Steve Martin, Eddie Murphy o el mismo Seinfeld han pasado por ahí como animadores, participando en sketches, haciendo monólogos y presentado musicales.

## TveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveo



### TIERRA DE SOMBRAS

De Richard Attenborough.

A la 0.30 por I-SAT.

A partir de un guión del dramaturgo William Nicholson, el director inglés Richard Attenborough (foto) narra un momento decisivo en la vida de C.S. Lewis (1898-1958), un prolífico autor de poemas, libros infantiles y ensayos religiosos, que llega a cuestionarse algunas de sus convicciones cuando se enfrenta súbitamente al vértigo inmanejable de los sentimientos. Su relación con una poetisa norteamericana emigrada a Londres está marcada por la enfermedad que ella sufre. Lewis se preguntará entonces qué significa, verdaderamente, el dolor.

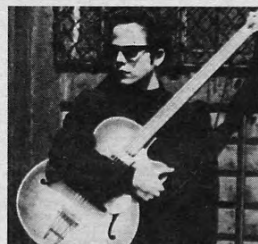


### LA MUERTE LE SIENTA BIEN

De Robert Zemeckis.

A las 22.35 por CineCanal 2.

En un terreno en el que se sabe manejar muy bien—el de lo fantástico—, Zemeckis (*Volter al futuro, ¿Quién engañó a Roger Rabbit?*) mezcla el humor negro con toques de farsa, de enredos y gags de comedia brillante. La búsqueda de la eterna juventud, potenciada por la posibilidad de recurrir al bisturí, y la obsesión por el físico, son los temas de los que el film se ríe con ganas. Madeline (Meryl Streep) y Helen (Goldie Hawn) beben una poción que detiene el tiempo. Entre ellas, un cirujano plástico (Bruce Willis), tonto como si le pagaran por serlo.



### BACKBEAT

De Ian Softley.

A las 23 por I-Sat.

El primer largometraje del realizador británico Ian Softley narra la historia de la amistad entre el legendario quinto beatle, Stuart Sutcliffe, conocido como "Stu, el Beatle perdido", y John Lennon. Esta leyenda del artista que muere joven (apenas tenía veintinueve años), y hermoso, es el centro del film, protagonizado por Stephen Dorff, Ian Hart, y Sheryl Lee, con una muy interesante banda de sonido. El productor es Stephen Woolley, el mismo de *El juego de las lágrimas*, la exitosa película de Neil Jordan.



### EPIDEMIA

De Wolfgang Petersen.

A las 16.40 por Cinecanal.

El virus Motaba es responsable de una extraña enfermedad que mata humanos en menos de 24 horas. Se propaga por el aire como una gripe, y no se conocen curas ni vacunas. El virus ya había aparecido en un campamento militar de Zaire, en 1967. En aquella oportunidad, los mandos militares habían encontrado una solución rápida y práctica: aniquilar el lugar. Ahora, portado por un monito, desata la hecatombe en un pueblo de California. El doctor Daniels (Dustin Hoffman) será el encargado de encontrarlo y evitar que el pueblo corra la suerte del campamento de Zaire.

## cine

## AFTER LIFE

(La vida después de la muerte).  
Dir.: Kore-Eda Hirokazu. (Japón).  
P/13.  
Lorca I  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## ANALIZAME

Dir.: Harold Ramis, con Robert De Niro y Billy Crystal. P/13.  
Atlas Santa Fé II  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
Gaumont II  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 17.30, 19.50 y 22.10 hs.

## Monumental

Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 18.30, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## AMOR PROHIBIDO

P/16.  
Premier III  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 20.40 y 22.40 hs.

## CONOZCO LA CANCIÓN

(Francia). Dir.: Alain Resnais, con Pierre Arditi. P/13.  
Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.20, 18.20 y 20.20 hs.

## CORRE LOLA CORRE

Dir.: Tom Tykwer, con Franka Potente. P/13.  
Normandie III  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 21.10 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

## CUATRO DIAS EN SEPTIEMBRE

(Brasil). Dir.: Bruno Barreto, con Allan Arkin y Fernanda Torres. P/13.  
Atlas Santa Fé I  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs.

## Monumental

Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## DETRAS DE LOS OLIVOS

(Irán). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.  
Lorca II  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.10, 18 y 23 hs.

## EL ABUELO

(España). Dir.: José Luis García, con Fernando Fernán Gómez. P/13.  
Lorca I  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15 y 20 hs.

## EL REY Y YO

(Dibujos animados). Dir.: Richard Rich. (En castellano). S/R.  
Los Angeles IV  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 20.20 y 22.10 hs.

## FLORES DE FUEGO

(Japón). Dir.: Takeshi Kitano, con Kiyoko Kishimoto. P/16.  
Premier II  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y 22.50 hs.

## LA CELEBRACION

(Doggma 1). Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.  
Gaumont I  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 18.25, 20.35 y 22.45 hs.

## Metro II

Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## Santa Fé II

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

## LA EDAD DEL SOL

(Doggma 1). Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.  
Gaumont I  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 18.25, 20.35 y 22.45 hs.

## Metro II

Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## LA MANZANA

(Irán). Dir.: Samira Makhmalbaf. S/R.  
Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 y 22.20 hs.

## LA MOMIA

Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.  
Monumental  
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 20.35 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## Normandie II

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## LA MANZANA

(Irán). Dir.: Samira Makhmalbaf. S/R.  
Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 hs. (viernes y sábado también: 23.50 hs.).

## LO QUE EL VIENTO SE LLEVE

Dir.: Victor Fleming, con Clark Gable y Vivien Leigh. S/R.  
Metro II  
Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.05, 17.05 y 21.05 hs.

## LOS IMPOSTORES

Dir.: Stanley Tucci, con Oliver Platt y Stanley Tucci. S/R.  
Premier II  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

## MADRE E HIJO

(Rusia). Dir.: Alexander Sukurov. P/13.  
Lorange  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 15.50, 17.30, 19.10, 20.50 y 22.30 hs.

## MANUELITA

Dir.: García Ferré. S/R.  
Gaumont I  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.45 y 16.30 hs.

## Lorange

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 13 y 14.30 hs.

Metro II  
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50 y 18.50 hs.

Normandie I  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.45, 18.35, 20.25 y 22.15 hs.

Santa Fé II  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 15.10 y 17.10 hs.

## MATRIX

Dir.: Joel Silver, con Keanu Reeves y Laurence Fishburne. P/13.  
Premier I  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17 y 22.30 hs.

## NADJA

Dir.: Michael Almereyda. P/18.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.20, 16, 17.45, 19.30, 21.15 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

## RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales). (En castellano). S/R.  
Los Angeles III  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs.

Manuelita  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.20, 17.15, 19.20, 21.30 y 23.15 hs. Sáb. trasn.

## STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R.  
Ocean II  
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.40 y 14.45 hs. (En castellano). 17.35, 20.05 y 22.35 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). Sáb. trasn.

## Santa Fé I

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 17.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## TARZAN

De Walt Disney.  
Gaumont I  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40 y 15.35 hs.

Los Angeles II  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.

Monumental  
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30 y 15.50 hs. (En castellano).  
Normandie III  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 15.05, 17.05 y 19.05 hs. Sáb. trasn.

UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL  
(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: Julia Roberts y Hugh Grant. P/13.  
América  
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

Atlas Lavalle  
Lavalle 869. Tel.: 4322-1996. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

Gaumont III  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 16, 19 y 22 hs.

Metro I  
Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## VIRUS

Dir.: J. Bruno, con Jamie Lee Curtis, William Baldwin, Donald Sutherland. P/13.  
Ocean II  
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

Premier IV  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.20, 18.40, 20.30 y 22.40 hs.

ABASTO DE BUENOS AIRES  
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.  
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL  
(Episodio I: La amenaza fantasma). 10.50, 13.40, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.

AMOR A COLORES  
(Pleasantville). 11.15, 14.05, 16.55, 19.45 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.

MADRE E HIJO  
17.25, 19.15, 21.05 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

HUA DE UN SOLDADO  
NUNCA LLORA  
(Francia). Dir.: Erick Zonca, con Natacha Régnier. P/16.  
Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 hs. (viernes y sábado también: 23.50 hs.).

## en cartel



AFTER LIFE  
De Hirokazu Kore-Eda (Japón)

¿Qué hay después de la muerte? El director de Maborosi, también guionista de este film, presupone la existencia de una instancia inmediata posterior a la muerte, donde aquellos que acaban de perder la vida pueden optar por mantener un único, preciado recuerdo, que los acompañará por el resto de la eternidad. Lejos de los escenarios angelicales que plantea Hollywood, el lugar de arribo es aquí muy parecido a una oficina pública, con empleados atiborrados de trabajo, que se quejan por la falta de calefacción. (Cine Lorca exclusivamente.)

11.10, 17 y 22.50 hs. P/13.

CORRE LOLA CORRE

19.10, 21.15 y 23.20 hs. P/13.

VIRUS

20.10 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.

MANUELITA

10.50, 12.45, 14.40, 16.35 y 18.30 hs. S/R.

TARZAN

11.10, 13.15, 15.20 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.

RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales). 10.50, 12.45, 14.40 y 16.45 hs. (En castellano). S/R.

LA CELEBRACION

19.45 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

LA EDAD DEL SOL

10.55, 13.10, 15.25 y 17.40 hs. S/R.

LA MOMIA

19.40 y 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362

Sala I

UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

Sala II

RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales). 13, 14.50, 16.40 y 18.30 hs. S/R.

ANALIZAME

20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. P/13.

7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.). \$ 3.50.

UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

12, 14.40, 17.20, 19.55 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

AMOR A COLORES

(Pleasantville). 11.55, 14.35, 17.10, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

13.30, 16.10, 18.50 y 21.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.10 hs.

CORRE LOLA CORRE

17.55, 19.50, 21.45 y 23.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

VIRUS

12.10, 14.25, 16.40, 18.55, 21.10 y 23.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). 13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

Sala I

MADRE E HIJO

13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

Sala II

LA HUA DE UN SOLDADO

NUNCA LLORA

13.20, 15.20, 17.40 y 22.15 hs. S/R.

Sala IV

UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

12.40, 15.10, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

Sala V

TARZAN

12.50, 14.50 y 16.50 hs. (En castellano). S/R.

AMOR A COLORES

(Pleasantville). 11.30, 16.10, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

LA HUA DE UN SOLDADO

NUNCA LLORA

11.30, 15.20, 19.45 y 22.30 hs. P/13.

CORRE LOLA CORRE

13.20, 18.50 y 23 hs. P/13.

ANALIZAME

18.20, 20.40 y 22.55 hs. P/13.

VIERNES Y SÁB. TRASN. 1.15 hs.

UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. y dgo. trasn.

GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-5367. P/13.

7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado tra. y dgo. función: \$ 3.50).



NADJA  
De Michael Almereyda

Nadja (Elina Lowensohn) es un vampiro suelto en Nueva York, una hermosa vampira trip hop, existencialista aun en las líneas de diálogo más obvias de la seducción de bar. Nadja revive cuando encuentra un cuello del que beber pero su vitalidad se congela cuando su sangre le dice que su padre, de apellido Drácula (Peter Fonda) ha muerto. Del otro lado de la ciudad y del día, Jim se entera de que su tío, Van Helsing, está preso por haber asesinado a un hombre clavándole una estaca en el corazón. Un film irónico y seductor. (Exclusivamente en el cine Cosmos.)

1.15 hs.

LA CELEBRACION

16.20, 20.40 y 23 hs. P/18.

Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.20 hs.

VIRUS

10.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

Sala III

LA EMBOSCADA

(Juego de tracciones). 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

Sala IV

LA MOMIA

13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorita. Tel.: 4806-5065

TARZAN

12.45, 14.45 y 16.45 hs. (En castellano). S/R.

ANALIZAME

18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). 13.45, 17.15, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

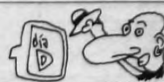
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

MANUELITA

13.20, 15 y 16.50 hs. S/R.





CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Vientos del Noroeste.  
Mínima: 8°. Máxima: 18°.

12.30

◆ VII Jornadas Internacionales de Administración Cultural sobre Centros Culturales Barriales y Participación Ciudadana. Informes e inscripción al 4323-9677/4343-9837.

◆ Adriana Zin y Silvina Korn inscriben para sus cursos de Iniciación Teatral y Técnica Vocal. Informes en el Centro Cultural de la Voz y la Palabra, al 4952-2332.

14.30

◆ El profundo deseo de los dioses: leyenda de una isla del sur (1968), de Shohei Imamura. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro General San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

17.00

◆ Bananas (1971), de Woody Allen, en La Casa de los Estudios, Uruguay 969.

◆ Curso introductorio sobre medicina de la persona, dirigido por Marcos Meeroff. Informes e inscripción en la Soc. Argentina de Medicina Antropológica, Perón 2120, 2° piso, o al 4953-6440.

◆ El Club de las Artes inscribe para sus cursos de teatro, clown y mimo. Informes e inscripción en Salta 745, o al 4384-0700.

18.00

◆ Alfonsina, espectáculo homenaje con Amelia Bence. En la Sala Miguel Cané, Av. Alvear 1690. Entrada libre y gratuita.

19.00

◆ Un par de zapatos de Van Gogh: Lo bello, conferencia a cargo de Alicia Peralta, en las Veladas de arte y psicoanálisis. En la Biblioteca Güiraldes, Talcahuano 1261.

◆ Inauguración de la exposición Arquitectura Peruana de Fin de Siglo. Con obras de Luis Longhi, Emilio Sayer Casa, Ruth Alvarado y Juan Carlos Domenack, entre otros. En la Facultad de Arquitectura de la UBA, Ciudad Universitaria.

20.00

◆ El Instituto de la Voz convoca para su clase abierta y gratuita de Canto, en Montevideo 781.

21.00

◆ Geometría, obra de Javier Daulte, dirigida por Mónica Viñao. En Babilonia, Guardia Vieja 3360.

# El eclipse



Por Manuel Vicent \*

Praga anterior a la caída del muro de Berlín era una ciudad llena de andamios. Me gustaba Praga sobre todo cuando estaba nevada. Las iglesias, palacios y fortalezas ennegrecidas emergían de la nieve como una carbonera que todavía conservara muchas brasas vivas que eran los santos y obispos de oro plantados en las hornacinas. En pleno comunismo el misterio de la ciudad consistía en que aquellos andamios de hierro corroído parecían ya más viejos que las mismas fachadas del siglo XII que se intentaba restaurar. Entre los mecánicos anquilosados que formaban túneles en las aceras se movía la gente con un aire ortopédico. El puente de Carlos IV siempre aparecía vacío, pero a veces podía verse apoyado en el pretil al personaje de La condena de Kafka a punto de arrojarse al río Moldava para librarse

de la tiranía del padre. En la soledad de la niebla, al suicida sólo lo acompañaban los retorcidos santos de antacita que adornan las barandillas, entre ellos San Vito, patrón de los bailarines y de otros seres convulsos, y San Vicente Ferrer, campeón antisemita, que allí encaramado parecía vigilar el gueto de Praga. Era imposible contemplar la iglesia de Nuestra Señora de Týn o la Torre de la Pólvora. Lo impedían los andamios hurrumbrosos de una sociedad paralizada. Cuando cayó el muro de Berlín, todo comenzó a moverse y Kafka también tuvo que adaptarse a la nueva realidad. Los andamios que trepaban por las fachadas de Praga hoy han sido sustituidos por una masa compacta y sudada de jóvenes internacionales que se mueve en torno de los monumentos y cubre el puente de Carlos IV hasta su última piedra con sus mochilas. La última vez que estuve allí descubrí una nueva ima-

gen de terror. Miles de turistas apostados en los pretils llevaban todos la misma camiseta blanca con el rostro de Kafka estampado en el pecho. Este rostro de Kafka con su perfil de ratón se reproducía hasta el infinito y avanzaba en manadas por las calles de la ciudad. Ya no hay andamios corroídos por el viejo régimen. Praga palpita ahora bajo la alegre convulsión de viajeros de todo el mundo, pero el terror dentro de poco va a tomar otra faz en la ciudad como un avance del final de milenio. El 11 de agosto en Praga el eclipse de sol será total. La ciudad quedará en tinieblas y el rostro de Kafka vagará a oscuras por el laberinto de Praga estampado en la camiseta de infinitos fantasmas.

\* El autor es columnista del diario español El País. Su última novela Son de mar, ganadora del II Premio Alfaguara de novela, acaba de distribuirse en Buenos Aires.

CARTAS

Tigre

Como vecina del río Carapachay de la 1ª sección de Islas (Tigre), deseo expresar mi disgusto por la pésima atención médica que existe en la zona. El 28 de abril, mi marido, de 79 años, se descompuso, tenía la presión altísima y no podía respirar, ante esto llamé inmediatamente a los teléfonos del SET; luego de varias derivaciones, la señorita que me atendió me informó que mi pedido sería derivado al Centro de Salud del río Carapachay y que a la brevedad llegaría la lancha con el médico. Luego de un rato llegó a nuestra casa el enfermero de la sala del río Carapachay, quien consideró que no era necesario trasladar al hospital a mi marido, quien aún seguía con problemas para respirar. Le aplicó un corticoide inyectable y otro medicamento para bajar la presión, me indicó que parecía tener un broncoespasmo y que debía hacerle nebulizaciones tres veces por día, y que lo llevara a ver a un médico cuando se repusiera. A pesar de mis dudas confíe en lo que me decía el enfermero y pensé en esperar a que mi marido se sintiera mejor para ir al médico. Lamentablemente no pudo llegar, porque el sábado por la noche se volvió a descomponer con los mismos síntomas y luego de comunicarme al SET, mientras esperaba al médico que me dijeron que estaba en camino, traté de hacer todo lo posible para que mi marido siguiera respirando, pero falló. Después de más de media hora de espera llegó el enfermero, a quien recibí en un estado de nervios y ciertamente le recliné por la tardanza, ante lo cual tuve que soportar sus protestas ya que, según dijo, tiene que hacer todo solo y me culpó de lo sucedido por no haber seguido sus instrucciones (?). Lo que me indigna es que desde la Municipalidad se publiquen avisos con los teléfonos de las lanchas ambulancias y se hagan propagandas acerca de los centros de salud y su buen funcionamiento, cuando ni siquiera hay un médico. Si yo hubiera sabido que para atender a mi marido sólo había un enfermero que tarda, en el mejor de los casos, veinte minutos en llegar, sin duda le hubiese pedido a un vecino o a una lancha taxi que nos llevara al hospital, a donde hubiéramos tardado mucho menos. Por otro lado, no puedo entender cómo se delega en un enfermero (que no dudo que debe poner todo su esfuerzo en lo que hace) la responsabilidad de decidir cuándo algo es grave y cuándo no. Por lo que pude averiguar después, probablemente mi marido haya tenido un edema agudo de pulmón, y debía haber sido internado la primera vez que se descompuso. Parece que los isleños no tenemos derecho a la salud y debemos morirnos sin siquiera saber por qué.

Mirta Elvira Romero  
DNI 06.262.904

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

El factor humano en una economía de mercado III  
**CÓMO CREAR LAS CONDICIONES PARA EL CRECIMIENTO ECONÓMICO Y SOCIAL**

**EVAN DAVIS** 17 de Septiembre  
SHERATON BUENOS AIRES HOTEL  
Transmisión simultánea a todo el país

FT

FINANCIAL TIMES

OSDE binario

MACROS SRL IMPRESORES

ARAUCA BIT

creative

BINARIA

Scotiabank Quilmes

OSDE

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - Piso 6° (1001) Buenos Aires - Tel.: 4310-5144/48 y 4310-5348/49 - De 8.00 a 19.00 hs. - www.osde.com.ar